

2013

Landwirtschaftliche Monatszahlen

Données mensuelles sur l'agriculture

N° 11
10.12.13

Konsumentenpreise für Nahrungsmittel
Prix à la consommation des denrées alimentaires



agristat 

Inhaltsverzeichnis ~ Table des matières

Kapitel ~ Chapitre

Tabelle ~ Tableau

Seite ~ Page

Aktuell Actuel	Konsumentenpreise für Nahrungsmittel Prix à la consommation des denrées alimentaires	4
1. Grundlagen Données de bases	1.1 Witterung nach Dekaden Conditions atmosphériques par décade	9
	1.2 Witterung, Mittel von sieben Mittellandstationen Conditions atmosphériques, moyenne de sept stations du plateau suisse	10
	1.3 Lufttemperatur in Bodennähe und Bodentemperatur Température de l'air à proximité du sol et température du sol	11
2. Pflanzenbau Production végétale	2.1 Raufutternvorräte zu Beginn der Dürrfütterungsperiode Stocks de fourrage au début de l'alimentation hivernale	12
	2.2 Herbstgras und -weide, Erträge Herbages et pâturages d'automne, récolte	13
	2.3 Speisekartoffelvorräte und -einfuhr Stocks et importations de pommes de terre de consommation	13
	2.4 Zuckerrübenablieferung an die Zuckerfabriken Livraisons de betteraves sucrières aux sucreries	14
	2.5 Verwendbare Produktion von Getreide, Eiweisspflanzen und Ölsaaten Production utilisable de céréales, de protéagineux et d'oléagineux	15
	2.6 Dauergemüse, Lagerbestand an inländischer Ware Légumes de garde, quantité de légumes indigènes en stock	16
	2.7 Produktion von Frischgemüse: Menge Production de légumes frais : Quantité	17
	2.8 Produktion von Frischgemüse: Preise Production de légumes frais : Prix	18
	2.9 Tafeläpfel und -birnen, Lagerbestand an inländischer Ware Pommes et poires de table, stocks de fruits indigènes	19
	2.10 Verarbeitung von Mostobst durch die Mostereien Transformation des fruits à cidre par les cidreries	19
	2.11 Bruttoerträge im Ackerbau gemäss Angaben der Berichterstatter Rendements bruts en grandes cultures selon les indications des correspondants	20
	2.12 Holznutzung im Schweizer Wald Récolte de bois dans les forêts suisses	21
3. Milchwirtschaft Economie laitière	3.1 Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène	22
	3.2 Verwertung der Inland-Milchanlieferung Mise en valeur des livraisons de lait indigène	23
	3.3 Fett- und Eiweissgehalt der Bassinmilch Teneur en matière grasse et protéines du lait de bassin	24
	3.4 Produktion von Konsummilch nach Milchsorten Production de lait de consommation par catégorie	24
	3.5 Produktion von Konsumrahm, Butter und Käse Production de crème de consommation, de beurre et de fromage	25
	3.6 Butterverwertung Mise en valeur du beurre	26
	3.7 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait	26
4. Viehwirtschaft Production animale	4.1 Mastleistung und Schlachtqualität der Schweine, Vollgeschwisterprüfung Performance d'engraissement et d'abattage des porcs, épreuve par les collatéraux	27
	4.2 Rindviehbestand nach Alter und Geschlecht Effectif bovin selon âge et sexe	28
	4.3 Angaben aus der Tierverkehrsdatenbank für Rindvieh Indications de la banque de données sur le trafic des animaux pour bovins	29
	4.4 Schlachtviehmärkte der Proviande Marchés du bétail de boucherie de Proviande	30
	4.5 Durchschnittsgewichte der Schlachtkörper inländischer Schlachttiere Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie indigène	30
	4.6 Kontrollierte Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène	32
	4.7 Fleischproduktion aus kontrollierten Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Production de viande des abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène	35
	4.8 Fleisch von Gross- und Kleinvieh Viande de gros et de petit bétail	36
	4.9 Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente	37
	4.10 Produktion von Eiern, Einfuhr von Eiern und Eiprodukten Production d'oeufs, importation d'oeufs et de produits à base d'oeufs	39
	4.11 Schlachtgeflügelproduktion, monatlich erfasste Menge Production de volaille de boucherie, quantité relevée mensuellement	39
	4.12 Produktion, Einfuhr, Ausfuhr und Verbrauch von Geflügelfleisch Production, importations, exportations et consommation de viande de volaille	40

	4.13	Produktion von Küken, mutmasslicher Anfall von Junghennen und Pouletfleisch Production de poussins, production estimée de poulettes et de viande de poulet	41
	4.14	Ablieferungen ungewaschener Wolle Livraisons de laine non lavée	41
	4.15	Honigleistung der Bienen in der Deutschschweiz Production de miel par les abeilles en Suisse alémanique	42
	4.16	Fischfang der Berufsfischer in 9 Seen Poissons pêchés par les pêcheurs professionnels dans 9 lacs	42
5. Aussenhandel Commerce extérieur	5.1	Käseausfuhr nach Sorten Exportations de fromage par variété	43
	5.2	Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Menge Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Quantité	44
	5.3	Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Wert Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Valeur	45
	5.4	Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Durchschnittspreis Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Prix moyens	46
	5.5	Einfuhr von Futtermitteln: Gewicht Importations d'aliments pour animaux : poids	47
	5.6	Einfuhr von Futtermitteln: Wert Importations d'aliments pour animaux : valeur	48
	5.7	Einfuhr von Saatgut Importation de semences	49
	5.8	Einfuhr von Dünger Importation d'engrais	50
	5.9	Einfuhrwert von Maschinen und Geräten Valeur d'importation de machines et d'équipements	51
	5.10	Einfuhr von Produktionsmitteln Importations d'agents de production	51
	5.11	Durchschnittliche Importpreise von landwirtschaftlichen Produkten Prix moyens à l'importation de produits agricoles	52
6. Preise Prix	6.1	Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail	55
	6.2	An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise Prix réalisés sur des marchés surveillés	56
	6.3	Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh Prix réalisés du bétail bovin de boucherie	57
	6.4	Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais	58
	6.5	Preise für Jager und Schlachtschweine Prix des goretts et des porcs de boucherie	59
	6.6	Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons	60
	6.7	Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production	61
	6.8	Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Übersicht Indice des prix à la production des produits agricoles, vue d'ensemble	62
	6.9	Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé	64
	6.10	Produzentenpreise für Rohholz und Holzpreisindex Prix à la production des bois bruts et indice des prix du bois	66
	6.11	Raufutterpreise gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix des fourrages selon les indications des correspondants de l'USP	67
	6.12	Einkaufspreise einiger landwirtschaftlicher Produktionsmittel Prix d'achat de divers agents de production agricole	67
	6.13	Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, detailliert Indice des prix d'achat des agents de production agricole, détaillé	68
	6.14	Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Übersicht Indice des prix d'achat des agents de production agricole, vue d'ensemble	69
	6.15	Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren Indice des prix de facteurs de la production agricole	70
	6.16	Bruttomarge für Milch, die zur Kälbermast verwendet wird Produit brut et marge brute pour veau de boucherie et lait affouragé	71
	6.17	Bruttomarge in der Munimast Marge brute des taureaux à l'engrais	72
	6.18	Bruttomarge von QM-Mastschweinen Marge brute des porcs à l'engrais AQ	72
	6.19	Preisentwicklung von Schlachtvieh und Metzgereierzeugnissen Évolution des prix du bétail de boucherie et des produits de boucheries	73
	6.20	Schweizerischer Landesindex der Konsumentenpreise Indice suisse des prix à la consommation	73
	6.21	Vergleich der Indexentwicklung Comparaison de l'évolution des indices	74
	6.22	Kaufkraft landwirtschaftlicher Erzeugnisse im Verhältnis zu landwirtschaftl. Produktionsmitteln Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole	75

6.23	Produzenten- und Importpreisindex Indice des prix à la production et à l'importation	76
6.24	Deutsche Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Prix de bourse allemandes pour des produits de la production végétale	77
6.25	Internationale Preise für Milchprodukte Prix internationaux de produits laitiers	78
6.26	Preise von Schlachtvieh und Tränkekälbern in den Nachbarländern Prix du bétail de boucherie et des veaux à l'engrais dans les pays voisins	79
6.27	Weltmarktpreise Prix sur le marché mondial	80
7. Diverses Divers		
7.1	Kernobstgetränke- und Bierausstoss, Index: Kumulierte Monatsmenge 1980 = 100 Ventes de jus de fruits à pépin et de bière, indice : quantités mensuelles cumulées 1980 = 100	82
7.2	Verkaufswert tierischer Erzeugnisse im Monat Oktober Valeur de vente de produits d'origine animale au mois de octobre	82
7.3	Verkaufswert tierischer Erzeugnisse nach Monaten Valeur de vente de produits d'origine animale par mois	83
7.4	Entwicklung der Umsätze im Detailhandel Evolution des chiffres d'affaires dans le commerce de détail	84
Impressum		85

Zeichenerklärung

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut Null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) bedeutet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut Null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Asterisk bzw. Sternchen (*) bedeutet, dass die betreffenden Zahlen provisorisch sind und später durch definitive, in der Regel genauere Werte ersetzt werden.

Ein doppelter Asterisk bzw. zwei Sternchen (**) bedeuten, dass es sich bei den angegebenen Zahlen um eine Schätzung handelt.

Rundung: Im Allgemeinen wird ohne Rücksicht auf die Endsumme auf- bzw. abgerundet. Bei Differenzen zwischen addierten Teilsommen und Gesamtsumme werden die Einzelwerte also nicht angepasst.

Die Tilde (~) trennt deutschsprachige und entsprechende französischsprachige Textteile.

Explications des signes

Un tiret (-) au lieu d'un chiffre, signifie que rien se passe (zéro absolu).

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) correspond à une grandeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée (bien que supérieure au zéro absolu).

Trois points (...) au lieu d'un chiffre, signifient que les données ne sont pas disponibles ou sont sans importance, voir qu'elles peuvent être laissées de côté pour d'autres raisons.

Un astérisque resp. une petite étoile (*) signifie que les indications respectives sont provisoires et seront remplacées plus tard par des indications définitives, en général plus précises.

Un astérisque double resp. deux petites étoiles (**) signifient que les chiffres indiqués sont des estimations.

Chiffres arrondis : En général, les chiffres sont arrondis à la valeur supérieure ou inférieure, ce qui peut avoir comme conséquence que la somme des chiffres arrondis diffère du total.

Le tilde (~) sépare des textes en langue allemande des textes correspondants en langue française.

Abkürzungen

Bd	Bund
CHF	Schweizer Franken
dt	Dezitonne (100 kg)
g	Gramm
ha	Hektare (100 a bzw. 10'000 m ²)
J	Joule
kg	Kilogramm
kJ	Kilojoule (1'000 J)
l	Liter
LG	Lebendgewicht
m ³	Kubikmeter
MAV	Milchäquivalent
MJ	Megajoule (1'000 Kilojoule)
MwSt	Mehrwertsteuer
NWR	Nachwachsende Rohstoffe
Prod.	Produkt
QM	Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch
Rp.	Rappen
SG	Schlachtgewicht
St.	Stück
t	Tonne (1'000 kg)
TJ	Terajoule (1'000 Gigajoule)
VFF	verkaufsfertiges Fleisch
VM	Vollmilch

Abréviations

AQ	Assurance Qualité Viande Suisse
bt	botte
CHF	franc suisse
ct.	centimes
dt	décitonne (100 kg)
EVL	Equivalent-lait
g	gramme
ha	hectare (100 a resp. 10'000 m ²)
J	joule
kg	kilogramme
kJ	kilojoule (1'000 J)
l	litre
LE	Lait entier
m ³	mètre cube
MJ	mégajoule (1'000 kilojoule)
MPR	Matières premières renouvelables
pce	pièce
PM	poids mort
Prod.	Produit
PV	poids vif
t	tonne (1'000 kg)
TJ	térajoule (1'000 gigajoule)
TVA	taxe sur la valeur ajoutée
VPV	viande prête à la vente

Konsumentenpreise für Nahrungsmittel

Autor: Daniel Erdin

Quelle: Bundesamt für Statistik (BFS), die verwendeten Indexreihen haben die gemeinsame Basis Dezember 2010 = 100.

Die Konsumentenpreise für Nahrungsmittel haben in den letzten Jahren eine starke Entwicklung durchgemacht. Nach der Preishausse von 2008 folgte ein starker Preiszerfall aufgrund der Finanz- und Wirtschaftskrise sowie der Euroschwäche. Seit 2012 zeichnet sich wieder ein Anstieg der Nahrungsmittelpreise ab. Allerdings sind die Unterschiede in der Preisentwicklung zwischen einzelnen Nahrungsmittelgruppen sehr gross. Der folgende Artikel beschreibt die vielfältige Entwicklung der Nahrungsmittelpreise anhand einiger Produktgruppen.

Die Entwicklung der Nahrungsmittelpreise wird durch den Landesindex der Konsumentenpreise des Bundesamtes für Statistik beschrieben. Aus landwirtschaftlicher Sicht ist die Entwicklung der Konsumentenpreise von grossem Interesse. Einerseits setzt der Endverkaufspreis den Rahmen für den durch die Landwirtschaft realisierbaren Produzentenpreis. Andererseits geht es relativ betrachtet um die Konkurrenzfähigkeit im Vergleich zu anderen Produkten aus dem In- und Ausland. Das Niveau der vorgelagerten Produzentenpreise für Landwirtschaftsprodukte wird durch den Produzentenpreisindex in der Landwirtschaft beschrieben. Die beiden Indizes weisen eine gewisse Übereinstimmung auf, allerdings schwanken die Produzentenpreise deutlich stärker (vgl. Grafik 1). Es gibt mehrere Ursachen, welche die für diese unterschiedliche Entwicklung der Produzenten- und Konsumentenpreise verantwortlich sind, u.a.:

- Die Margen der Stufen, welche der Landwirtschaft nachgelagert sind
- Der Einfluss der importierten Nahrungsmittel
- Zeitliche Verzögerungen

Prix à la consommation des denrées alimentaires

Auteur : Daniel Erdin

Source : Office fédéral de la statistique (OFS), les séries d'indices utilisées ont la même base décembre 2010 = 100

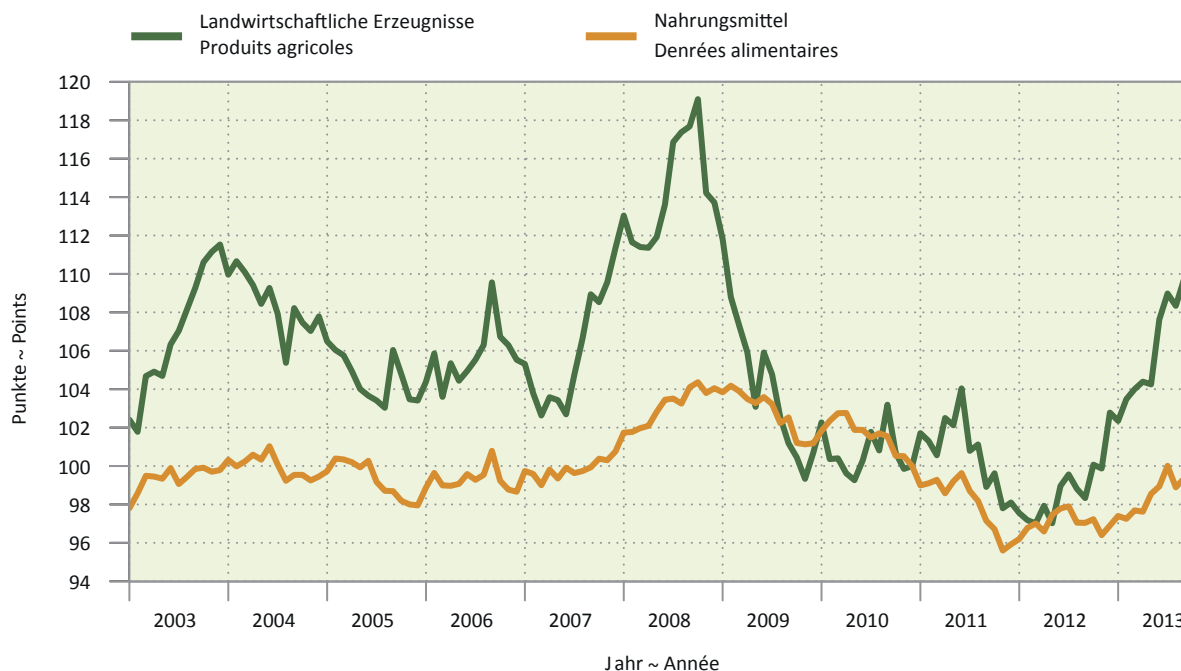
Les prix à la consommation des denrées alimentaires ont connu une évolution des plus contrastées ces dernières années. Après la hausse de 2008, les prix ont accusé un fort repli en raison de la crise financière et économique et de la faiblesse de l'euro. Une nouvelle tendance à la hausse se dessine depuis 2012 pour les prix des denrées alimentaires. Des différences considérables se remarquent toutefois d'un groupe d'aliments à l'autre s'agissant de l'évolution des prix. Le présent article décrit, à l'aide de quelques groupes de produits, l'évolution contrastée des prix des denrées alimentaires.

L'évolution des prix des denrées alimentaires est décrite par l'indice suisse des prix à la consommation de l'Office fédéral de la statistique. L'évolution des prix à la consommation revêt un grand intérêt pour l'agriculture. D'une part, le prix de vente final fixe le cadre du prix à la production réalisable dans l'agriculture. D'autre part, cela concerne la compétitivité relative par rapport à d'autres produits en Suisse ou à l'étranger. Plus en amont, le niveau des prix à la production des produits agricoles est décrit par l'indice des prix à la production dans l'agriculture. Les deux indices présentent une certaine concordance, mais les prix à la production sont soumis à des variations beaucoup plus importantes (cf. graphique 1). Diverses causes se trouvent à l'origine des différences observées entre l'évolution de l'indice des prix à la production et de l'indice des prix à la consommation, dont :

- les marges des échelons de la production situés en aval de l'agriculture ;
- l'influence des denrées alimentaires importées ;
- les décalages temporaires.

Grafik 1: Indexentwicklung Produktion und Konsum

Graphique 1 : Evolution des indices de la production et de la consommation



In Grafik 1 ist die Preishausse Ende 2007 und 2008 aufgrund der internationalen Nahrungsmittelkrise deutlich erkennbar. Ab 2009 erfolgte der Preissturz im Rahmen der Finanz- und Wirtschaftskrise. Die anschliessende Euroschwäche half mit, die Nahrungsmittelpreise tief zu halten. Eine Trendumkehr kann seit 2012 festgestellt werden, allerdings liegt das Preisniveau aktuell

Le graphique 1 illustre bien la hausse des prix survenue à la fin 2007 et en 2008, suite à la crise alimentaire internationale. A partir de 2009, les prix se sont effondrés dans le contexte de la crise financière et économique. Par la suite, la faiblesse de l'euro a contribué à maintenir les prix des denrées alimentaires à un bas niveau. Un retournement de tendance s'est produit à partir de 2012, mais le niveau actuel des

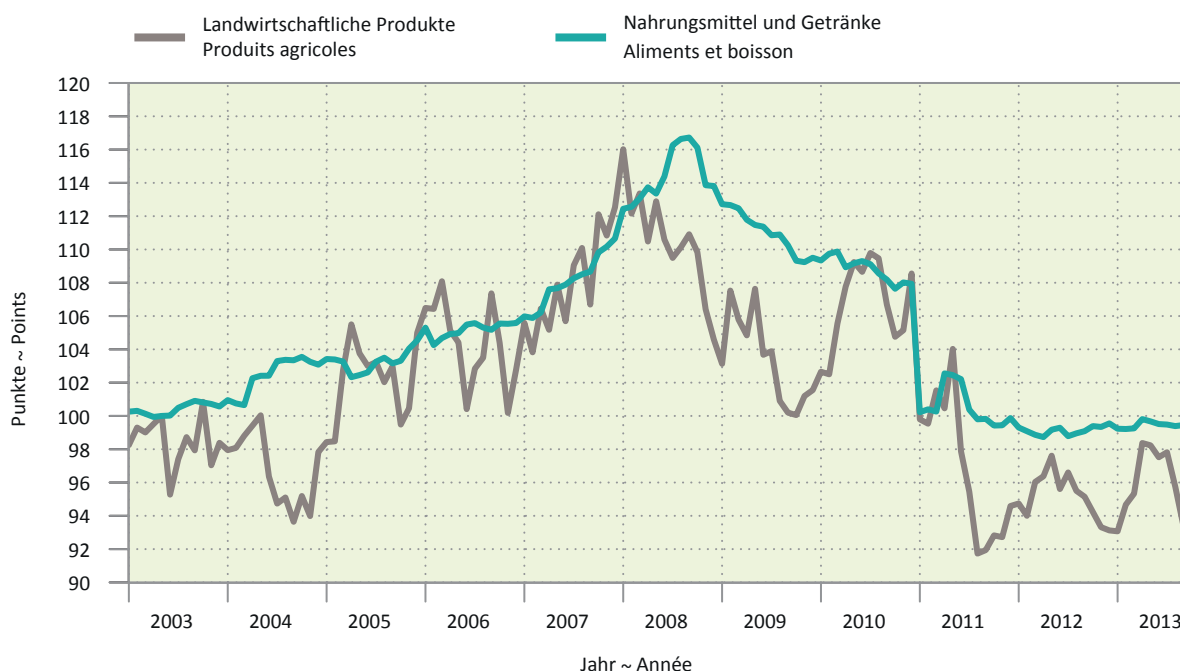
sowohl bei den landwirtschaftlichen Produzentenpreisen wie auch bei den Konsumentenpreisen für Nahrungsmittel unter dem Niveau des Jahres 2008.

Die Entwicklung in der Schweiz folgt dabei natürlich teilweise der Entwicklung im Ausland, da sehr viele landwirtschaftliche Rohstoffe und auch fertige Nahrungsmittel importiert werden, einerseits für den Konsum im Inland und andererseits für Nahrungsmittlexporten. Die Entwicklung der betreffenden Importpreisindizes in Grafik 2 verläuft weitgehend parallel. Nicht ganz unerwartet schwanken die Preise für landwirtschaftliche Importprodukte stärker als jene für importierte Nahrungsmittel und Getränke.

prix reste inférieur à celui de 2008, que l'on considère l'indice des prix à la production agricole ou l'indice des prix à la consommation de denrées alimentaires.

Il est évident que l'évolution en Suisse suit en partie l'évolution à l'étranger, puisqu'un très grand nombre de matières premières agricoles et de denrées alimentaires prêtes à la consommation sont importées, tant pour la consommation en Suisse que pour les exportations de produits alimentaires. Les indices correspondants des prix à l'importation suivent une évolution majoritairement parallèle (cf. graphique 2). Ce n'est pas tout à fait une surprise, mais les prix des produits agricoles importés présentent de plus fortes variations que les denrées alimentaires et les boissons importées.

Grafik 2: Entwicklung der Importpreise
Graphique 2 : Evolution des prix à l'importation



Die Entwicklung der Nahrungsmittelpreise verglichen mit der gesamten Teuerung gemäss dem Landesindex der Konsumentenpreise zeigt (vgl. Grafik 3), dass die Nahrungsmittelpreise v.a. im Jahr 2008 deutlich stärker anstiegen als der Gesamtindex bzw. die allgemeine Teuerung. Zuvor waren die Nahrungsmittelpreise lange Zeit sozusagen stabil. Dafür erfolgte im Anschluss an das Jahr 2008 ein Preissturz, während die Gesamt-Teuerung insgesamt erst ab 2011 leicht abnahm. Im Gegensatz dazu steigen die Nahrungsmittelpreise seit 2012 wieder etwas an.

Betrachtet man die Teilindizes für einzelne Nahrungsmittelgruppen, so sieht man insbesondere nach 2008 sehr unterschiedliche Entwicklungen. Verantwortlich dafür ist der variierende Einfluss von mehreren preisbestimmenden Faktoren:

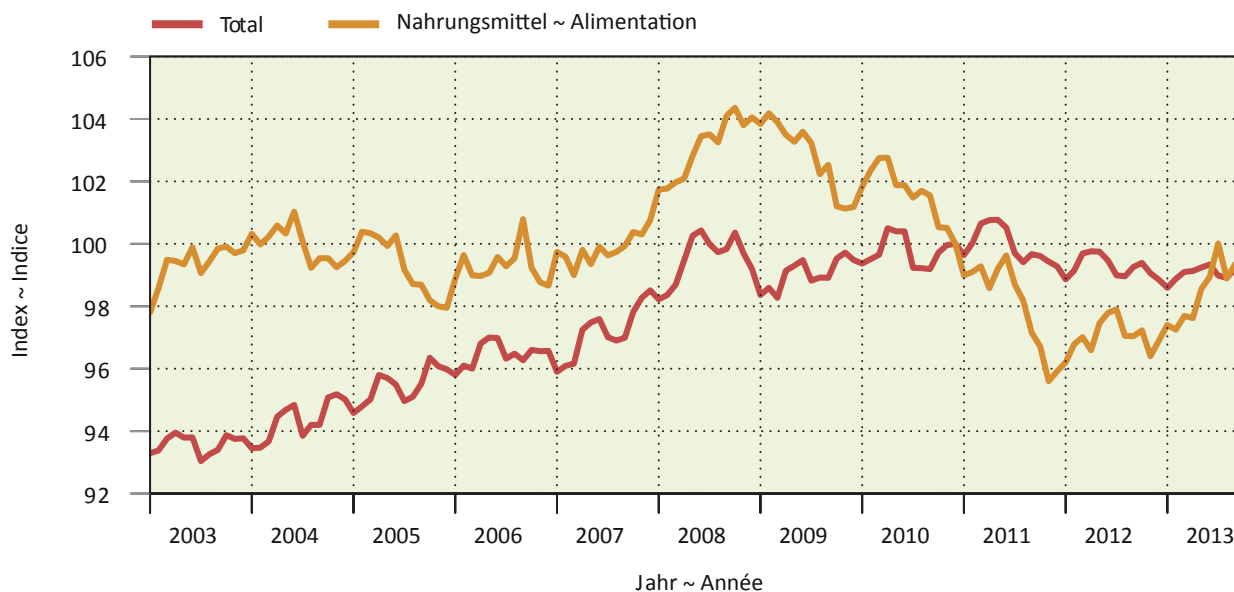
- Der internationale Preiszerfall bei Nahrungsmitteln, teilweise schon ab 2008
- Die Finanz- und Wirtschaftskrise ab 2009
- Der rapide Zerfall des Eurokurses ab 2010 und die Stabilisierung ab 2012
- Der zunehmende Preisdruck im Detailhandel mit dem Markteintritt von Aldi und Lidl
- Die unterschiedliche Positionierung von Produktkategorien im Wettbewerb
- Variierende Margenanteile der beteiligten Handelsstufen von Produktion bis Verkauf

L'évolution des prix des denrées alimentaires, comparée au renchérissement global de l'indice suisse des prix à la consommation, montre que la hausse des prix des denrées alimentaires s'est révélée beaucoup plus forte que le l'indice global ou le renchérissement général, notamment en 2008 (cf. graphique 3). Auparavant, les prix des denrées alimentaires étaient restés plus ou moins stables pendant longtemps. Par contre, si les prix denrées alimentaires se sont effondrés après 2008, ce n'est qu'à partir de 2011 que le renchérissement global aura connu un léger fléchissement. Les prix des denrées alimentaires sont de nouveau légèrement orientés à la hausse depuis 2012.

Une analyse des sous-indices de quelques groupes d'aliments permet de mettre en lumière des évolutions très divergentes, surtout après 2008. Cela s'explique par l'influence variable de plusieurs facteurs ayant une incidence sur les prix :

- la chute des prix des denrées alimentaires au niveau international, en partie dès 2008
- la crise financière et économique dès 2009
- la baisse rapide du cours de l'euro dès 2010 et sa stabilisation dès 2012
- la pression croissante sur les prix dans le commerce de détail suite à l'arrivée sur le marché d'Aldi et de Lidl
- les différents positionnements des catégories de produits face à la concurrence
- les taux de marge variables des diverses parties prenantes de la production à la vente

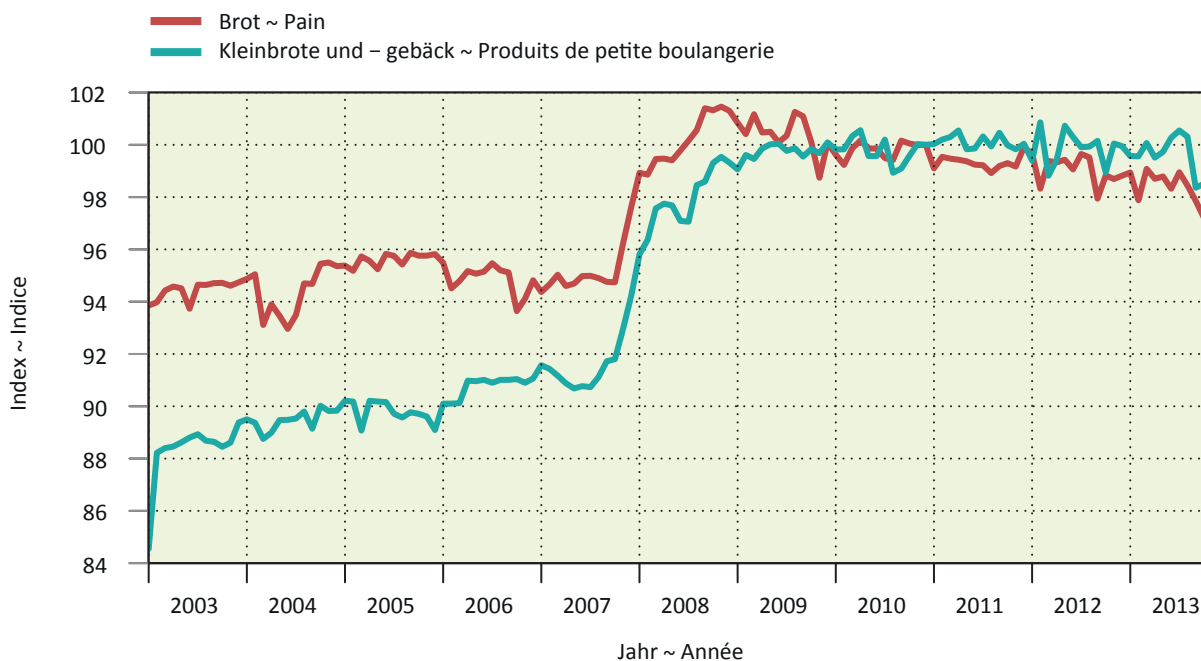
Grafik 3: Konsumentenpreisindex: Total und Nahrungsmittel
 Graphique 3: Indice des prix à la consommation: total et alimentation



Diese Faktoren können sich je nach Produktkategorie und gemäss dem Inland- bzw. Importanteil sehr unterschiedlich auswirken. In der Folge wird die Preisentwicklung bei einigen Nahrungsmitteln betrachtet. Beim Brot und den Kleinbroten (Grafik 4) fällt die leicht unterschiedliche Entwicklung ins Auge: Vor 2009 nahm der Preis bei den Kleinbroten deutlich schneller zu und blieb in der Folge mehr oder weniger stabil, während er für das Brot konstant leicht abnahm. Beim eigentlichen Brot dürfte der Konkurrenzdruck relativ gross sein, da das Brot ein wichtiges Nahrungsmittel und damit ein Frequenzbringer im Detailhandel ist. Bei den Kleinbroten dürfte der Preisdruck etwas kleiner sein. Zudem dürfte der Arbeitsaufwand relativ betrachtet grösser sein, was ein weiterer Erklärungsansatz für die unterschiedliche Preisentwicklung sein kann.

L'impact de ces facteurs peut varier considérablement suivant la catégorie de produit et le part de la production indigène et des importations. Dans ce qui suit, il sera question de l'évolution des prix de certaines denrées alimentaires. Ce qui frappe dans le cas du pain et des produits de petite boulangerie (graphique 4), c'est que les prix n'ont pas tout à fait évolué de la même manière : avant 2009, le prix des produits de petite boulangerie a augmenté beaucoup plus rapidement et est resté plus ou moins stable par la suite, tandis que celui du pain a enregistré une baisse légère mais constante. La pression induite par la concurrence est sans doute plus forte dans le cas du pain, parce qu'il s'agit d'un aliment important et d'un produit d'appel dans le commerce de détail. La pression sur les prix est sans doute moins importante dans le cas des produits de petite boulangerie. Par ailleurs, ceux-ci demandent, toutes proportions gardées, un travail plus important, ce qui représente une autre piste d'explication des différences au niveau de l'évolution des prix.

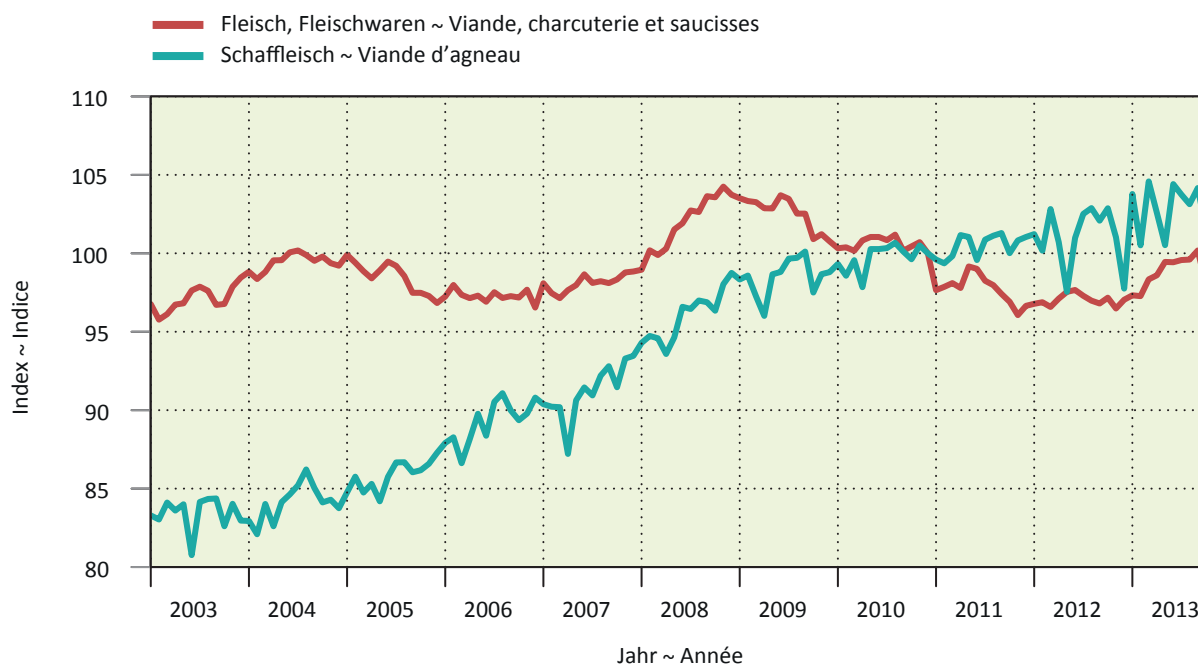
Grafik 4: Preisentwicklung für Brote sowie Kleinbrote und -gebäck
 Graphique 4: Evolution des prix de pain et de produits de petite boulangerie



Das Fleisch folgt ab 2008 dem allgemeinen Trend der Nahrungsmittelpreise mit wenigen Ausnahmen (vgl. Grafik 5). Zu letzteren gehört das Schaffleisch, dessen Preis auch nach 2008 konstant leicht zunahm. In diesem Fall dürften bis 2011 steigende Importpreise und in der Folge steigende Preise für inländische Schlachtlämmer verantwortlich sein.

A quelques exceptions près, la viande a suivi la tendance générale des prix des denrées alimentaires à partir de 2008 (cf. graphique 5). La viande de l'espèce ovine, dont le prix a aussi montré une progression légère mais constante après 2008, figure parmi ces exceptions. En l'occurrence, cela s'explique par des prix à l'importation en hausse jusqu'en 2011 et, plus tard, par les prix croissants des agneaux de boucherie suisses.

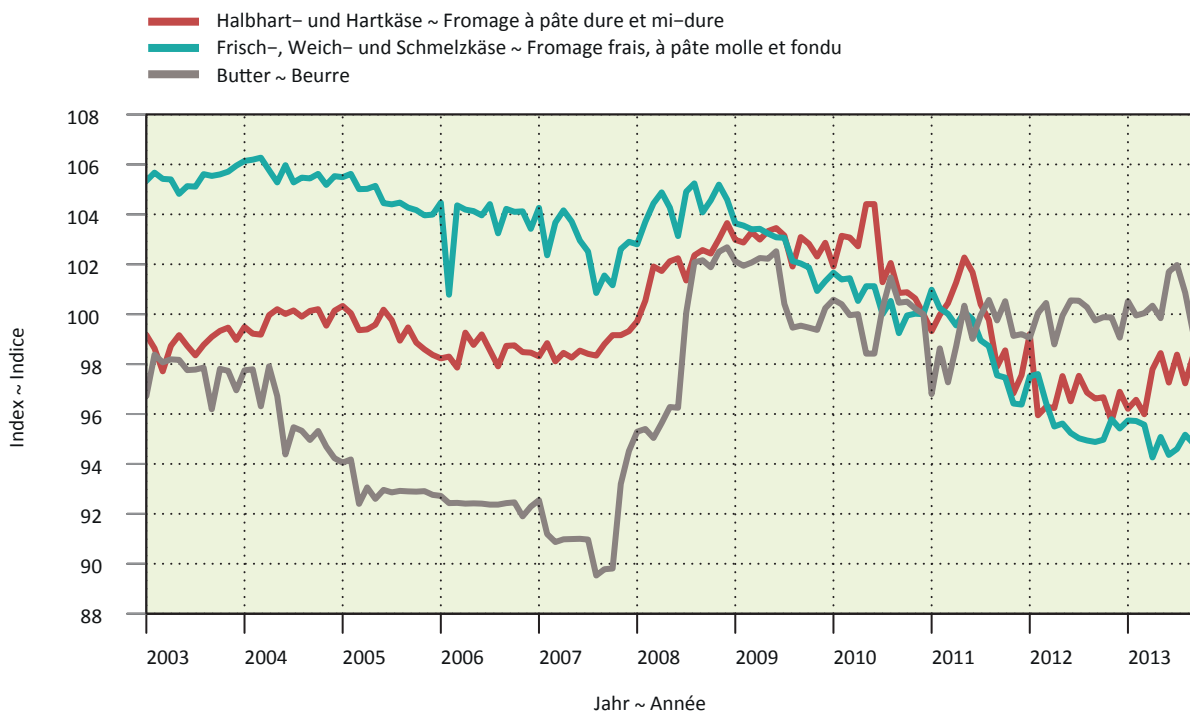
Grafik 5: Preisentwicklung für Fleisch und Wurstwaren sowie für Schaffleisch
Graphique 5 : Evolution des prix de viande, charcuterie et saucisses ainsi que de la viande d'agneau



Eine sehr unterschiedliche Entwicklung kann auch bei den Milchprodukten festgestellt werden. So ist der Preisdruck bei Frisch-, Weich- und Schmelzkäse offensichtlich höher als beim Halbhart- und Hartkäse (vgl. Grafik 6). Bei der zweiten Produktgruppe zeichnete sich in der letzten Zeit eine gewisse Erholung der Preise ab, während bei der ersten Gruppe die Preise konstant blieben. Von all diesen Entwicklungen nach 2008 scheinen die Butterpreise wenig betroffen zu sein. Die Butter hat dafür vor 2009 eine erstaunliche Preisentwicklung erlebt.

Une évolution très contrastée s'est aussi produite dans le cas des produits laitiers. Ainsi, la pression sur les prix semble plus forte pour les fromages frais, à pâte molle et fondus que pour fromages à pâtes dure et mi-dure (cf. graphique 6). Dans le deuxième groupe de produits, un certain redressement des prix s'est dessiné ces derniers temps, tandis que les prix sont restés stables dans le premier groupe. Tous ces développements survenus après 2008 semblent avoir peu impacté les prix du beurre. Par contre, le prix du beurre avait connu une évolution étonnante avant 2009.

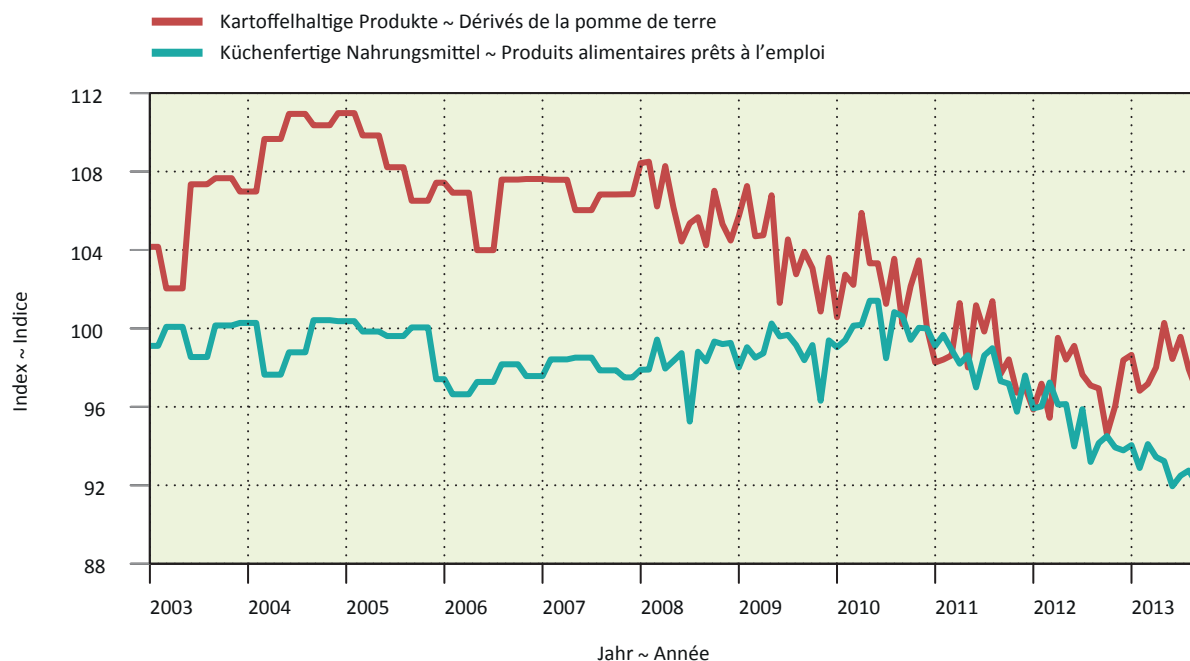
Grafik 6: Preisentwicklung für Halbhart- und Hartkäse, Frisch-, Weich- und Schmelzkäse sowie für Butter
 Graphique 6 : Evolution des prix pour fromage à pâte dure et mi-dure, fromage frais, à pâte molle et fondu ainsi que du beurre



Einem grösseren Preisdruck ausgesetzt sind Artikel der Kategorie Convenience Food (vgl. Grafik 7). Bei den kartoffelhaltigen Produkten fand der Preiszerfall 2013 allerdings ein Ende. Dies dürfte der Einfluss des aktuell knappen Angebots an Kartoffeln sein. Bei Convenience-Produkten ist der Anteil des Produzentenpreises am Endpreis besonders gering. Dies hat unter anderem zur Folge, dass die Preishausse von 2008 auf diese Kategorie von Produkten keinen Einfluss hatte.

Les articles de la catégorie des repas prêts à cuisiner subissent une pression plus forte sur leurs prix (cf. graphique 7). Dans le cas des dérivés de la pomme de terre, la chute des prix a toutefois pris fin en 2013. Il faut sans doute y voir une influence de la raréfaction actuelle de l'offre de pommes de terre. Dans le cas des produits prêts à l'emploi, la part du prix à la production dans le prix final se révèle particulièrement mince. En conséquence, la hausse des prix de 2008 n'a eu aucune influence sur cette catégorie de produits.

Grafik 7: Preisentwicklung für kartoffelhaltige Produkte und küchenfertige Nahrungsmittel
 Graphique 7: Evolution des prix de dérivés de la pomme de terre et de produits alimentaires prêts à l'emploi



1. Grundlagen ~ Données de bases

Der November war im Allgemeinen nass und trüb. Er erhielt im Jura und am Alpennordhang weniger als zwei Drittel der üblichen Besonnung. Mehr Sonne erhielt das westliche Mittelland. Im Schweizer Mittel war der November etwa ein halbes Grad zu kalt im Vergleich zur Normperiode. Dafür war es im Tessin eher trocken und wärmer als normal. Starke Winde bis zu Orkanstärke in den höheren Lagen traten im ersten Monatsdrittel auf.

Dans l'ensemble, novembre a été humide et maussade. L'Arc jurassien et les versants nord des Alpes ont eu droit à moins de deux tiers de l'ensoleillement normal. Le Plateau romand a bénéficié d'un meilleur ensoleillement. En moyenne nationale, les températures se sont montrées un demi-degré plus froides que la norme saisonnière en novembre. Le Tessin, par contre, a connu un temps plutôt sec et plus chaud qu'à la normale. Des vents forts, parfois à caractère d'ouragan en altitude, ont soufflé sur le pays durant la première décade du mois.

1.1 Witterung nach Dekaden Conditions atmosphériques par décade

Dekadenmittel bzw. -summe ~ Moyennes resp. totaux des décades

Messtationen Stations	Mittlere Lufttemperatur Temperature moyenne °C	Luftfeuchtigkeit Humidité de l'air %	Summe der Sonnenscheindauer Ensoleillement total Stunden ~ heures	Summe der Niederschlagsmenge Précipitations total mm	Verdunstungsmenge Quantité d'évaporation mm	Wasserbilanz Bilan hydrologique mm
Dekade vom 21. - 31. Oktober						
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Basel	7	13	86	80	33	51
Lausanne	9	13	81	81	32	48
Bern	6	11	91	86	37	45
Zürich	6	12	93	83	32	38
St. Gallen	4	13	91	72	28	37
Luzern	6	12	91	86	30	43
Sion	9	12	75	79	54	55
Lugano	11	15	75	92	54	10
	32	32	3	5	27	26
	5	6	23	85		
	4	5	25	48		
	3	5	40	39		
	4	9	46	9		
	3	4	41	27		
	8	8	-7	8		
	7	1	51	132		
Dekade du 1 ^{er} jusqu'au 10 novembre						
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Bâle	9	11	79	76	22	13
Lausanne	9	11	78	81	31	19
Berne	7	9	82	83	35	17
Zürich	7	9	81	82	35	17
St-Gall	7	8	71	77	38	18
Lucerne	7	9	83	83	43	19
Sion	9	8	74	84	38	23
Lugano	10	12	76	80	41	34
	74	50	3	2	68	48
	112	120	5	3	103	117
	90	90	5	3	81	87
	58	79	5	3	48	76
	58	72	7	4	44	69
	76	74	4	3	67	71
	42	88	6	3	30	85
	105	28	6	3	94	25
Dekade vom 11. - 20. November						
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Basel	6	4	89	84	40	16
Lausanne	7	5	87	78	32	26
Bern	4	3	94	86	10	14
Zürich	5	3	94	89	20	4
St. Gallen	3	1	94	93	17	5
Luzern	5	4	92	85	8	5
Sion	5	4	76	86	49	24
Lugano	9	10	81	77	49	27
	0	20	2	2	-4	18
	0	14	3	4	-5	10
	0	15	1	2	-2	13
	5	18	1	1	2	16
	1	22	1	1	-1	21
	2	14	1	1	0	12
	0	6	6	2	-11	3
	0	77	4	4	-8	73

1.2 Witterung, Mittel von sieben Mittellandstationen Conditions atmosphériques, moyenne de sept stations du plateau suisse

Lausanne, Neuchâtel, Bern, Luzern, Zürich, Schaffhausen und St. Gallen

Monate Mois	Lufttemperatur Température de l'air °C		Sonnenscheindauer Ensoleillement Stunden ~ heures		Niederschlagsmenge Précipitations mm		Tage mit mindestens 1 mm Niederschlag Jours avec au moins 1 mm de précipitations		Verdunstungsmenge Quantité d'évaporation mm		Wasserbilanz: Nieder- schlagsüberschuss Bilan hydrologique : Ex- cédent de précipitations mm	
	Mittel ¹ 1981-2010	2013	Moyenne ¹ 1981-2010	2013	Mittel ¹ 1981-2010	2013	Moyenne ¹ 1981-2010	2013	Mittel ² 1901-40	2013	Moyenne 1981-2010	2013
Jan	0.5	0.8	54	50	64	70	11	11	2	2	62	68
Feb	1.4	-0.9	81	54	60	54	10	9	5	4	55	50
Mrz	5.3	2.8	130	84	75	68	12	13	23	14	52	54
Apr	8.9	9.0	157	120	82	104	12	11	46	38	36	67
Mai	12.7	11.0	179	113	116	182	13	18	68	40	48	142
Jun	15.5	16.2	197	200	120	95	12	11	84	85	36	10
Jul	17.5	20.8	225	296	118	114	11	6	94	132	24	-19
Aug	17.0	18.9	208	258	122	73	12	8	71	99	51	-26
Sep	13.6	15.0	155	157	103	107	9	12	36	44	67	64
Okt	9.9	11.7	103	90	89	127	8	13	16	14	73	113
Nov	5.2		60		79		10		7		72	
Dez	2.6		43		82		11		3		79	
Jahr	9.2		1 592		1 109		131		455		654	

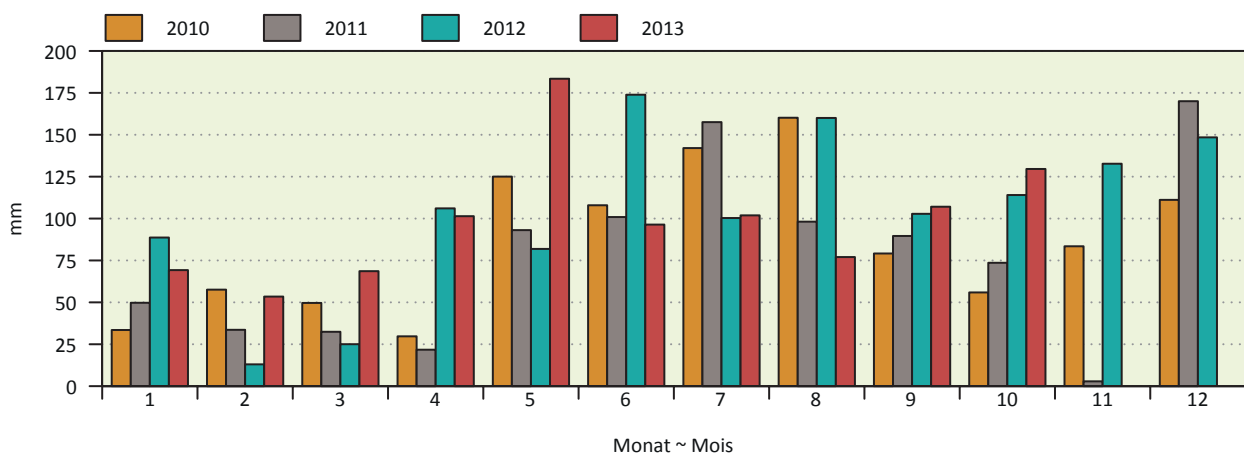
¹ Als Normalwerte werden 30-jährige Mittelwerte einer von der WMO (World Meteorological Organization) definierten Standardperiode bezeichnet.
² Historischer Normalwert der Meteo Schweiz (früher SMA), Ablösung ist in Vorbereitung.

¹ Les moyennes d'une période de 30 ans sont utilisées comme valeurs de référence. La période de référence est définie par la WMO (World Meteorological Organization).
² Valeur de référence historique de la Météo Suisse, son remplacement est en préparation.

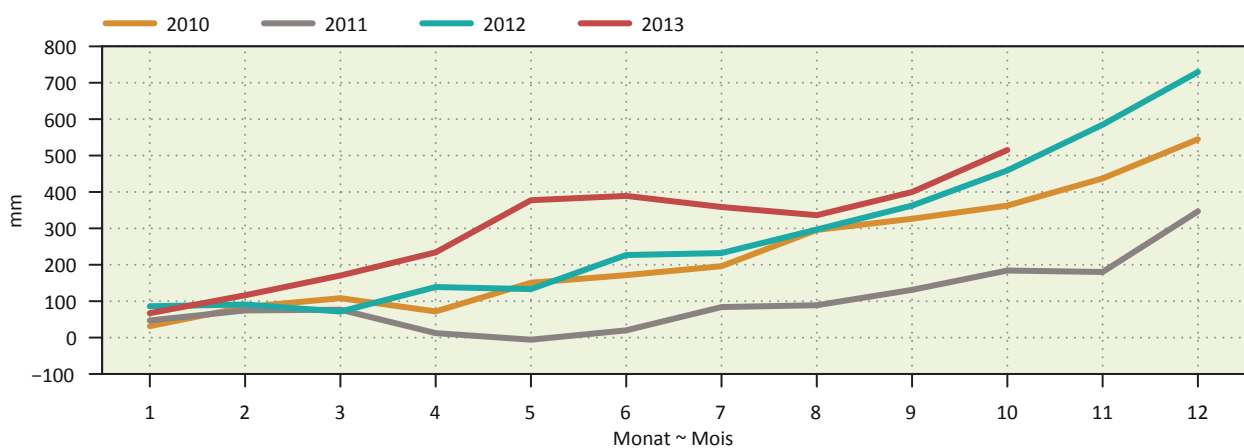
Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

Durchschnittliche Niederschlagsmenge von sieben Mittellandstationen, in mm Précipitations moyennes de sept stations du plateau suisse, en mm



Kumulierte Wasserbilanz, in mm Bilan hydrologique cumulé, en mm



1.3 Lufttemperatur in Bodennähe und Bodentemperatur Température de l'air à proximité du sol et température du sol

In °C ~ En °C

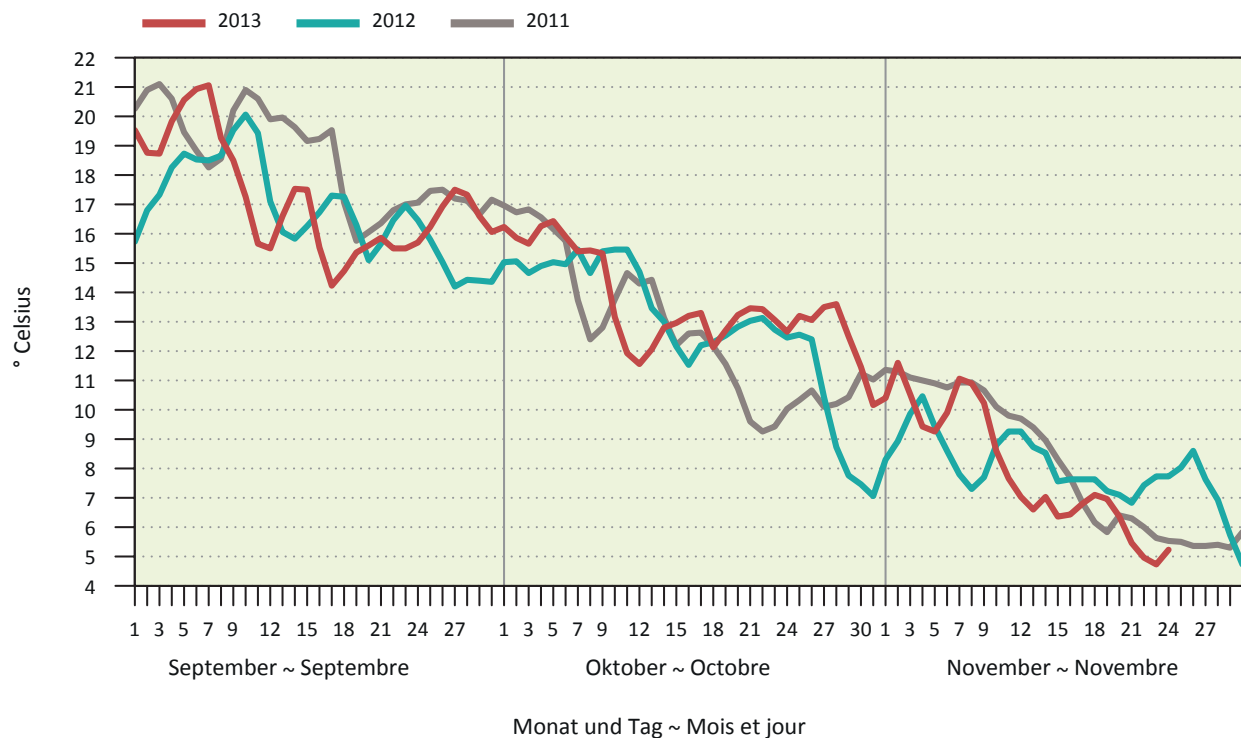
Messstationen Stations	Lufttemperatur 5 cm über Gras ~ Température de l'air, 5 cm en-dessus du gazon				Mittel der Bodentemperatur ~ Moyenne de la température du sol, à une profondeur de ... cm			
	Mittel ~ Moyen		Minimum		5 cm		20 cm	
	Dekade vom 21. - 31. Oktober							
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Changins	7.9	11.7	-5.2	0.5	12.6	13.7	13.4	14.1
Sion	7.5	9.8	-7.2	-1.0	10.6	12.4	11.9	13.1
Liebefeld	5.8	10.8	-8.4	-2.0	9.9	12.2	10.9	12.6
Reckenholz	5.3	10.4	-5.6	-2.8	9.6	12.4	11.5	13.2
Magadino	9.3	13.8	-5.6	4.9	11.6	14.7	12.9	15.0
Dekade du 1 ^{er} au 10 novembre								
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Changins	7.9	9.2	-1.5	1.4	10.0	11.2	10.6	11.9
Sion	7.7	6.8	-3.6	-0.8	9.1	9.8	9.9	10.7
Liebefeld	6.2	8.0	-4.7	-0.8	7.9	9.7	8.4	10.3
Reckenholz	6.5	8.2	-4.4	-2.5	8.3	9.7	9.4	11.0
Magadino	8.4	9.8	-2.8	-0.3	9.8	12.2	10.8	13.3
Dekade vom 11. - 20. November								
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Changins	5.8	4.2	-0.6	-1.9	9.1	7.7	9.7	8.9
Sion	2.4	2.0	-8.2	-6.8	6.5	6.2	8.0	7.7
Liebefeld	4.0	3.1	-4.3	-4.5	7.2	6.3	7.8	7.4
Reckenholz	5.4	3.1	-2.6	-6.8	7.9	6.6	9.0	8.4
Magadino	5.2	7.7	-5.2	-3.2	8.0	9.4	9.2	10.5

Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

Lufttemperatur in 5 cm Tief Température du sol à une profondeur de 5 cm

Tagesmittelwerte der Mittelland-Stationen Changins, Liebefeld und Reckenholz, nach Jahren
Moyennes journalières des stations du plateau Suisse à Changins, Liebefeld et Reckenholz, par an



2. Pflanzenbau ~ Production végétale

Die Zuckerrübenenernte liegt bisher unter der Vorjahresmenge zum gleichen Zeitpunkt. Ansprechend sind die Zuckergehalte, welche zwar nicht so gut wie 2011, aber besser als 2012 sind (Tabelle 2.4). Die Erträge im Ackerbau lagen 2013 deutlich tiefer als im Vorjahr oder im Rekordjahr 2011. Mit erstaunlich guten Erträgen glänzte einzig der Raps (Tabelle 2.11). Die Ernten von Getreide, Ölsaaten und Eiweissträgern fielen dementsprechend im laufenden Jahr tiefer aus als in den Vorjahren. Nur die Rapsernte war grösser als im Vorjahr (Tabelle 2.5). Der Lagerbestand an Dauergemüse lag am 15. November mit 81 616 Tonnen unter den entsprechenden Vorjahreswerten (Tabelle 2.6).

La récolte de betteraves sucrières demeure pour l'instant inférieure à celle de 2012 à la même période de l'année. Les teneurs en sucre s'annoncent prometteuses : bien qu'en deçà de celles de 2011, elles seront meilleures que celles de 2012 (tableau 2.4). En 2013, les cultures des champs ont donné des rendements nettement inférieurs à ceux de 2012 ou aux records de 2011. Seul le colza se distingue par des rendements meilleurs qu'attendus (tableau 2.11). Les récoltes de céréales, d'oléagineux et de protéagineux de cette année restent donc inférieures à celles des années précédentes. Le colza représente la seule récolte en hausse par rapport à l'année précédente (tableau 2.5). Au 15 novembre, les stocks de légumes de garde s'élevaient à 81 616 tonnes, soit à un niveau inférieur à celui de 2012 (tableau 2.6).

2.1 Raufuttervorräte zu Beginn der Dürrfütterungsperiode Stocks de fourrage début de l'alimentation hivernale

Erntejahr Année de la récolte	Sind genügend Raufuttervorräte vorhanden? Est-ce que les stocks de fourrages sont suffisants?						Ist Raufutter verkäuflich? Est-ce que du fourrage est à vendre?					
	Heu ~ Foin		Emd ~ Regain		Grassilage ~ Ensilage		Heu ~ Foin		Emd ~ Regain		Grassilage ~ Ensilage	
	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja
	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui
2008	64	100.0	60	98.0	50	96.0	52	19.0	52	13.0	42	26.0
2009	71	97.0	71	99.0	60	95.0	55	27.0	55	25.0	49	37.0
2010	111	91.0	109	85.0	93	91.0	85	19.0	83	16.0	75	23.0
2011	86	88.0	89	100.0	74	95.0	68	18.0	68	18.0	57	25.0
2012	87	95.0	85	98.0	78	97.0	69	26.0	67	23.0	62	23.0
2013	79	80.0	78	83.0	60	83.0	68	15.0	69	9.0	53	21.0
Nach Zonen ~ Selon les zones												
Ist genügend Heu vorhanden? %-Anteil der Ja-Antworten am Total der Antworten Est-ce que les stocks de foin sont suffisants? Réponses positives en % des réponses												
	Talzone		Hügelzone		Bergzone 1		Bergzone 2		Bergzonen 3 und 4			
	Zone de Plaine		Z. des Collines		Z. de montagne 1		Z. de montagne 2		Z. de montagne 3 et 4			
2008	100.0		100.0		100.0		...		100.0			
2009	97.0		90.0		90.0		...		100.0			
2010	98.0		89.0		95.0		80.0		86.0			
2011	81.0		88.0		82.0		92.0		88.0			
2012	97.0		95.0		93.0		78.0		100.0			
2013	81.0		89.0		81.0		38.0		67.0			

Erhebungen von Agristat

Enquêtes de l'Agristat

2.2 Herbstgras und -weide, Erträge bzw. Ertragsaussichten Herbages et pâturages d'automne, récolte resp. perspectives de récolte

In Prozent einer Grossernte; bis 2008 Ertragsaussichten, ab 2009 geschätzte Ernte

En pour cent d'une grosse récolte; jusqu'à 2008 perspectives de récolte, à partir de 2009 récolte estimée

	2010		2011		2012		
	Angaben	Ertrag in %	Angaben	Ertrag in %	Angaben	Ertrag in %	
	Indications	Rendement en %	Indications	Rendement en %	Indications	Rendement en %	
Naturwiesen ~ Prairies naturelles							
Total nach Zonen	80	82	81	80	80	80	Par zone, total
Beurteilung nach Viehwirtschaftskatasterzonen							Appréciation par zone du cadastre de la prod. animale
Talzone	31	82	33	81	33	78	Zone de plaine
Voralpine Hügelize	25	78	20	80	28	79	Zone des collines
Bergzone 1	15	82	13	80	17	85	Zone de montagne 1
Bergzone 2 bis 4	16	82	15	82	14	80	Zone de montagne 2 à 4
Kunstpflanzen ~ Prairies artificielles							
Total nach Zonen	65	83	63	82	62	83	Par zone, total
Beurteilung nach Viehwirtschaftskatasterzonen							Appréciation par zone du cadastre de la prod. animale
Talzone	27	87	29	83	31	82	Zone de plaine
Voralpine Hügelize	23	80	19	80	26	85	Zone des collines
Bergzone 1	11	87	9	87	11	87	Zone de montagne 1
Bergzone 2 bis 4	10	73	6	73	3	...	Zone de montagne 2 à 4
Zwischenfutter ~ Cultures dérobées							
Total nach Zonen	41	83	41	77	33	73	Par zone, total
Beurteilung nach Viehwirtschaftskatasterzonen							Appréciation par zone du cadastre de la prod. animale
Talzone	21	89	24	79	20	76	Zone de plaine
Voralpine Hügelize	13	73	12	77	13	66	Zone des collines
Bergzone 1	4	83	4	68	6	73	Zone de montagne 1
Silomais ~ Mais à ensiler							
Total nach Zonen	47	91	49	88	48	75	Par zone, total
Beurteilung nach Viehwirtschaftskatasterzonen							Appréciation par zone du cadastre de la prod. animale
Talzone	23	94	25	85	26	76	Zone de plaine
Voralpine Hügelize	14	86	15	88	20	70	Zone des collines
Bergzone 1	5	96	5	93	6	80	Zone de montagne 1

%-Angaben von 10 = sehr schlecht, bis 100 = sehr gut

Indications en pour cent de 10 = très mauvais à 100 = excellent

Agristat, Berichterstattererhebung

Agristat, enquête auprès des correspondants agricoles

2.3 Speisekartoffelvorräte und -einfuhr Stocks et importations de pommes de terre de consommation

In Tonnen ~ En tonnes

Monat bzw. am Monatsende	Freie Handelslager an Speisekartoffeln Réserves libres de pommes de terre de consommation						Gemeldete, noch bei Produzenten gelagerte Speisekartoffeln			Einfuhrüberschuss an Speisekartoffeln		
	für den Frischkonsum pour la consommation à l'état frais			für die Veredlungsindustrie pour la transformation technologique			Pommes de terres de consommation stockées et annoncées par des producteurs			Excédent d'importation de pommes de terre de consommation		
	Ernte 2011	Récolte 2012	Ernte 2013	Ernte 2011	Récolte 2012	Ernte 2013	Ernte 2011	Récolte 2012	Ernte 2013	2011- 2012	2012- 2013	2014- 2014
Okt	88 332	82 302	62 965	118 245	117 965	85 985	4 131	2 550	3 449	128	43	9 513
Nov	79 830	73 046		105 280	103 992		716	261		219	-187	
Dez	69 433	60 966		92 318	90 212		-	-		176	-101	
Jan	56 939	48 896		75 933	71 880		-	-		312	232	
Feb	44 260	37 745		60 214	53 883		-	-		594	637	
Mrz	33 315	26 096		40 162	37 022		-	-		2 863	3 165	
Apr	21 651	17 397		26 476	22 194		-	-		3 182	3 833	
Mai	10 813	7 399		13 327	10 666		-	-		3 464	4 337	
Jun										1 073	6 140	
Jul										112	566	

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und Eidgenössische Oberzolldirektion

Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et Direction générale des douanes

2.4 Zuckerrübenablieferungen an die Zuckerfabriken Livraisons de betteraves sucrières aux sucreries

Jahre Wochen Années Semaines	Datum Dates	Aarberg		Frauenfeld ¹		Total ¹			
		Menge, t	Zuckergehalt, %	Menge, t	Zuckergehalt, %	Menge, t	Zuckergehalt, %		
		Quantité, t	Taux de sucre, %	Quantité, t	Taux de sucre, %	Quantité, t	Taux de sucre, %		
2012	1	17. Sep - 21. Sep	0	0.00	23 606	17.30	23 606	17.30	
	2	22. Sep - 23. Sep	0	0.00	13 092	16.60	13 092	16.60	
	3	24. Sep - 30. Sep	48 111	16.70	60 647	16.20	108 758	16.42	
	4	1. Okt - 7. Okt	65 594	16.90	69 879	16.50	135 473	16.69	
	5	8. Okt - 14. Okt	65 289	16.80	66 879	16.60	132 168	16.70	
	6	15. Okt - 21. Okt	67 970	16.90	68 247	16.80	136 217	16.85	
	7	22. Okt - 28. Okt	69 371	17.20	71 090	16.90	140 461	17.05	
	8	29. Okt - 4. Nov	68 587	17.30	65 087	16.80	133 674	17.06	
	9	5. Nov - 11. Nov	68 493	17.20	69 252	16.80	137 745	17.00	
	10	12. Nov - 18. Nov	71 467	17.20	67 957	16.70	139 424	16.96	
	11	19. Nov - 25. Nov	70 841	17.20	70 153	16.60	140 994	16.90	
	12	26. Nov - 2. Dez	67 354	17.10	67 309	16.70	134 663	16.90	
	13	3. Dez - 9. Dez	68 653	17.20	67 547	16.50	136 200	16.85	
	14	10. Dez - 16. Dez	62 026	17.20	66 312	16.70	128 338	16.94	
	15	17. Dez - 21. Dez	51 039	17.00	5 969	16.50	57 008	16.95	
	Total bis	21. Dez	844 795	17.08	853 026	16.67	1 697 821	16.87	
2013	1	1. Okt - 2. Okt	0	0.00	13 982	17.00	13 982	17.00	
	2	3. Okt - 6. Okt	38 622	17.00	18 071	17.40	56 693	17.13	
	3	7. Okt - 13. Okt	67 928	16.90	60 401	17.20	128 329	17.04	
	4	14. Okt - 20. Okt	65 036	17.10	64 948	17.20	129 984	17.15	
	5	21. Okt - 27. Okt	62 714	17.30	67 338	17.50	130 052	17.40	
	6	28. Okt - 3. Nov	64 366	17.30	66 011	17.60	130 377	17.45	
	7	4. Nov - 10. Nov	68 278	17.40	69 142	17.70	137 420	17.55	
	8	11. Nov - 17. Nov	64 965	17.60	66 442	17.80	131 407	17.70	
	9	18. Nov - 24. Nov	68 387	17.80	70 755	17.80	139 142	17.80	
	10	25. Nov - 1. Dez	67 977	18.00	69 061	17.90	137 038	17.95	
	Total bis	1. Dez	568 273	17.40	566 151	17.58	1 134 424	17.49	
Jahre Années	Ablieferungsmenge, 1000 t ¹ Quantités livrées, 1000 t ¹				Zuckergehalt, % Taux de sucre, %				Erlös der Lieferanten, 1000 Fr. ¹ Recette des producteurs, 1000 Fr. ¹
	Sep-Okt	Nov	Dez	Total	Sep-Okt	Nov	Dez	Total	Total
2011	749	584	520	1 854	17.7	18.0	18.0	17.9	140 003
2012	747	591	360	1 698	16.8	17.0	16.9	16.9	115 734
2013	534	581			17.2	17.7			
Jahre Années	Beginn der Kampagne Début de la campagne		Ende der Kampagne Fin de la campagne		Kampagnedauer, Tage Durée de la campagne, jours				
	Aarberg		Frauenfeld		Aarberg		Frauenfeld		
2011	21.09.2011	18.09.2011	27.12.2011	29.12.2011	98	103			
2012	25.09.2012	18.09.2012	21.12.2012	18.12.2012	88	92			
2013	02.10.2013	01.10.2013							

¹ Inbegriffen Ablieferungen aus dem Fürstentum Liechtenstein: 2011:1 786 t, CHF 126 790.-; 2012: 1 946 t, CHF 108 180.-
Deutschland, Bio-Rüben: 2011: 23 569 t, CHF 2 959 786.-; 2012: 1 946 t, CHF 108 180.-

¹ Y comprises des livraisons de la Principauté de Liechtenstein : 2011:1 786 t, CHF 126 790.-; 2012: 1 946 t, CHF 108 180.-
Allemagne, betteraves bio : 2011: 23 569 t, CHF 2 959 786.-; 2012: 1 946 t, CHF 108 180.-

2.5 Verwendbare Produktion von Getreide, Eiweisspflanzen und Ölsaaten Production utilisable de céréales, de protéagineux et d'oléagineux

Gerundet auf 1000 Tonnen mit einer Nachkommastelle
Chiffres arrondis en 1000 tonnes, à une décimale près

Arten	2009	2010	2011	2012*	2013 **	Espèces
Weizen (inklusive Futterweizen)	537.0	507.5	533.9	501.0	463.6	Blé (blé fourrager inclus)
Saatgut	17.0	16.4	16.8	16.4	16.4	Semences
malfähige Menge	394.6	376.0	405.7	393.3	392.3	quantité panifiable effective
effektive Futtermenge	125.4	115.1	111.3	91.3	54.9	quantité fourragère effective
Dinkel	12.5	16.1	18.4	13.8	12.5	Epeautre
Roggen	15.9	13.7	12.7	10.5	10.0	Seigle
Emmer, Einkorn	0.3	0.3	0.6	0.6	0.7	Amidonnier, engrain
Mischel von Brotgetreide	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	Méteil de céréales panifiables
Hirse	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Millet
Brotgetreide (inklusive Futterweizen)	565.9	537.8	565.9	526.2	487.1	Céréales panifiables (blé fourrager inclus)
Gerste	198.1	174.1	183.4	184.1	165.7	Orge
Hafer	10.5	8.9	8.7	8.8	7.9	Avoine
Triticale	56.3	58.3	62.0	55.1	50.7	Triticale
Mischel von Futtergetreide	1.0	0.9	1.0	1.0	0.7	Méteil de céréales fourragères
Körnermais	174.0	143.5	151.3	146.5	136.7	Mais-grain
Futtergetreide ohne Futterweizen	439.9	385.8	406.4	395.5	361.7	Céréales fourragères sans blé fourrager
Getreide, davon	1005.8	923.6	972.4	921.7	848.8	Céréales, dont
Saatgut	25.6	25.0	24.6	24.3	24.3	semences
malfähige Menge	420.4	399.4	431.9	414.3	413.2	quantité panifiable effective
effektive Futtermenge	559.7	499.2	515.9	483.1	411.3	quantité fourragère effective
Eiweisserbsen	14.5	14.5	14.1	13.1	11.9	Pois protéagineux
Ackerbohnen	0.8	0.9	1.2	0.9	1.2	Féveroles
Lupinen	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	Lupins
Eiweisspflanzen	15.5	15.6	15.4	14.2	13.2	Protéagineux
Raps (inklusive NWR)	67.0	67.9	74.0	69.0	72.5	Colza (MPR incluses)
Sonnenblumen	11.8	10.6	9.9	9.2	8.9	Tournesol
Soja	3.0	3.1	3.3	3.1	3.4	Soja
Lein	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4	Lin
Ölkürbis	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Courges à huile
Ölsaaten (inklusive NWR)	82.2	82.0	87.7	81.8	85.4	Oléagineux (MPR incluses)

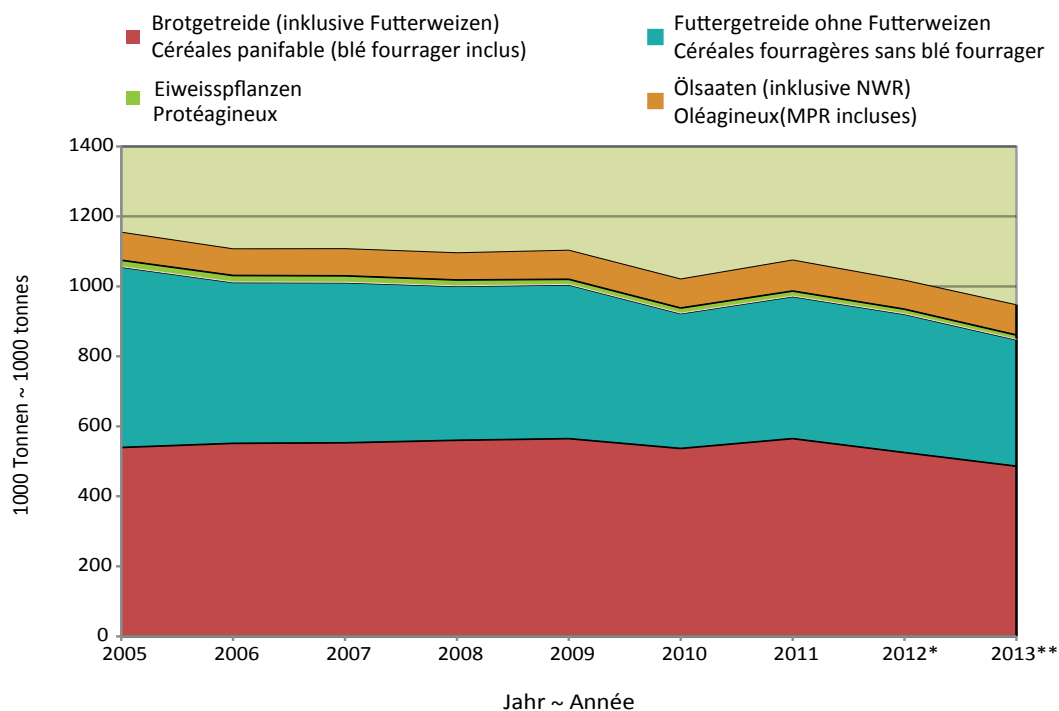
* provisorisch November 2013
** Schätzung November 2013

* provisoire novembre 2013
** Estimation novembre 2013

swiss granum und Agristat

swiss granum et Agristat

Verwendbare Produktion von Getreide, Eiweisspflanzen und Ölsaaten Production utilisable de céréales, de protéagineux et d'oléagineux



2.6 Dauergemüse, Lagerbestand an inländischer Ware Légumes de garde, quantité de légumes indigènes en stock

In Tonnen, bei Handelsfirmen und landwirtschaftlichen Organisationen
En tonnes, auprès des entreprises de commerce et des organisations agricoles

Erntejahr	Stichtag ~ Jour de référence						Année de récolte
	15. Nov	15. Dez	15. Jan	15. Feb	15. Mrz	15. Apr	
2011	Lagerbestand ~ Quantité en stock						2011
Weisskabis	5 434	5 144	4 242	3 240	2 208	1 333	Chou blanc
Rotkabis	3 116	2 764	2 121	1 663	1 395	774	Chou rouge
Karotten	47 639	43 505	35 056	26 982	17 746	10 052	Carottes
Randen		7 771	7 502	5 571	4 043	3 218	Betteraves à salade
Sellerie	8 986	8 246	6 590	5 266	3 946	3 067	Céleri-pomme
Zwiebeln	22 451	19 728	16 689	13 711	10 137	6 465	Oignons
Übriges Gemüse ¹	1 423	5 736	4 107	2 520	884	313	Autres légumes ¹
Total	89 049	92 894	76 306	58 953	40 359	25 222	Total
2012							2012
Weisskabis	4 706	4 596	3 512	2 475	1 646	873	Chou blanc
Rotkabis	2 276	1 902	1 351	870	532	230	Chou rouge
Karotten	42 909	39 594	32 498	23 696	16 408	6 700	Carottes
Randen		5 242	4 370	3 700	2 670	1 743	Betteraves à salade
Sellerie	8 461	7 742	6 091	4 923	3 957	2 740	Céleri-pomme
Zwiebeln	21 739	19 025	15 422	12 781	9 277	6 166	Oignons
Übriges Gemüse ¹	1 525	4 591	3 374	1 501	740	332	Autres légumes ¹
Total	81 616	82 692	66 618	49 946	35 230	18 784	Total
2013							2013
Weisskabis	4 222						Chou blanc
Rotkabis	2 097						Chou rouge
Karotten	39 790						Carottes
Randen							Betteraves à salade
Sellerie	6 206						Céleri-pomme
Zwiebeln	19 745						Oignons
Übriges Gemüse ¹	2 026						Autres légumes ¹
Total	74 086						Total

¹ Chinakohl, Zuckerhut, Pfälzer

¹ Chou chinois, chicorée pain de sucre, carotte jaune

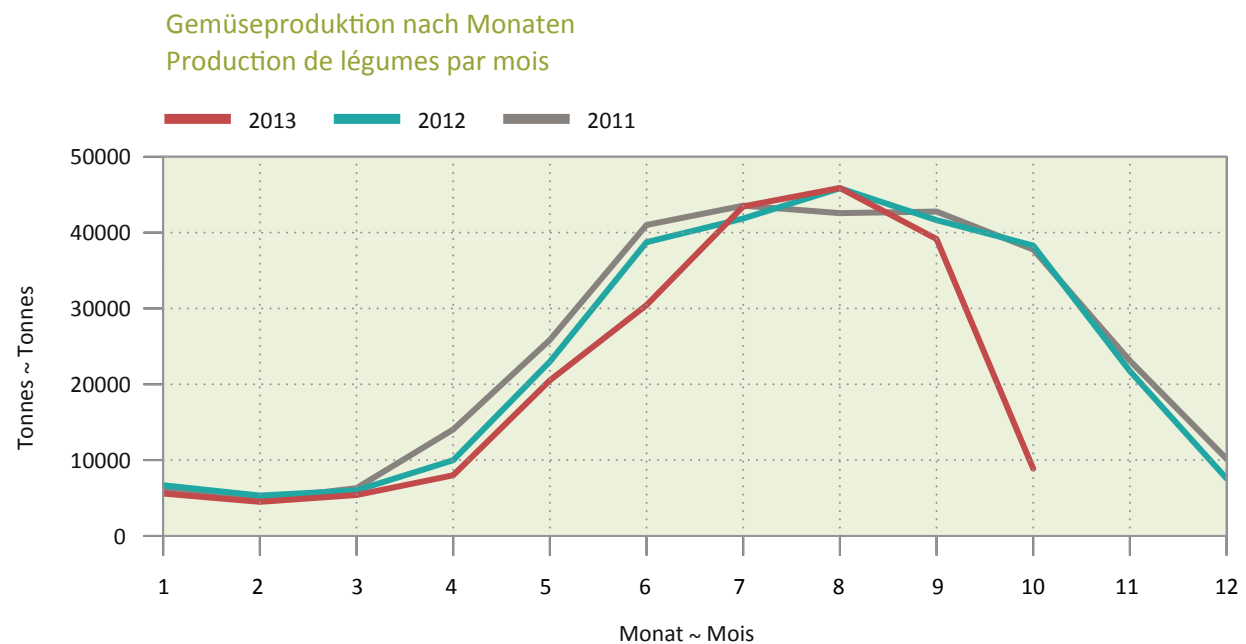
2.7 Produktion von Frischgemüse: Menge Production de légumes frais : Quantité

Mengen in Tonnen; ohne Konserven- und Lagergemüse
Quantités en tonnes ; sans les légumes de conserve et de garde

Produktgruppe	Oktober octobre		%Veränderung	Januar - Oktober janvier - octobre		Variation en %	Groupe de produits
	2012	2013		2012	2013		
Salate	10 032	2 416	-75.9	73 935	64 072	-13.3	Salades
Chicorée Witloof	152	42	-72.5	4 530	5 738	26.7	Chicorée Witloof
Cicorino	879	179	-79.7	4 587	3 237	-29.4	Cicorino
Eichenlaub	529	141	-73.4	4 678	4 463	-4.6	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	2 771	836	-69.8	23 441	20 351	-13.2	Laitue iceberg
Endivien	1 592	371	-76.7	7 311	5 497	-24.8	Chicorée
Kopfsalate	1 268	384	-69.7	12 311	11 467	-6.9	Laitue pommée
Nüsslisalat	533	75	-86.0	3 304	2 853	-13.7	Rampon
Übrige Salate	2 308	390	-83.1	13 772	10 466	-24.0	Autres salades
Tomaten	4 111	1 195	-70.9	45 735	43 328	-5.3	Tomates
Kohlgemüse	6 562	1 179	-82.0	32 433	21 425	-33.9	Choux
Blumenkohl	1 380	252	-81.7	7 901	5 088	-35.6	Chou-fleur
Broccoli	1 094	215	-80.3	5 484	4 061	-25.9	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	4 089	712	-82.6	19 048	12 276	-35.6	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	4 202	785	-81.3	20 604	13 287	-35.5	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	1 112	226	-79.7	5 755	3 935	-31.6	Fenouil
Radieschen	178	40	-77.5	1 781	1 571	-11.8	Radis
Sellerie	1 762	253	-85.7	6 156	3 029	-50.8	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollengemüse	1 150	266	-76.8	6 913	4 752	-31.3	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	4 480	929	-79.3	18 374	13 851	-24.6	Oignons
Lauch	1 752	373	-78.7	9 015	6 813	-24.4	Poireau
Karotten	3 984	851	-78.6	20 656	14 826	-28.2	Carottes
Gurken	292	169	-42.3	11 964	12 276	2.6	Concombres
Küchenkräuter	377	82	-78.3	2 322	1 742	-25.0	Herbes potagères
Petersilie	331	67	-79.7	1 888	1 334	-29.3	Persil
Übrige Küchenkräuter	46	14	-68.9	434	408	-6.0	Autres herbes potagères
Zucchetti	329	191	-42.1	7 134	6 624	-7.2	Courgettes
Hülsenfrüchte	431	123	-71.5	2 440	1 688	-30.8	Légumineuses
Andere Gemüse	1 740	576	-66.9	12 750	11 858	-7.0	Autres légumes
Total	38 291	8 867	-76.8	257 362	211 790	-17.7	Total

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)

Centrale suisse des la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)



2.8 Produktion von Frischgemüse: Preise Production de légumes frais : Prix

Gewichtete Produzentenpreise in CHF pro Kilogramm; ohne Konserven- und Lagergemüse. Die Produzentenpreise werden gemäss der Methode der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung auf der Basis der Preise der SZG berechnet.

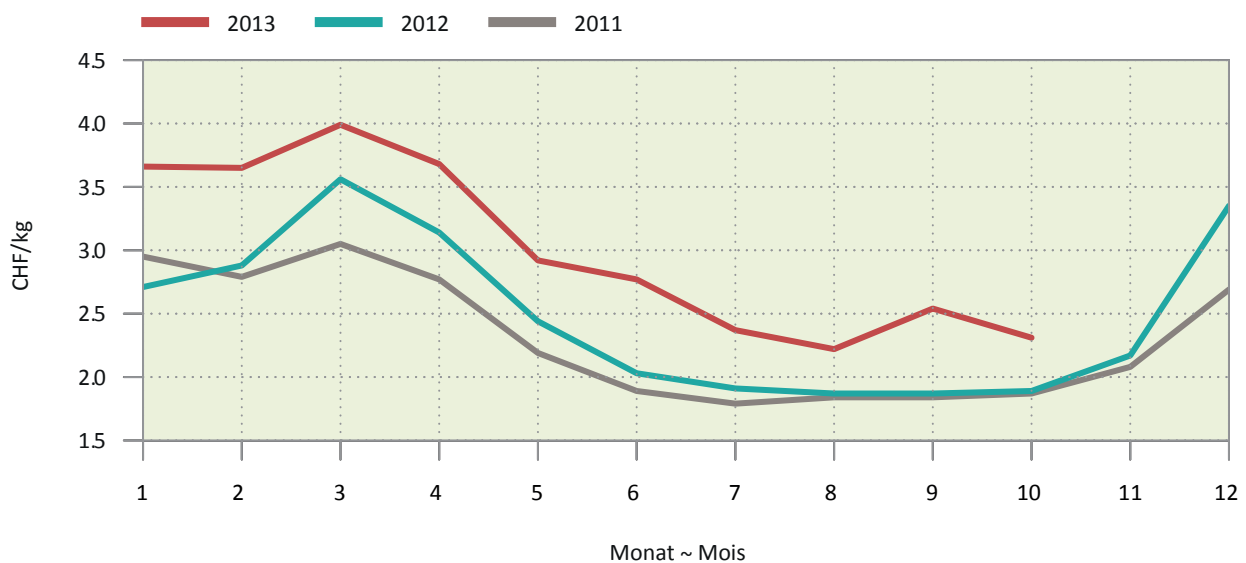
Prix à la production pondérés en CHF par kilogramme ; sans les légumes de conserve et de garde. Les prix à la production sont calculés selon la méthode des comptes économiques de l'agriculture sur la base des prix de la CCM.

Produktgruppe	Oktober		%Veränderung	Januar - Oktober		Variation en %	Groupe de produits
	octobre			janvier - octobre			
	2012	2013		2012	2013		
Salate	2.55	2.90	13.5	2.51	3.39	35.1	Salades
Chicorée Witloof	2.08	2.70	29.7	2.09	2.95	41.6	Chicorée Witloof
Cicorino	2.42	2.32	-4.2	2.49	2.64	5.7	Cicorino
Eichenlaub	4.09	3.67	-10.2	3.40	3.71	9.1	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	1.16	2.66	128.4	1.14	2.81	147.6	Laitue iceberg
Endivien	1.91	2.78	45.2	2.00	2.92	46.1	Chicorée
Kopfsalate	3.04	2.43	-20.2	2.58	2.86	11.1	Laitue pommée
Nüsslisalat	10.33	11.28	9.1	11.92	14.27	19.7	Rampon
Übrige Salate	2.32	2.37	2.3	2.62	2.68	2.1	Autres salades
Tomaten	1.96	1.78	-9.1	2.27	2.28	0.2	Tomates
Kohlgemüse	1.74	1.82	5.2	1.68	1.91	13.5	Choux
Blumenkohl	1.84	2.17	18.1	1.80	2.04	13.2	Chou-fleur
Broccoli	2.07	2.78	34.5	2.26	2.56	13.1	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	1.61	1.41	-12.3	1.46	1.64	11.9	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	1.86	2.04	9.5	2.20	2.61	18.4	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	1.74	1.56	-10.7	1.78	1.94	9.1	Fenouil
Radieschen	5.34	4.87	-8.7	5.39	5.36	-0.6	Radis
Sellerie	1.69	2.35	38.8	2.03	2.50	23.3	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollengemüse	1.68	1.72	1.9	1.89	2.32	22.6	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	1.14	1.93	69.4	1.42	2.12	49.5	Oignons
Lauch	2.28	2.18	-4.3	2.21	2.35	6.4	Poireau
Karotten	0.63	2.10	236.5	0.69	2.33	238.2	Carottes
Gurken	1.95	1.89	-2.9	1.68	1.82	8.6	Concombres
Küchenkräuter	3.75	3.31	-11.8	4.59	3.50	-23.8	Herbes potagères
Petersilie	2.58	3.18	23.3	3.01	3.23	7.5	Persil
Übrige Küchenkräuter	12.10	3.89	-67.8	11.47	4.36	-62.0	Autres herbes potagères
Zucchetti	2.13	2.10	-1.3	1.46	1.68	15.6	Courgettes
Hülsenfrüchte	3.65	3.87	5.8	3.72	3.97	6.7	Légumineuses
Andere Gemüse	2.25	3.14	39.1	3.05	3.42	12.3	Autres légumes
Total	1.90	2.32	22.2	2.09	2.63	25.9	Total

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)
Agristat

Centrale suisse de la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)
Agristat

Durchschnittlicher Gemüsepreis nach Monat
Prix moyen des légumes par mois



2.9 Tafeläpfel und -birnen, Lagerbestand an inländischer Ware Pommes et poires de table, stocks de fruits indigènes

In Tonnen ~ En tonnes

Ernte Monatsende Récolte Fin du mois	Tafeläpfel - Pommes de table										Tafelbirnen - Poires de table		
	Boskoop	La Flam- boyante	Brae- burn	Golden Delicious	Idared	Gala	Mai- gold	Jona- gold	Andere Autres	Total	Gute Luise	Andere Autres	Total
2012													
Okt	956	1 329	8 919	17 996	1 925	19 636	1 633	3 272	11 868	67 534	2188	5 495	7 683
Nov	472	1 247	9 102	16 180	1 824	17 301	1 602	3 098	11 270	62 096	1571	3 933	5 504
Dez	183	1 201	8 026	14 775	1 735	15 264	1 581	2 920	9 808	55 493	1150	2 913	4 063
Jan	60	1 138	7 007	13 153	1 497	12 480	1 522	2 663	7 839	47 359	494	1 556	2 050
Feb	7	996	5 689	11 844	1 357	10 135	1 391	2 361	5 512	39 292	77	515	592
Mrz	1	940	3 844	9 996	1 153	7 726	1 120	1 978	3 396	30 154	0	28	28
Apr	-	729	2 278	8 179	635	5 077	898	1 633	1 845	21 274	-	-	0
Mai	-	709	578	6 408	341	1 891	610	1 186	652	12 375	-	-	-
Juni	-	479	2	4 199	47	194	306	887	110	6 224	-	-	-
Juli	-	173	0	2 662	1	0	139	505	25	3 505	-	-	-
2013													
Okt	939	1 536	5 478	14 158	1 436	20 444	792	3 159	11 417	59 359	2543	7 154	9 697
Nov	466	1 536	9 931	13 264	1 686	19 119	967	3 138	14 483	64 590	1841	5 755	7 596

Schweizerischer Obstverband (SOV)

Fruit-Union Suisse (FUS)

2.10 Verarbeitung von Mostobst durch die Mostereien Transformation des fruits à cidre par les cidreries

In Tonnen ~ En tonnes

Jahre, Woche bis ... Année, semaine jusqu'à...	Gewöhnliche und Spezialmostbirnen Poires à cidre normales et spéciales	Übriges Mostobst Autres fruits à cidre	Mostäpfel ~ Pommes à cidre		Verarbeitetes Obst, Total fruits transformés, total
			gewöhnliche normales	Spezialmostäpfel spéciales	
bis 16.09.2012	1 350	90	4 840	1 170	7 450
23.09.2012	2 030	10	2 410	2 300	6 750
30.09.2012	2 210	10	2 570	3 970	8 760
07.10.2012	2 810	0	3 290	5 600	11 700
14.10.2012	3 730	0	3 050	6 020	12 800
21.10.2012	2 590	0	4 090	9 410	16 090
28.10.2012	800	0	4 980	8 400	14 180
04.11.2012	90	0	2 370	2 870	5 330
11.11.2012	70	0	2 580	3 260	5 910
18.11.2012	120	0	430	430	980
2012 bis 18.11.12	15 800	110	30 610	43 430	89 950
bis 29.09.2013	590	100	4 190	1 950	6 830
06.10.2013	1 330	20	1 950	3 010	6 310
13.10.2013	2 180	0	2 290	4 730	9 200
20.10.2013	2 140	10	2 380	7 180	11 710
27.10.2013	1 810	0	3 160	8 940	13 910
03.11.2013	1 000	0	3 610	8 310	12 920
10.11.2013	560	0	3 030	4 940	8 530
17.11.2013	100	0	1 690	1 620	3 410
24.11.2013	70	0	610	200	880
2013 bis 24.11.13	9 780	130	22 910	40 880	73 700

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

2.11 Bruttoerträge im Ackerbau gemäss Angaben der Berichterstatter Rendements bruts en grandes cultures selon les indications des correspondants

Falls nicht anders vermerkt in kg/Are, ohne biologische Produktion
Sans autre indication en kg/are, sans production biologique

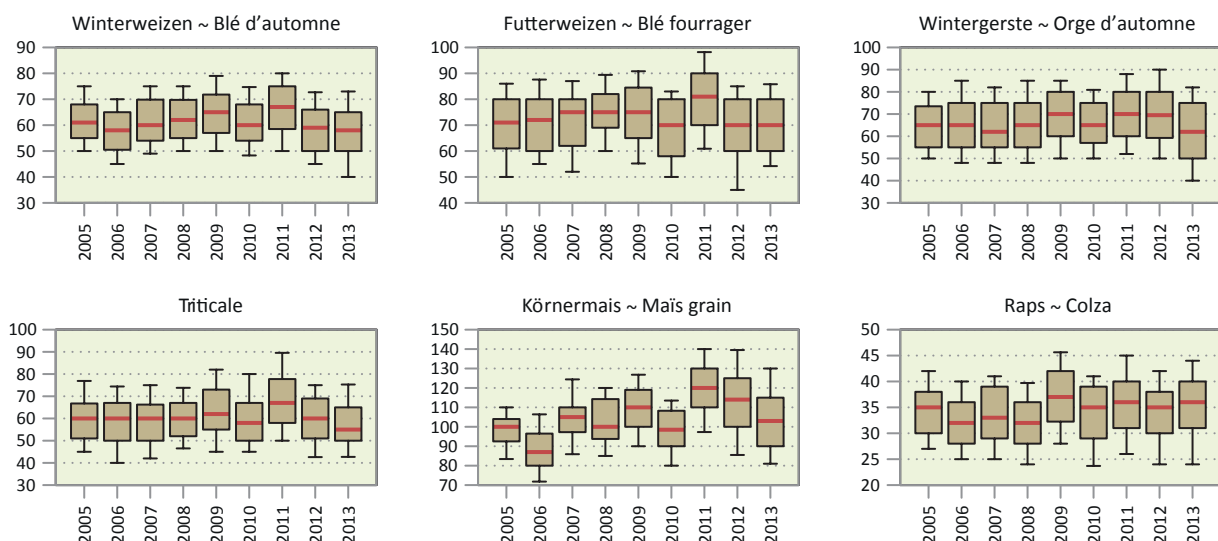
Produkt	2010	2011	2012	2013 *	Differenz 2013 zu 2012	Produit
Körnererträge von Getreide						
Sommerweizen	54 (45)	55 (43)	49 (47)	52 (58)	3	Céréales (rendement des grains)
Winterweizen	61 (394)	66 (487)	58 (484)	57 (378)	-1	Blé de printemps
Futterweizen	68 (132)	80 (120)	69 (116)	70 (83)	1	Blé d'automne
Hartweizen	...	...	34 (6)	32 (7)	-2	Blé fourrager
Korn/Dinkel	42 (48)	43 (53)	37 (49)	42 (39)	5	Blé dur
Winterroggen	60 (28)	66 (29)	57 (34)	57 (35)	0	Epeautre
Sommergerste	55 (30)	57 (26)	58 (33)	41 (30)	-17	Seigle d'automne
Wintergerste	66 (292)	70 (356)	69 (338)	62 (256)	-7	Orge de printemps
Hafer	52 (31)	54 (34)	53 (35)	51 (31)	-2	Orge d'automne
Triticale	60 (99)	68 (110)	60 (113)	57 (98)	-3	Avoine
Körnermais	98 (76)	118 (104)	112 (126)	104 (53)	-8	Triticale
Körnermais mit 86 % TS		97 (93)	91 (80)	82 (43)	-9	Maïs-grains
Stroherträge						
Weizenstroh	42 (191)	41 (219)	47 (230)	41 (175)	-6	Maïs-grains avec 86% de MS
Roggenstroh	53 (12)	46 (15)	56 (22)	50 (11)	-6	Rendements de la paille
Gerstenstroh	37 (116)	36 (147)	38 (162)	34 (115)	-4	Paille de blé
Haferstroh	37 (9)	28 (13)	40 (13)	32 (15)	-8	Paille de seigle
Triticalestroh	49 (42)	48 (49)	53 (53)	45 (36)	-8	Paille d'orge
Ölsaaten						
Raps	33 (268)	35 (320)	33 (303)	35 (226)	2	Paille d'avoine
Soja	30 (18)	31 (20)	28 (21)	28 (15)	0	Paille de triticale
Sonnenblumen	28 (44)	32 (66)	31 (60)	24 (50)	-7	Oléagineux
Körnerleguminosen						
Ackerbohnen	... (4)	... (4)	... (3)	22 (5)	...	Colza
Eiweisserbsen	41 (57)	41 (66)	40 (61)	35 (56)	-5	Soja
Futterhackfrüchte						
Silomais in m3/ha	77 (167)	83 (213)	79 (191)	70 (141)	-9	Tournesol
Mais, ganze Pflanze getrocknet	207 (25)	206 (29)	177 (27)	169 (19)	-8	Protéagineux
Massenrüben	900 (5)	978 (10)	992 (6)	747 (6)	-245	Févéroles
Halbzuckerrüben	... (4)	... (3)	598 (5)	546 (7)	-52	Pois protéagineux
Futterzuckerrüben	846 (14)	828 (17)	679 (15)	726 (11)	47	Plantes sarclées fourragères
						Maïs à ensiler en m3/ha
						Maïs, plante entière déshydratée
						Betteraves fourragères
						Betteraves demi-sucrières
						Betteraves sucrières fourragères

Agristat, Berichterstattererhebung

Agristat, enquête auprès des correspondants

Bruttoerträge ausgewählter Kulturen nach Jahr Rendements bruts de cultures sélectionnées par année

In kg/Are, ohne biologische Produktion ~ En kg/are, sans production biologique



Die rote Linie entspricht dem Median (Zentralwert). 50 % der Erträge liegen über bzw. unter diesem Wert.
Die braune Box enthält 50 % der Erträge. 25 % der Erträge liegen über bzw. unter der schwarzen Box.
Die schwarzen Linien enthalten 80 % der Erträge. Die kleinsten und die grössten Werte werden somit nicht abgebildet.
La ligne rouge correspond à la médiane (valeur centrale). 50 % des rendements sont au-dessus resp. au-dessous de la médiane.
Le box brun contient 50 % des rendements. 25 % des rendements sont au-dessus resp. au-dessous du box noir.
Les lignes noirs contiennent 80 % des rendements. Les valeurs extrêmes ne figurent donc pas sur la graphique.

2.12 Holznutzung im Schweizer Wald Récolte de bois dans les forêts suisses

In 1000 m³ ~ En 1000 m³

Gliederung	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Groupement
nach Eigentümern							selon les propriétaires
davon öffentlicher Wald	3 507	3 342	3 361	3 471	3 451	3 286	forêt publique
davon Privatwald	2 184	1 920	1 519	1 658	1 624	1 372	forêt privée
nach Holzarten							selon les essences
Nadelholz	4 210	3 723	3 361	3 512	3 412	3 080	résineux
Laubholz	1 481	1 539	1 519	1 617	1 664	1 579	feuillus
nach Sortiment							selon les assortiments:
Stammholz	3 648	3 242	2 846	2 944	2 826	2 468	grumes
Industrieholz	690	609	468	526	533	503	bois d'industrie
Energieholz	1 329	1 391	1 548	1 640	1 698	1 673	bois de énergie
übrige Sortimente	24	20	17	19	17	15	autres assortiments
Total	5 691	5 262	4 880	5 129	5 075	4 658	Total

BFS, Schweizerische Forststatistik

OFS, Statistique forestière suisse

3. Milchwirtschaft ~ Économie laitière

Die Milchproduktion steigt weiter an und dürfte im Oktober gemäss Schätzung um knapp 3 % höher als im Vorjahresmonat liegen. Die 12-Monats-Menge ist allerdings noch weit von den Werten des Jahres 2012 entfernt (Tabelle 3.1). Im August wurde deutlich weniger Milch (-3.4 %) zu Käse verarbeitet als im Vorjahresmonat. Neben der Produktion von Butter und Dauermilch liegt nun auch die Käseproduktion kumuliert unter dem entsprechenden Vorjahreswert (Tabelle 3.2). Der Fettgehalt der Milch ist im September angestiegen und kann wieder an die Vorjahreswerte anschliessen (Tabelle 3.3).

La production laitière reste en hausse : pour octobre, les estimations prévoient une hausse de presque 3 % par rapport à octobre 2012. La quantité sur douze mois reste néanmoins bien au-dessous des valeurs de 2012 (tableau 3.1). En août, la quantité de lait transformé en fromage a enregistré une nette baisse par rapport à août 2012 (-3.4 %). Après la production de beurre et de conserves de lait, c'est à présent la production cumulée de fromage qui est passée au-dessous du niveau de l'année précédente (tableau 3.2). En septembre, la teneur en matière grasse du lait a augmenté et renoué avec les valeurs des années précédentes (tableau 3.3).

3.1 Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène

In 1000 Tonnen ~ En 1000 tonnes

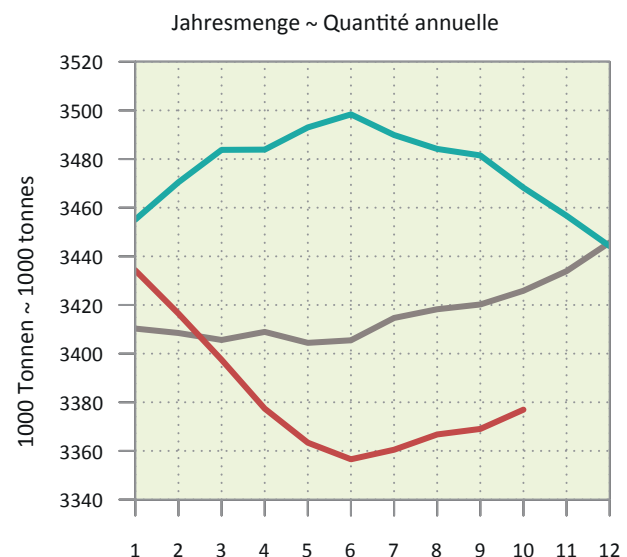
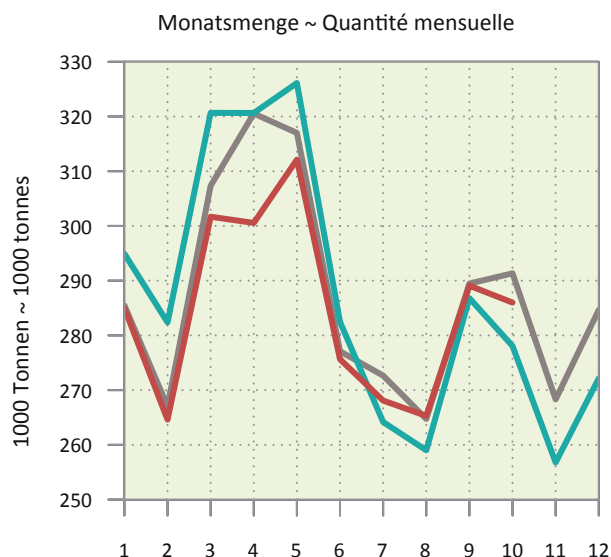
Monate Mois	Einlieferungen in Sammelstellen und Verkauf durch organisierte Selbstausmesser Livraisons dans des centres de ramassage et ventes par producteurs fédérés			% -Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres Variation en % relative au même mois de l'année précédente			Menge während eines Jahres, endend mit dem angegebenen Monat Quantité d'une année jusqu'au mois indiqué		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
	Jan	285.5	294.9	285.0	-0.1	3.3	-3.4	3 410.3	3 455.1	3 434.2
Feb	267.0	282.4	264.6	-0.7	5.7	-6.3	3 408.5	3 470.5	3 416.5
Mrz	307.3	320.7	301.7	-0.9	4.3	-5.9	3 405.6	3 483.8	3 397.5
Apr	320.5	320.6	300.6	1.1	0.0	-6.3	3 408.9	3 483.9	3 377.4
Mai	317.0	326.1	312.1	-1.4	2.9	-4.3	3 404.4	3 493.0	3 363.4
Jun	277.1	282.5	275.6	0.4	1.9	-2.4	3 405.5	3 498.4	3 356.6
Jul	272.7	264.2	268.1	3.5	-3.1	1.5	3 414.7	3 489.9	3 360.5
Aug	264.7	259.0	265.3	1.4	-2.2	2.4	3 418.3	3 484.2	3 366.8
Sep	289.5	286.8	289.1	0.7	-0.9	0.8	3 420.2	3 481.5	3 369.0
Okt	291.3	278.1	286.0*	2.0	-4.6	2.8*	3 425.9	3 468.2	3 377.0*
Nov	268.3	256.8		3.1	-4.3		3 433.9	3 456.7	
Dez	284.7	272.1		4.3	-4.4		3 445.7	3 444.2	
Jahr-année	3 445.7	3 444.2		1.0	0.0				
Jan-Okt	2 892.7	2 915.3	2 848.0*	0.5	0.8	-2.3*			

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

Inland-Milchanlieferung nach Monaten Livraisons mensuelles de lait indigène

— 2013 — 2012 — 2011



3.2 Verwertung der Inland-Milchanlieferung Mise en valeur des livraisons de lait indigène

In 1000 Milchäquivalenten¹ ~ En 1000 équivalents-lait¹

Verwertungsarten	September septembre			Januar - September janvier - septembre			Mise en valeur du lait
	2012	2013	%	2012	2013	%	
	Vollmilch für Konsummilch	31 412	30 731	-2.2	284 842	282 436		-0.8	Lait entier pour lait de consom.
Vollmilch technisch verarbeitet zu							Lait entier transformé en
Jogurt	8 988	9 744	8.4	86 207	86 764	0.6	yogourt
Konsumrahm	22 695	24 876	9.6	200 903	205 637	2.4	crème de consommation
Butter	30 248	34 679	14.6	472 661	412 936	-12.6	beurre
Dauermilch	21 431	24 087	12.4	291 170	249 378	-14.4	conserves de lait
Käse	145 067	140 679	-3.0	1 105 016	1 099 293	-0.5	fromage
Quark	1 649	1 895	14.9	17 388	17 804	2.4	séré
übrige Frischmilchprodukte	7 528	9 729	29.2	76 473	83 568	9.3	autres prod. laitiers frais
andere Verwertung	17 792	12 664	-28.8	102 523	124 222	21.2	autres mises en valeur
Total technisch verarbeitet	255 398	258 353	1.2	2 352 341	2 279 602	-3.1	Transformé total
Inland-Milchanlieferung	286 810	289 084	0.8	2 637 183	2 562 038	-2.8	Livraisons de lait indigène
Einfuhr Frischmilch	1 817	2 068	13.8	20 004	21 364	6.8	Importations de lait frais

¹ Ein Milchäquivalent entspricht der Eiweiss- und Fettmenge eines kg Rohmilch mit 73 g Eiweiss und Fett

¹ Un équivalent-lait correspond à la quantité de protéine et de matière grasse d'un kg de lait cru avec 73 g de protéine et de matière grasse

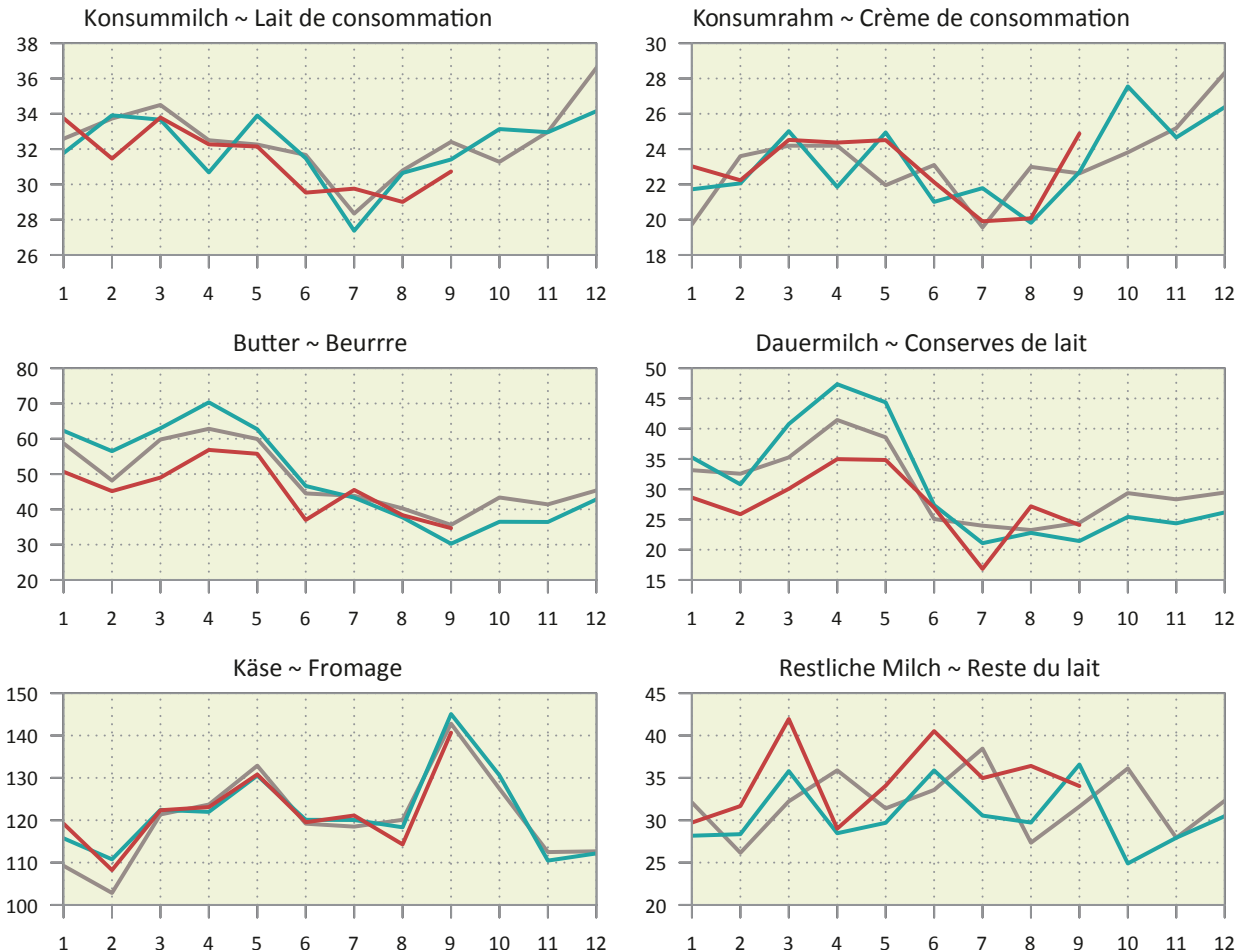
Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

Verwertung der Inland-Milchanlieferung nach Monat Mise en valeur des livraisons de lait indigène par mois

In Millionen Milchäquivalenten ~ En millions d'équivalents-lait

— 2013 — 2012 — 2011



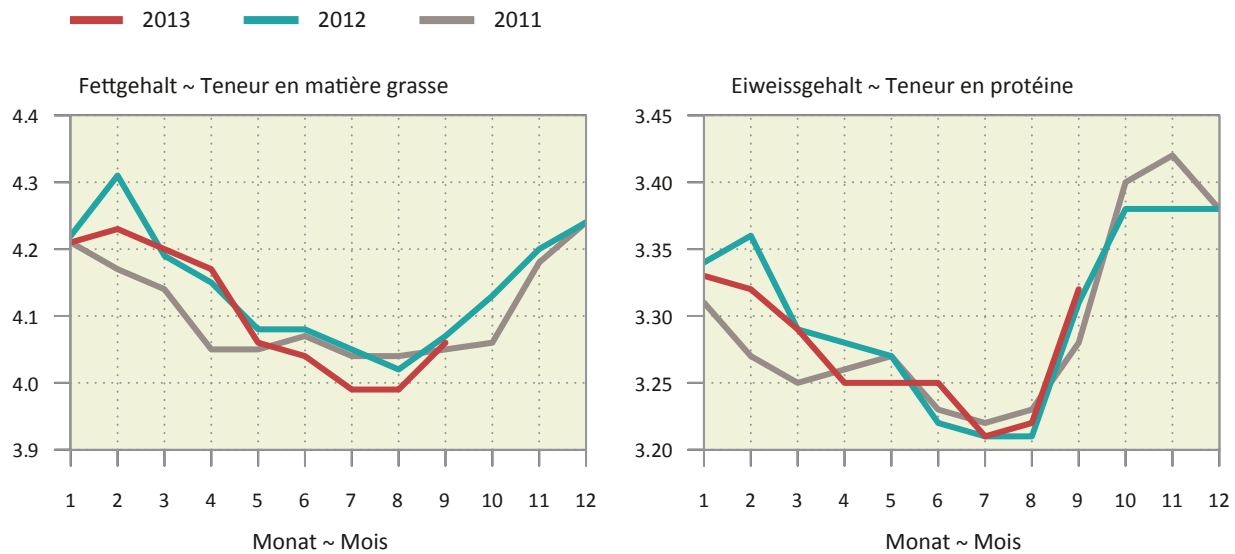
3.3 Fett- und Eiweissgehalt der Bassinmilch Teneur en matière grasse et protéines du lait de bassin

Median der Gewichtsprozente ~ Médiane des poids en pour cent

Jahre Années	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jahresmittel Moyenne
Fettgehalt ~ Teneur en matière grasse, in %													
2011	4.21	4.17	4.14	4.05	4.05	4.07	4.04	4.04	4.05	4.06	4.18	4.24	4.11
2012	4.22	4.31	4.19	4.15	4.08	4.08	4.05	4.02	4.07	4.13	4.20	4.24	4.15
2013	4.21	4.23	4.19	4.17	4.06	4.04	3.99	3.99	4.06				
Eiweissgehalt ~ Teneur en protéines, en %													
2011	3.31	3.27	3.25	3.26	3.27	3.23	3.22	3.23	3.28	3.40	3.42	3.38	3.29
2012	3.34	3.36	3.29	3.28	3.27	3.22	3.21	3.21	3.31	3.38	3.38	3.38	3.30
2013	3.33	3.32	3.29	3.25	3.25	3.25	3.21	3.22	3.32				

SuisseLab AG Zollikofen und Treuhandstelle Milch GmbH

SuisseLab SA Zollikofen et Fiduciaire de l'économie laitière Sàrl



3.4 Produktion von Konsummilch nach Milchsorten Production de lait de consommation par catégorie

In Tonnen ~ En tonnes

Milchart	September septembre			Januar - September janvier - septembre			Catégorie
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Rohmilch	630	379	-39.8	6 105	5 455	-10.6	Lait cru
Fettangereicherte Milch UHT	61	54	-11.5	592	562	-5.1	Lait enrichi en matière grasse UHT
Vollmilch pasteurisiert	3 670	3 653	-0.5	35 362	34 077	-3.6	Lait entier pasteurisé
Vollmilch UHT	1 659	1 416	-14.6	15 425	14 443	-6.4	Lait entier UHT
Standardisierte Vollmilch past. 3.5 % Fett	3 515	3 672	4.5	33 452	34 476	3.1	Lait standardisé past. 3.5 % de matière grasse
Standardisierte Vollmilch UHT 3.5 % Fett	12 973	11 513	-11.3	103 628	105 306	1.6	Lait standardisé UHT 3.5 % de matière grasse
Teilentrahmte Milch past.	6 222	6 285	1.0	60 409	60 546	0.2	Lait partiellement écrémé past.
Teilentrahmte Milch UHT	8 545	10 450	22.3	89 484	91 351	2.1	Lait partiellement écrémé UHT
Trinkmagermilch past.	0	2	...	3	8	166.7	Lait écrémé pasteurisé
Trinkmagermilch UHT	992	1 022	3.0	11 065	9 285	-16.1	Lait écrémé UHT
Total	38 267	38 446	0.5	355 525	355 506	0.0	Total

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

3.5 Produktion von Konsumrahm, Butter und Käse Production de crème de consommation, de beurre et de fromage

In Tonnen ~ En tonnes

Erzeugnisse	September			Januar - September			Produits
	septembre			janvier - septembre			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Konsumrahmproduktion ¹							Prod. de crème de consommation ¹
Doppelrahm, 45 % Fett	72	72	0.0	542	545	0.6	Double-crème, 45 %
Vollrahm, 35 % Fett	2 515	2 772	10.2	22 429	23 086	2.9	Crème entière, 35 %
Halbrahm, 25 bis 32 % Fett	1 122	1 180	5.2	10 020	10 063	0.4	Demi-crème, 25 bis 32 %
Kaffeerahm, 12 bis 20 % Fett	1 986	1 944	-2.1	17 170	17 279	0.6	Crème à café, 12 bis 20 %
Total Konsumrahmprod.	5 695	5 968	4.8	50 161	50 973	1.6	Prod. totale de crème de consomm.
Butterproduktion							Production de beurre
Vorzugsbutter	2 217	2 696	21.6	37 774	33 287	-11.9	Beurre de choix
Sirtenrahmbutter	124	110	-11.3	1 354	1 228	-9.3	Beurre de petit lait centrifugé
Total Butterproduktion	2 341	2 806	19.9	39 128	34 515	-11.8	Total production de beurre
Käseproduktion							Production de fromage
Frischkäse	3 026	3 563	17.7	33 384	34 386	3.0	Fromage frais
Mozzarella	1 472	1 698	15.4	16 470	16 467	0.0	Mozzarella
Übrige	1 554	1 865	20.0	16 914	17 919	5.9	autres
Weichkäse	562	585	4.1	4 384	4 489	2.4	Fromage à pâte molle
Tommes	173	155	-10.4	1 421	1 417	-0.3	Tommes
Weisschimmelkäse	189	213	12.7	1 931	1 986	2.8	Fromage à croûte fleurie
Übrige	200	217	8.5	1 032	1 086	5.2	autres
Halbhartkäse	6 888	6 625	-3.8	45 430	46 080	1.4	Fromage à pâte mi-dure
Appenzeller	773	660	-14.6	6 421	6 935	8.0	Appenzeller
Tilsiter	288	282	-2.1	2 320	2 408	3.8	Tilsiter
Raclette	1 364	1 315	-3.6	9 225	9 869	7.0	Raclette
Freiburger Vacherin	274	282	2.9	1 941	1 948	0.4	Vacherin fribourgeois
Tête de Moine	233	239	2.6	1 622	1 688	4.1	Tête de Moine
Bündner Bergkäse	71	41	-42.3	1 150	961	-16.4	Fromage des Grisons
Übrige	3 885	3 806	-2.0	22 751	22 271	-2.1	autres
Hartkäse	6 092	5 524	-9.3	51 376	50 072	-2.5	Fromage à pâte dure
Emmentaler	2 068	1 460	-29.4	20 375	17 472	-14.2	Emmentaler
Greyerzer	2 173	2 298	5.8	21 539	21 989	2.1	Le Gruyère
Übrige	1 851	1 766	-4.6	9 462	10 611	12.1	autres
Extra Hartkäse	109	116	6.4	1 459	1 288	-11.7	Fromage à pâte extra-dure
Sbrinz	109	116	6.4	1 458	1 288	-11.7	Sbrinz
Spezialprodukte	122	126	3.3	890	907	1.9	Fromages spéciaux
Total Käseproduktion	16 799	16 539	-1.5	136 923	137 222	0.2	Total production de fromage

¹ Abgabepflichtiger Umsatz¹ Chiffre d'affaires soumis à la taxe

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

3.6 Butterverwertung Mise en valeur du beurre

In Tonnen ~ En tonnes

Erzeugnisse	September			Januar - September			Produits
	septembre			janvier - septembre			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Buttereinfuhr ¹	22	268	...	101	520	414.9	Importations de beurre ¹
Butterausfuhr ¹	211	107	-49.3	10347	1 778	-82.8	Exportations de beurre ¹
Butterverwertung im Inland							Mise en valeur de beurre indigène
Verkäufe des Grosshandels							Vente du commerce de gros
Vorzugsbutter	474	490	3.4	4 385	4 484	2.3	Beurre de choix
Die Butter	845	971	14.9	8 022	8 099	1.0	Le Beurre
Milchrahmbutter / Sirtenrahmbutter	5	28	460.0	52	189	263.5	Beurre de crème de lait et de petit lait centrifugé
Eingesottene Butter	447	451	0.9	3 998	4 132	3.4	Beurre fondu obtenu
Milchfettfraktionen	17	11	-35.3	138	155	12.3	Fractions de graisse lactique
Bratcrème	28	31	10.7	233	244	4.7	Crème à rôtir
Bäckerei- / Industrie-Butter	1 422	1 461	2.7	12 344	12 570	1.8	Beurre industrie ou artisanal
Butter in Spezialprodukten	7	35	400.0	322	323	0.3	Beurre dans produits spéciaux
Total Verkäufe	3 245	3 478	7.2	29 494	30 196	2.4	Total des ventes
Tiefkühlager am Monatsende	2722	2151	-21.0				Stocks de beurre congelé à la fin du mois

¹ Zolltarifnummern 405.1011 bis 405.9090, Angaben der Eidg. Oberzolldirektion¹ Positions tarifaires 405.1011 jusqu'à 405.9090, selon les indications de la Direction générale des douanes

BOB Branchenorganisation Butter

Organisation sectorielle pour le beurre OSB

3.7 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait

Monate Mois	Anzahl Proben ¹		Proben ohne Beanstandungen, %-Anteil ~ Épreuves sans réclamations, en %					
	Nombre d'épreuves ¹		Keimzahl ~ Nombre de germes		Zellzahl ~ Nombre de cellules		Hemmstoff ~ Subst. inhibitrices	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Jan	46 846	45 080	99.27	99.27	97.71	98.11	99.89	99.86
Feb	46 394	45 025	99.12	99.35	97.78	98.29	99.84	99.93
Mrz	46 929	45 225	99.15	99.35	97.93	98.33	99.88	99.83
Apr	46 793	45 246	99.25	99.07	97.74	97.97	99.88	99.91
Mai	46 539	44 775	99.00	99.08	97.02	97.48	99.93	99.91
Jun	43 762	42 882	98.54	98.61	95.83	96.49	99.81	99.88
Jul	41 415	39 758	98.91	98.52	94.40	95.24	99.89	99.39
Aug	41 563	39 758	98.36	98.76	94.01	94.11	99.87	99.90
Sep	42 819	41 387	98.85	99.06	94.82	95.67	99.84	99.88
Okt	44 884		99.00		96.25		99.82	
Nov	45 271		99.26		97.30		99.85	
Dez	45 275		99.23		97.72		99.89	

¹ Insgesamt geprüfte Proben. Die Anzahl ausgewertete Proben ist für Keimzahlen und Zellzahlen in der Regel etwas kleiner.¹ Total des échantillons contrôlés. En général, le nombre de résultats évalués est un peu plus petit pour la charge en germes et le nombre de cellule.

Suisselab AG Zollikofen und Treuhandstelle Milch GmbH

Suisselab SA Zollikofen et Fiduciaire de l'économie laitière Sàrl

4. Viehwirtschaft ~ Production animale

Der Rindvieh- und der Kuhbestand nehmen gegenüber dem Vorjahr weiter ab (Tabelle 4.3). Im Oktober wurde ausser bei den Schlachtkälbern in allen Schlachtkategorien weniger geschlachtet als im Vorjahresmonat (Tabelle 4.6). Ausser beim Schaffleisch nahmen die Importe denn auch bei allen Tiergattungen zu (Tabelle 4.9). Die Eierproduktion hat weiter Aufwand und legte sowohl im Monat Oktober wie auch kumuliert gegenüber dem Vorjahr um 6.7 % zu. Dasselbe gilt für die Schlachtgeflügelproduktion, welche gegenüber dem Vorjahr im Monat Oktober um 3.1 % bzw. kumuliert um 5.1 % zunahm (Tabelle 4.11).

Le cheptel bovin et l'effectif de vaches continuent de diminuer par rapport à 2012 (tableau 4.3). En octobre, le nombre d'abattages a reculé dans toutes les catégories par rapport à octobre 2012, sauf dans celle des veaux de boucherie (tableau 4.6). Exception faite de la viande ovine, les importations de viande de toutes les autres espèces ont ainsi augmenté (tableau 4.9). La production d'œufs a toujours le vent en poupe : elle progresse de 6.7 % en octobre et en cumulé par rapport à 2012. Il en va de même pour la production de volaille d'abattage, qui a augmenté de 3.1 % par rapport à octobre 2012 et de 5.1 % en cumulé (tableau 4.11).

4.1 Mastleistung und Schlachtqualität der Schweine, Vollgeschwisterprüfung Performance d'engraissement et d'abattage des porcs, épreuve par les collatéraux

Ausmast von 35 auf 110 kg (bis Ende 2010 von 25 auf 103 kg) ES = Edelschwein, SL = Schweizer Landrasse, ESV = ES Vaterlinie, D = Duroc
Engraissement de 35 à 110 kg, (jusqu'à la fin 2010 de 25 à 103 kg) ES = Grand Porc Blanc, SL = Landrace Suisse, ESV = Grand Porc Blanc lignée paternelle, D = Duroc

		2011	2012	2012		2013			
		Jahr	Jahr	Quartale ~ Trimestres		1.	2.	3.	
				3.	4.				
Anzahl geprüfte Tiere	ES	1 744	1 498	453	358	325	331	431	Nombre d'animaux testés
	SL	218	239	80	51	78	64	44	
	ESV	581	618	144	177	194	146	169	
	D	23	65	19	15	13	13	20	
Masttageszunahme (MTZ, Gramm/Tag)	ES	935	940	928	948	959	945	971	Gain moyen quotidien en station (GMQ, g/jour)
	SL	955	932	918	940	987	956	951	
	ESV	999	992	980	997	1 056	1 037	1 033	
	D	959	984	996	1 007	987	994	984	
Futtermittelnutzung kg Futter je kg Gewichtszunahme	ES	2.51	2.52	2.48	2.52	2.48	2.49	2.42	Indice de consommation kg d'aliment par kg de gain en poids vif
	SL	2.53	2.58	2.49	2.56	2.53	2.65	2.52	
	ESV	2.39	2.38	2.35	2.35	2.34	2.36	2.29	
	D	2.59	2.50	2.42	2.55	2.55	2.47	2.43	
Magerfleischanteil % (MFA, Erhebung seit 1.1.2011)	ES	55.0	55.1	55.4	55.0	55.7	55.7	55.3	Pourcentage de viande maigre % (PVM, mesure depuis le 01/01/2011)
	SL	56.0	55.5	56.3	56.3	55.7	54.8	55.7	
	ESV	57.4	57.7	57.9	57.8	57.9	58.0	57.9	
	D	56.9	56.2	56.6	55.4	56.9	57.7	55.3	
Tropfsaftverlust % (DL=Dripploss)	ESV	4.21	4.20	4.04	4.06	3.52	3.96	3.22	Exsudat % (DL=Dripploss)
	D	4.22	4.55	4.67	4.44	4.14	4.57	3.36	
Intramuskuläres Fett, % (Optimaler Fettanteil im Karree: 2.0%)	ES	1.80	1.92	2.02	1.97	1.91	1.90	1.87	Graisse intramusculaire, % (taux optimal dans la musculature : 2.0 %)
	SL	1.51	1.64	1.58	1.62	1.50	1.52	1.47	
	ESV	2.05	2.18	2.34	2.22	2.56	2.41	2.24	
	D	1.85	2.23	2.38	2.21	2.29	2.18	2.26	

SUISAG

SUISAG

4.2 Rindviehbestand nach Alter und Geschlecht Effectif bovin selon âge et sexe

Bestand am Monatsende ~ Effectif à la fin du mois

Jahr Année	Monat Mois	Alter ~ Age								Total total
		<=1 Jahr ~ an		1 - 2 Jahre ~ ans		2 - 3 Jahre ~ ans		> 3 Jahre ~ ans		
		männlich	weiblich	mâles	féelles	männlich	weiblich	mâles	féelles	
2011	10	222 019	287 828	30 257	223 968	4 484	195 215	3 282	631 551	1 598 604
	11	226 935	288 383	31 553	223 182	4 560	194 260	3 310	633 782	1 605 965
	12	229 734	288 272	32 345	222 654	4 640	193 378	3 352	637 196	1 611 571
2012	1	232 435	292 015	32 055	222 422	4 357	191 285	3 335	635 474	1 613 378
	2	232 811	292 790	32 650	222 435	4 446	190 710	3 409	637 240	1 616 491
	3	228 128	290 995	32 438	222 176	4 470	189 079	3 487	637 568	1 608 341
	4	221 732	289 467	31 445	220 865	4 441	188 532	3 513	634 996	1 594 991
	5	214 071	287 400	28 713	219 662	4 280	187 227	3 489	631 856	1 576 698
	6	205 199	283 411	25 982	217 867	4 158	186 201	3 465	629 331	1 555 614
	7	205 791	284 656	25 416	217 010	4 207	186 161	3 512	627 619	1 554 372
	8	207 005	285 104	25 405	216 863	4 285	186 196	3 567	627 953	1 556 378
	9	214 271	285 733	27 849	217 206	4 490	186 591	3 589	631 519	1 571 248
	10	220 837	284 287	30 282	215 752	4 602	185 567	4 330	631 466	1 577 123
	11	221 568	281 568	30 891	215 536	4 595	184 697	3 747	631 700	1 574 302
	12	225 237	282 391	33 261	216 469	4 705	184 769	3 849	634 987	1 585 668
2013	1	224 917	283 309	33 572	217 304	4 719	184 333	3 895	634 550	1 586 599
	2	222 884	281 446	33 638	218 346	4 672	184 148	3 963	635 347	1 584 444
	3	220 287	280 480	33 956	218 018	4 688	184 116	4 037	635 381	1 580 963
	4	213 383	278 815	31 933	217 132	4 519	182 549	3 995	631 874	1 564 200
	5	204 713	275 294	29 393	214 821	4 384	181 237	3 944	628 124	1 541 910
	6	199 867	274 325	27 431	212 380	4 274	180 698	3 923	625 094	1 527 992
	7	199 983	275 906	26 184	212 867	4 303	181 128	3 897	625 479	1 529 747
	8	201 398	276 293	26 703	212 896	4 349	181 188	3 947	625 415	1 532 189
	9	208 284	278 264	28 581	210 368	4 483	180 608	3 964	626 333	1 540 885
	10	215 549	280 035	32 749	212 663	4 678	181 443	4 049	630 206	1 561 372

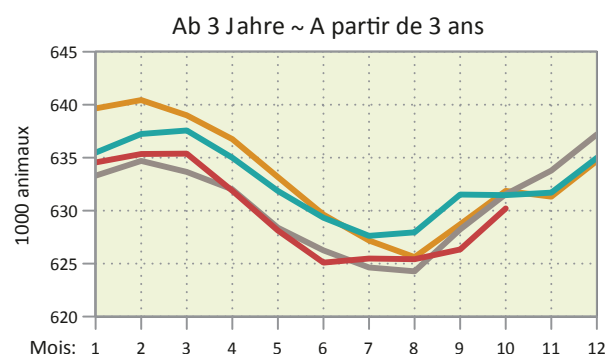
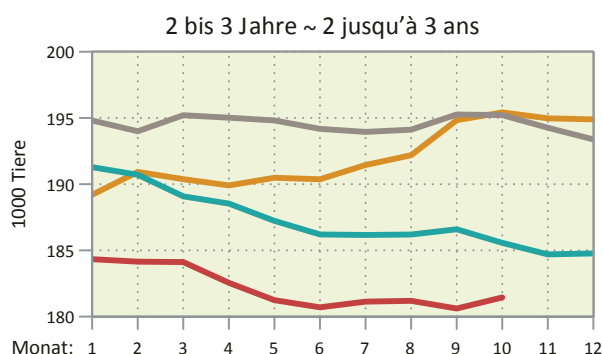
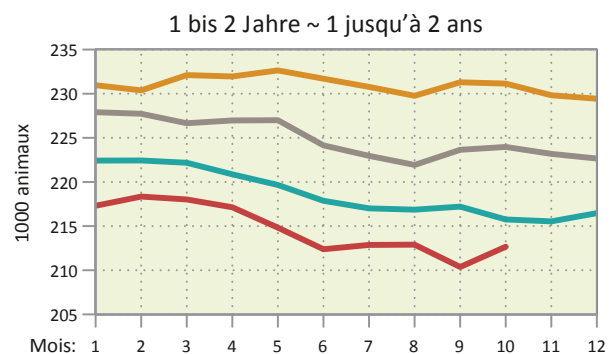
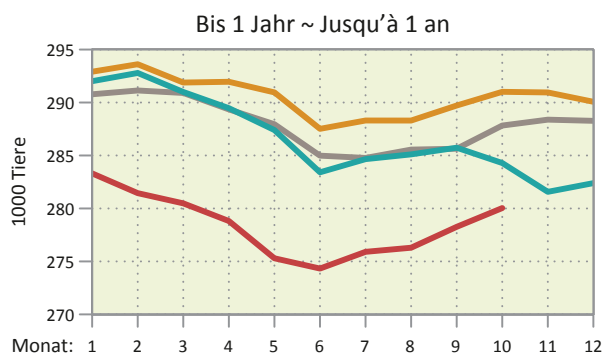
Identitas AG, Tierverkehrsdatenbank

Identitas SA, Banque de données sur le trafic des animaux

Entwicklung der Bestände weiblicher Tiere nach Altersklasse

Evolution des effectifs des femelles par classe d'âge

2013 2012 2011 2010



4.3 Angaben aus der Tierverkehrsdatenbank für Rindvieh Indications de la banque de données sur le trafic des animaux pour bovins

Jahr Année	Monat Mois	Gesamtbestand Effectif total	Kühe ¹ Vaches ¹	Gemolkene Kühe Vaches traitées	Andere Kühe Autres vaches	Geburten Naissances	Abgänge - Zugänge ² Départs - entrées ²
2011	10	1 598 604	714 559	600 222	114 337	77 012	60 557
	11	1 605 965	719 373	604 401	114 972	74 594	69 361
	12	1 611 571	724 613	609 836	114 777	70 432	62 188
2012	1r	1 613 378	721 758	606 443	115 315	68 154	65 587
	2r	1 616 491	721 149	605 738	115 411	57 360	55 305
	3r	1 608 341	716 986	601 715	115 271	63 227	65 956
	4r	1 594 991	711 218	596 328	114 890	51 601	61 315
	5r	1 576 698	705 609	590 951	114 658	45 094	76 298
	6r	1 555 614	700 144	585 677	114 467	39 716	46 277
	7r	1 554 372	696 326	581 588	114 738	48 088	31 968
	8r	1 556 378	696 230	580 938	115 292	61 551	56 240
	9r	1 571 248	705 133	588 714	116 419	67 473	69 067
	10	1 577 123	708 432	591 937	116 495	78 658	48 102
	11	1 574 302	709 399	592 792	116 607	72 627	62 700
	12	1 585 668	714 372	597 304	117 068	68 164	56 871
2013	1	1 586 599	715 539	598 087	117 452	67 696	67 134
	2	1 584 444	714 855	597 448	117 407	56 087	57 648
	3	1 580 963	711 836	594 369	117 467	57 179	60 747
	4	1 564 200	705 483	587 994	117 489	49 941	63 771
	5	1 541 910	699 758	582 477	117 281	43 937	65 755
	6	1 527 992	694 755	577 450	117 305	41 102	62 805
	7	1 529 747	692 783	574 658	118 125	50 083	37 935
	8	1 532 189	692 895	572 998	119 897	58 472	55 517
	9	1 540 885	697 663	575 640	122 023	67 760	71 742
	10	1 561 372	704 910	580 250	124 660	78 211	48 259

¹ Bestand der weiblichen Tiere mit mindestens einer gemeldeten Geburt, am Monatsende

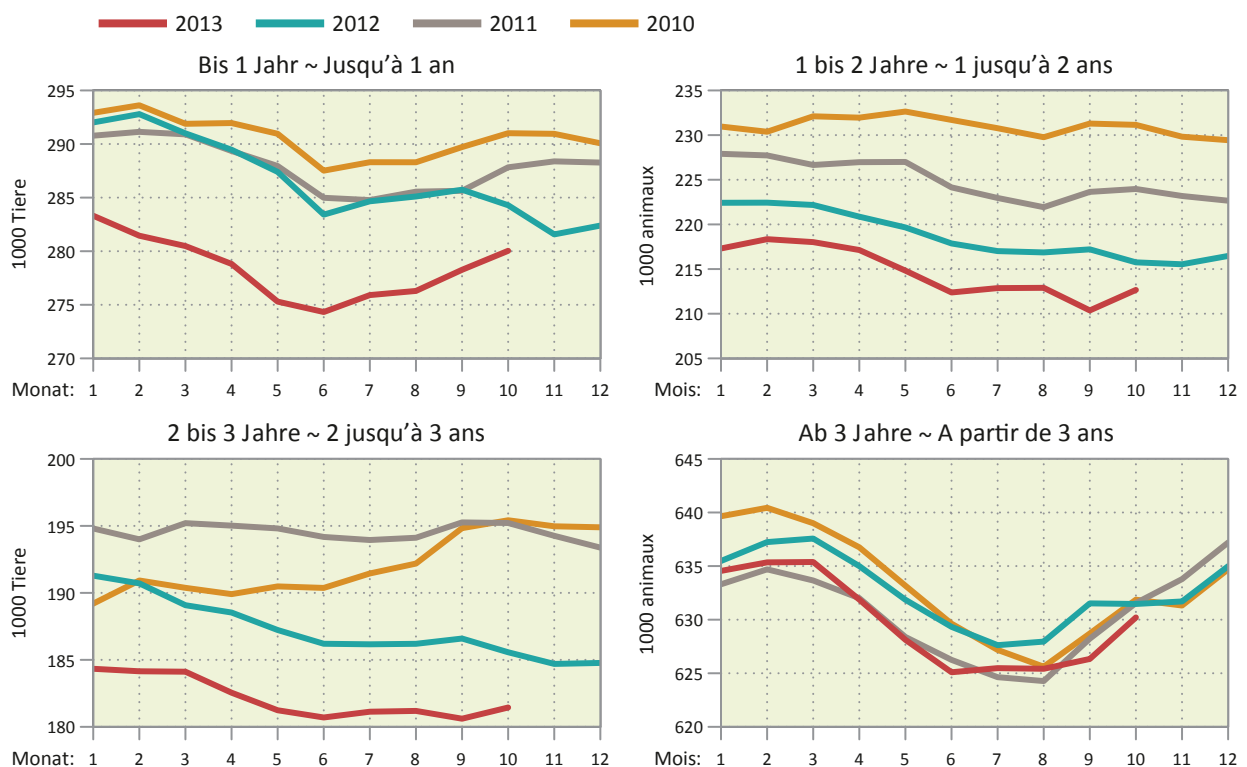
² Tiere der Rindergattung, welche im Berichtsmonat in einen Betrieb eingetreten sind, abzüglich der Tiere, welche einen Betrieb verlassen haben

¹ Effectif des animaux femelles avec au moins un vêlage, à la fin du mois
² Animaux de l'espèce bovine étant entrés dans une exploitation au cours du mois considéré moins les animaux qui ont quitté une exploitation

Berechnet nach Angaben der Identitas AG

Calculé à partir des indications de la société Identitas SA

Entwicklung der Bestände weiblicher Tiere nach Altersklasse Evolution des effectifs des femelles par classe d'âge



4.4 Schlachtviehmärkte der Proviande Marchés du bétail de boucherie de Proviande

Veranstaltungen und aufgeführte Tiere
Marchés et animaux amenées

Jahre Années	Monate Mois	Rindvieh (Grossvieh) ~ Bovins (Gros bétail)		Kälber ~ Veaux		Schafe ~ Moutons	
		Märkte	Auffuhr	Märkte	Auffuhr	Märkte	Auffuhr
		Marchés	Amenée	Marchés	Amenée	Marchés	Amenée
2012	Januar	66	5 447	27	5 332	26	4 500
	Februar	59	4 112	22	4 961	36	6 467
	März	62	5 283	24	5 834	39	8 700
	April	68	5 468	26	5 433	23	5 571
	Mai	63	5 020	22	4 500	29	7 713
	Juni	58	4 288	23	5 119	15	4 166
	Juli	56	3 973	24	4 746	9	1 933
	August	52	4 148	23	5 972	26	6 002
	September	61	4 607	22	4 324	42	10 554
	Oktober	71	6 138	26	4 804	38	8 659
	November	64	5 794	22	4 628	23	5 260
Dezember	52	3 797	18	3 879	19	4 784	
	Jahr	732	58 075	279	59 532	325	74 309
2013	Janvier	64	5 291	21	3 462	24	4 278
	Février	56	4 474	22	3 702	31	5 081
	Mars	60	5 306	22	4 070	31	6 328
	Avril	68	5 520	27	4 835	25	5 390
	Mai	59	4 652	23	3 957	30	7 244
	Juin	60	4 162	22	4 234	17	4 471
	Juillet	53	3 914	25	4 562	9	2 099
	Août	54	4 128	21	4 000	25	6 098

Mitteilung der Proviande über die von ihr durchgeführten und überwachten Schlachtviehmärkte

Communications par la Proviande relatives aux marchés surveillés

4.5 Durchschnittsgewicht der Schlachtkörper inländischer Schlachttiere Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie indigène

kg Schlachtgewicht je Tier ~ kg poids mort par pièce

Jahre Années	Monate Mois	Stiere	Ochsen	Rinder	Kühe	Kälber	Schweine	Schafe
		Taureaux	Boeufs	Génisses	Vaches	Veaux	Porcs	Moutons
2012	Januar	297.8	251.3	260.2	308.8	123.8	89.0	21.1
	Februar	294.3	252.2	252.9	306.9	124.0	88.5	20.4
	März	297.2	258.1	256.7	309.1	125.4	88.4	20.6
	April	300.5	258.0	257.8	308.3	127.2	87.9	20.1
	Mai	301.3	258.7	254.5	306.4	125.8	87.7	20.4
	Juni	298.7	255.6	251.6	304.4	124.5	87.1	20.2
	Juli	297.7	252.7	250.2	300.4	126.2	86.7	20.3
	August	294.7	249.5	249.3	296.1	128.1	87.2	19.7
	September	295.7	248.5	252.4	293.4	126.9	87.2	19.7
	Oktober	293.5	242.0	251.1	293.2	126.0	87.8	19.5
	November	294.9	247.4	255.1	297.3	123.2	87.7	19.8
	Dezember	296.4	240.7	251.5	301.0	120.0	86.8	19.1
2013	Janvier	298.1	247.5	252.4	305.2	122.6	88.5	19.6
	Février	298.1	253.7	255.0	308.8	123.9	88.0	20.8
	Mars	297.1	255.1	253.8	307.6	125.9	88.1	19.7
	Avril	300.8	253.7	254.1	306.5	126.3	88.3	20.3
	Mai	297.5	253.1	249.3	305.0	126.3	87.8	20.3
	Juin	295.5	251.0	248.1	301.7	124.6	87.3	20.1
	Juillet	296.2	249.6	246.2	298.6	124.2	86.8	20.5
	Août	294.9	246.2	246.5	293.2	124.7	86.9	19.6
	Septembre	293.5	247.9	247.7	291.6	122.8	87.4	19.7
	Octobre	294.3	242.3	249.1	290.8	121.3	88.0	19.9

Berechnet von SBV Statistik anhand der Gewichtsklassenzuteilung der Schlachtkörper, welche der neutralen Qualitätseinstufung gemäss Schlachtviehverordnung durch die Proviande unterzogen wurden

Calculé par USP Statistique sur la base du classement des carcasses selon leurs poids au cadre de la taxation neutre de la qualité effectuée par Proviande conformément à l'Ordonnance sur le bétail de boucherie

Durchschnittsgewicht der geschlachteten Tiere
 Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie

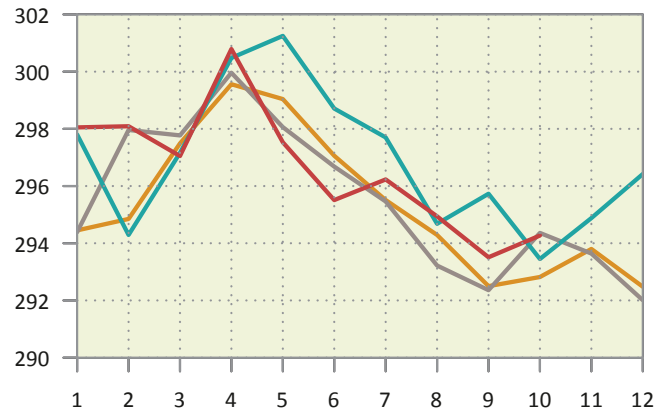
Schlachtgewicht ~ Poids mort

kg SG pro Schlachttier nach Monat

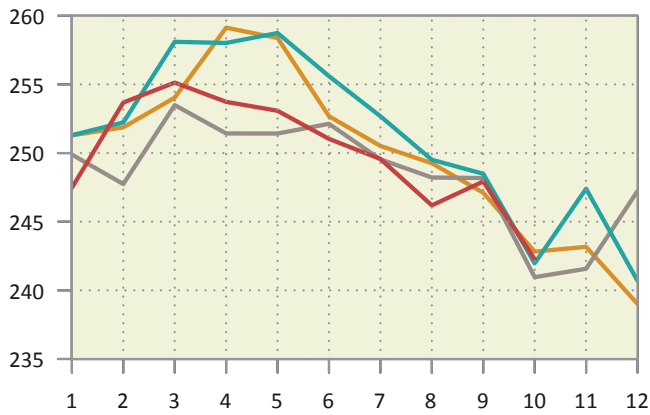
kg PM par animal de boucherie et par mois

- 2013
- 2012
- 2011
- 2010

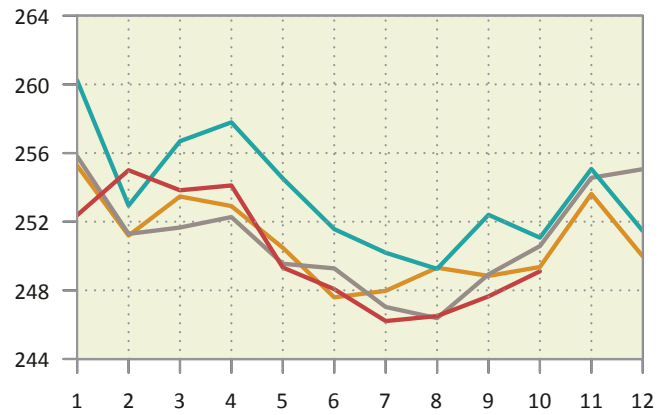
Stiere ~ Taureaux



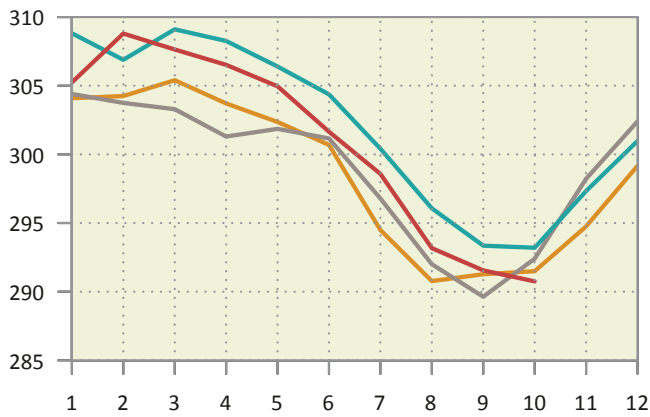
Ochsen ~ Boeufs



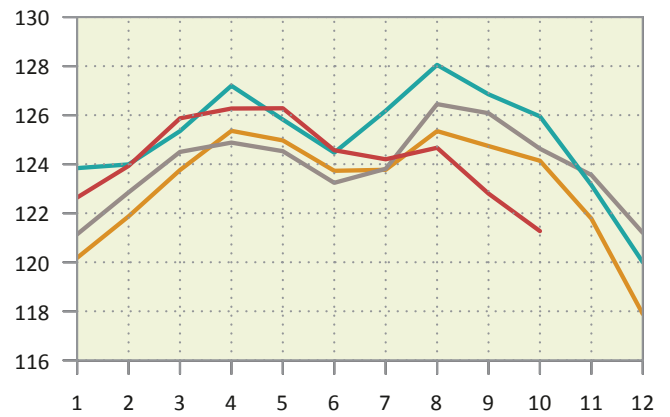
Rinder ~ Génisses



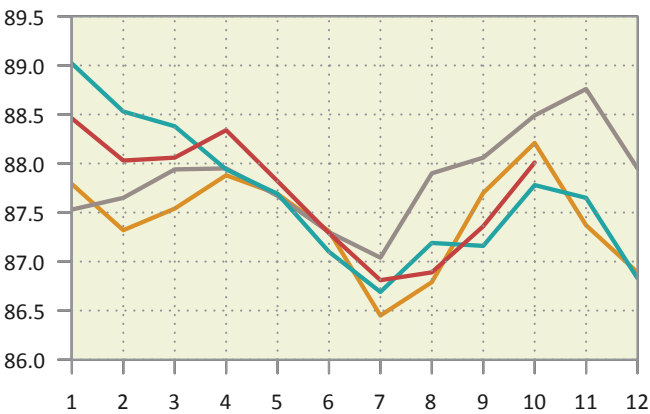
Kühe ~ Vaches



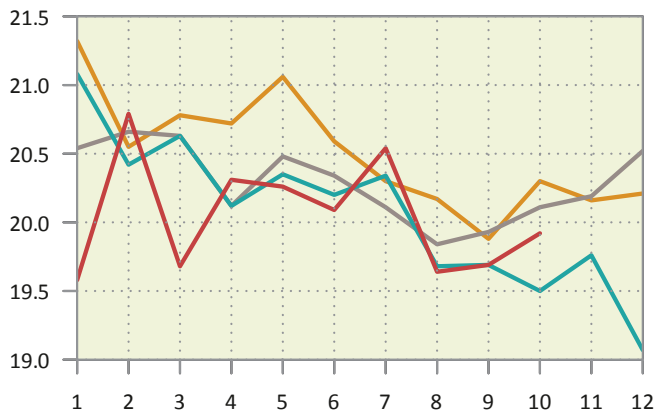
Kälber ~ Veaux



Schweine ~ Porcs



Schafe ~ Moutons



4.6 Kontrollierte Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène

Ohne Hofschlachtungen in Stück; geniessbar und ungeniessbar

Sans abattages à la ferme, en pièces; propres ou impropres à la consommation

Monate Mois	Stiere ~ Taureaux		Ochsen ~ Boeufs		Rinder ~ Génisses		Kühe ~ Vaches		Grossvieh ~ Gros bétail	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	9 285	9 188	2 536	3 107	7 043	6 932	17 488	16 361	36 352	35 588
Feb	8 078	8 525	2 600	2 714	6 279	6 075	13 184	13 393	30 141	30 707
Mrz	9 558	8 538	2 671	3 016	7 215	6 731	14 412	13 626	33 856	31 911
Apr	8 620	9 053	2 506	2 938	6 578	6 928	12 804	13 567	30 508	32 486
Mai	9 771	9 414	2 714	3 017	6 661	6 857	12 206	11 586	31 352	30 874
Juni	9 477	8 120	2 857	2 721	6 179	5 832	11 176	10 072	29 689	26 745
Jul	7 463	7 834	2 379	2 932	5 010	5 495	12 790	11 544	27 642	27 805
Aug	8 573	8 215	2 831	2 765	5 900	5 674	13 436	13 545	30 740	30 199
Sep	7 756	8 219	2 334	2 596	5 728	6 142	13 618	14 933	29 436	31 890
Okt	9 486	8 622	3 151	3 033	7 689	7 479	19 268	17 603	39 594	36 737
Nov	11 009		3 573		9 315		18 894		42 791	
Dez	7 333		2 786		6 281		13 597		29 997	
Jahr	106 409		32 938		79 878		172 873		392 098	
Jan-Okt	88 067	85 728	26 579	28 839	64 282	64 145	140 382	136 230	319 310	314 942
	Kälber ~ Veaux		Rindvieh ~ bovins		Schweine ~ Porcs		Schafe ~ Moutons		Total	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	21 718	21 552	58 070	57 140	244 018	243 120	16 845	15 585	318 933	315 845
Fév	20 818	20 357	50 959	51 064	228 417	203 435	16 536	15 286	295 912	269 785
Mars	26 781	23 090	60 637	55 001	245 145	207 892	25 561	25 275	331 343	288 168
Avr	22 862	24 382	53 370	56 868	211 810	220 711	17 947	16 600	283 127	294 179
Mai	23 099	23 609	54 451	54 483	230 518	219 219	18 284	17 666	303 253	291 368
Juin	23 398	21 210	53 087	47 955	224 839	199 843	15 104	13 117	293 030	260 915
Juil	17 829	18 329	45 471	46 134	225 469	244 918	15 589	14 074	286 529	305 126
Août	21 664	19 149	52 404	49 348	240 030	219 139	20 577	17 172	313 011	285 659
Sep	17 294	17 688	46 730	49 578	213 200	232 639	21 452	21 499	281 382	303 716
Oct	17 757	18 413	57 351	55 150	251 802	242 526	23 784	23 087	332 937	320 763
Nov	21 197		63 988		231 207		16 905		312 100	
Déc	20 058		50 055		215 361		18 827		284 243	
Année	254 475		646 573		2 761 816		227 411		3 635 800	
Jan-Oct	213 220	207 779	532 530	522 721	2 315 248	2 233 442	191 679	179 361	3 039 457	2 935 524

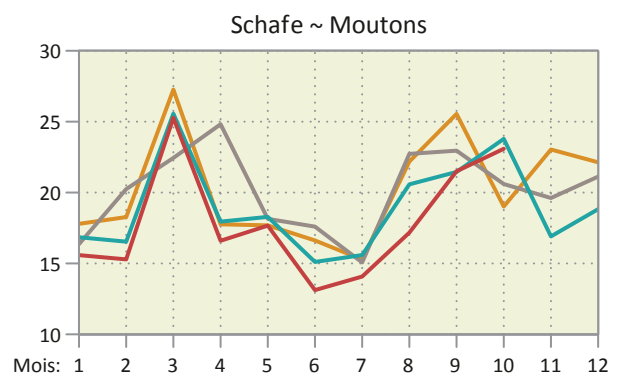
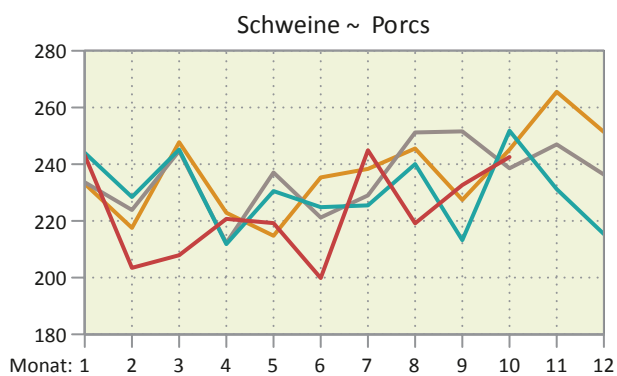
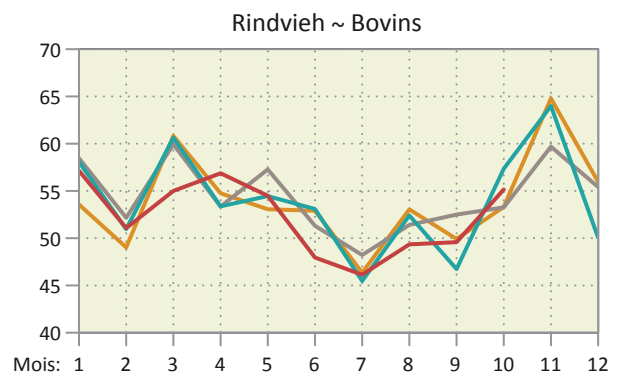
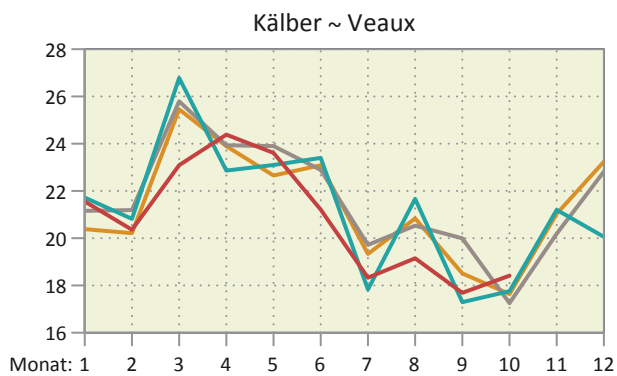
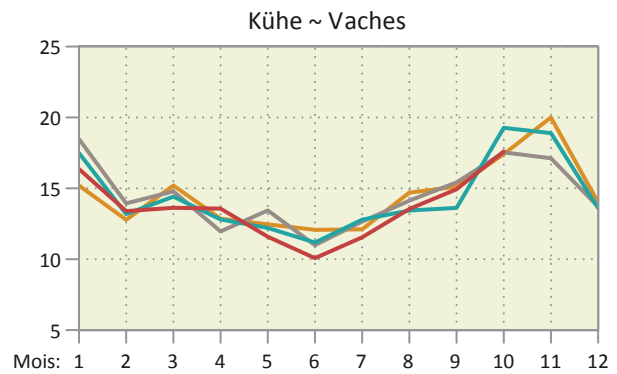
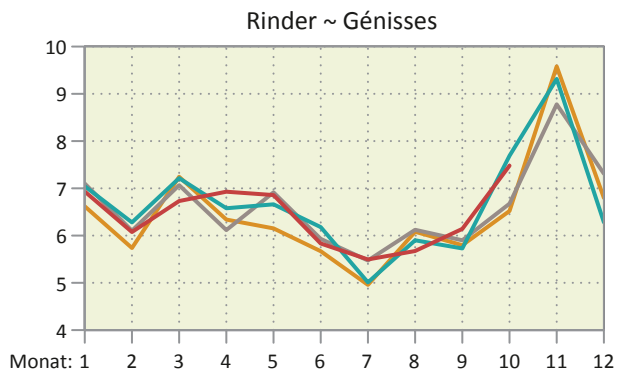
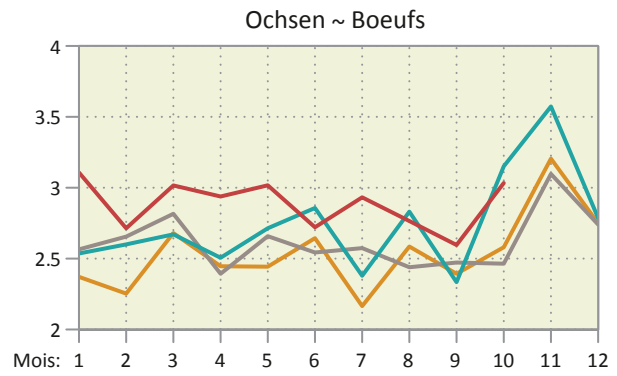
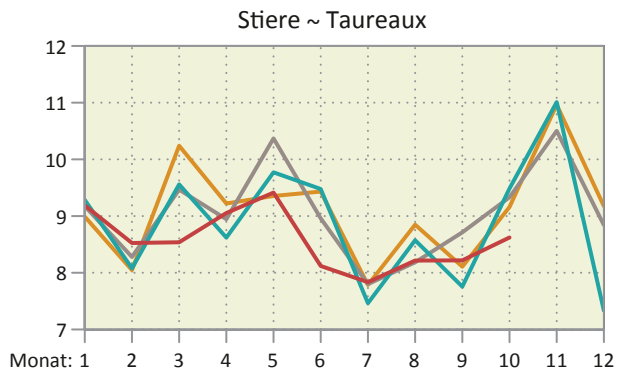
Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen und Berechnungen von SBV Statistik anhand der Qualitätseinstufungen durch die Proviande sowie der Angaben der Identitas AG zu den Schlachtungen

Statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral et calculs de l'USP Statistique sur la base des résultats de la taxation neutre par Proviande et des indications livrées par Identitas SA par rapport aux abattages

Inländische Schlachtungen nach Monat, in 1000 Schlachtungen

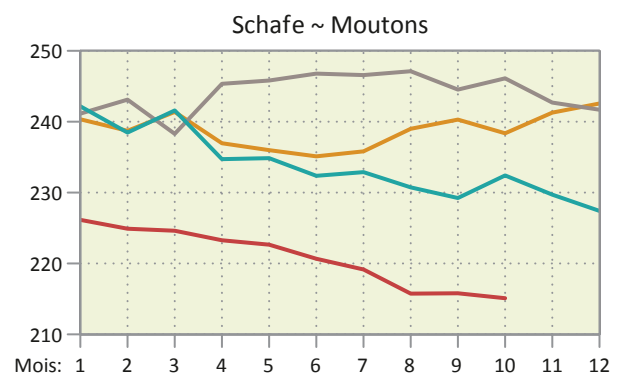
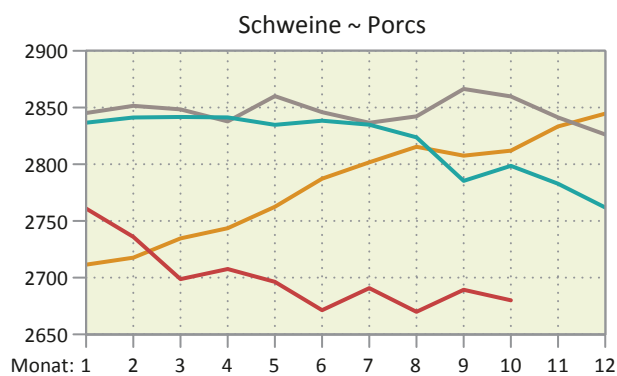
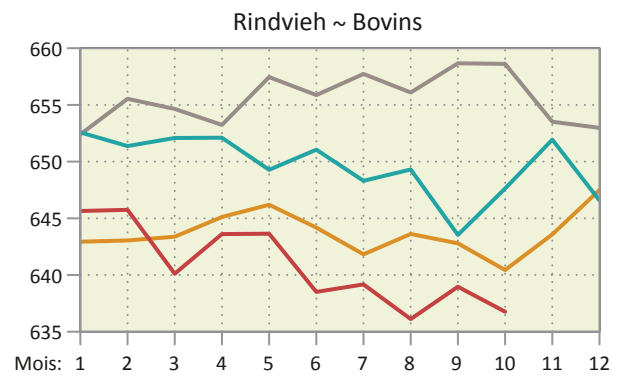
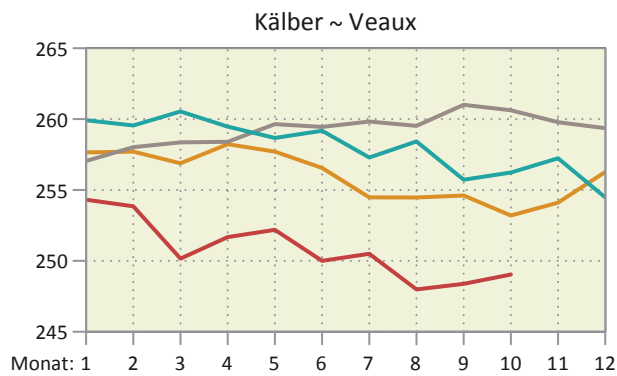
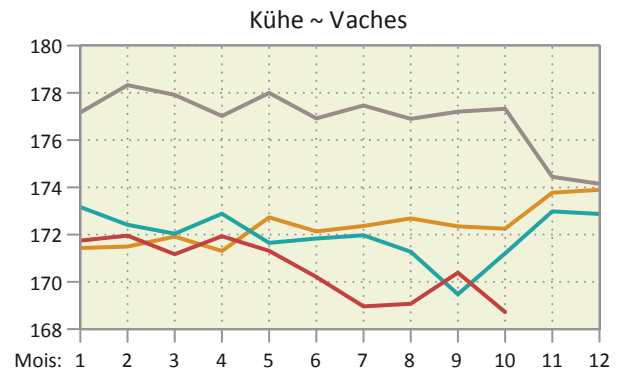
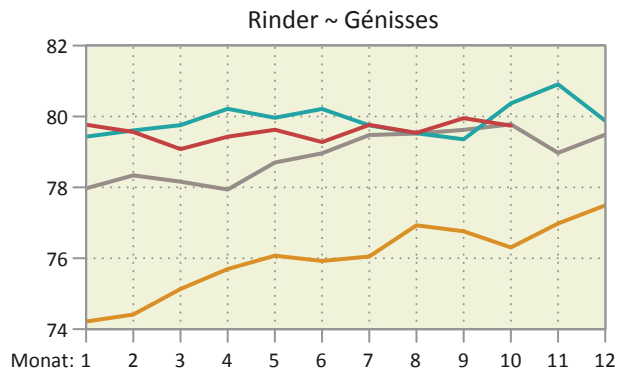
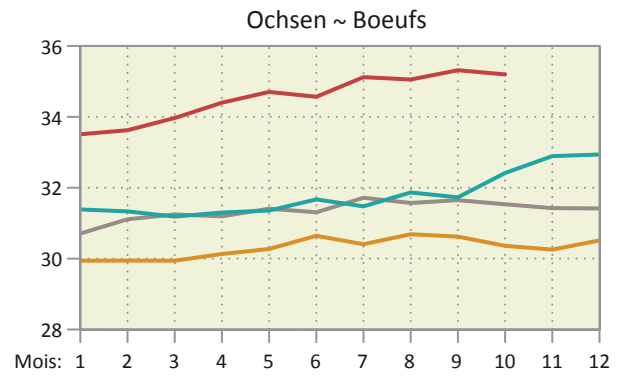
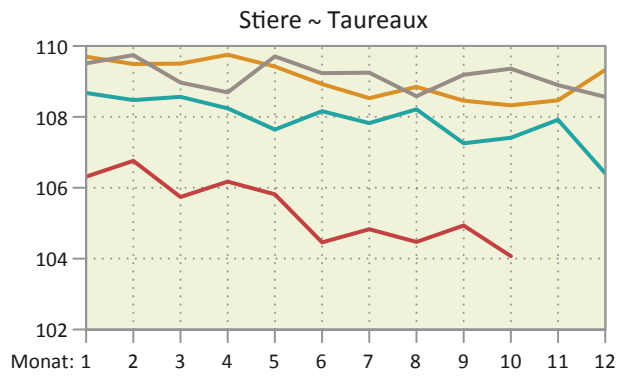
Abattages indigènes par mois, en 1000 abattages

2013 2012 2011 2010



Inländische Schlachtungen über 12 Monate kumuliert, in 1000 Schlachtungen
 Abattages indigènes cumulés sur 12 mois, en 1000 abattages

2013 2012 2011 2010



4.7 Fleischproduktion aus kontrollierten Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Production de viande des abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène

Tonnen Schlachtgewicht gemäss Definition der Schlachtgewichtsverordnung

Poids mort, en tonnes, selon définition de l'ordonnance sur le pesage des animaux abattus

Monate Mois	Stiere ~ Taureaux		Ochsen ~ Boeufs		Rinder ~ Génisses		Kühe ~ Vaches		Grossvieh ~ Gros bétail	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	2 751	2 739	634	769	1 824	1 750	5 374	4 994	10 583	10 251
Feb	2 366	2 541	653	689	1 580	1 549	4 026	4 136	8 624	8 915
Mrz	2 826	2 536	686	769	1 843	1 709	4 433	4 192	9 788	9 206
Apr	2 577	2 723	643	745	1 687	1 760	3 927	4 159	8 835	9 388
Mai	2 929	2 801	699	764	1 687	1 710	3 721	3 533	9 036	8 808
Jun	2 817	2 400	727	683	1 547	1 447	3 385	3 038	8 475	7 568
Jul	2 211	2 321	598	732	1 247	1 353	3 823	3 447	7 879	7 852
Aug	2 514	2 423	703	681	1 463	1 399	3 958	3 971	8 638	8 473
Sep	2 282	2 412	577	644	1 438	1 521	3 975	4 354	8 273	8 931
Okt	2 770	2 537	759	735	1 921	1 863	5 621	5 118	11 071	10 253
Nov	3 230		880		2 364		5 590		12 064	
Dez	2 163		667		1 572		4 072		8 473	
Jahr	31 435		8 224		20 174		51 905		111 738	
Jan- Okt	23 273	25 433	6 677	7 210	16 238	16 060	42 243	40 942	91 201	89 645
	Kälber ~ Veaux		Rindvieh ~ Bovin		Schweine ~ Porcs		Schafe ~ Moutons		Total	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	2 676	2 643	13 259	12 894	21 679	21 508	354	305	35 292	34 707
Fév	2 568	2 523	11 193	11 438	20 180	17 910	337	318	31 710	29 665
Mars	3 340	2 907	13 128	12 113	21 622	18 309	526	498	35 276	30 919
Avr	2 894	3 079	11 729	12 467	18 587	19 499	360	337	30 676	32 303
Mai	2 892	2 982	11 928	11 789	20 172	19 252	371	358	32 471	31 399
Juin	2 898	2 642	11 373	10 210	19 544	17 445	305	264	31 221	27 919
Juil	2 239	2 276	10 118	10 129	19 505	21 262	316	289	29 940	31 680
Août	2 760	2 387	11 399	10 861	20 886	19 043	404	337	32 689	30 241
Sep	2 183	2 172	10 456	11 103	18 545	20 323	422	423	29 422	31 850
Oct	2 225	2 233	13 296	12 486	22 059	21 345	463	460	35 818	34 291
Nov	2 597		14 661		20 224		333		35 218	
Déc	2 395		10 869		18 661		358		29 888	
Jahr	31 668		143 406		241 664		4 551		389 621	
Jan- Oct	24 450	25 845	115 652	115 490	202 779	195 896	3 859	3 589	322 290	314 975

Berechnet aufgrund der Schlachtungen gemäss Tabelle 4.6 und der Durchschnittsgewichte gemäss Tabelle 4.5

Calculé sur la base des abattages selon le tableau 4.6 et des poids moyens selon le tableau 4.5

4.8 Fleisch von Gross- und Kleinvieh Viande de gros et de petit bétail

In Tonnen Schlachtgewicht (SG) oder verkaufsfertig (VFF), ohne Fleischanfall aus nicht kontrollierten Hausschlachtungen und Organteile. Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 1 (Lebendvieh des aktuellen Monats); 2 (unverarbeitetes Fleisch); 16, 19, 21 (verarbeitetes Fleisch)

En tonnes poids mort (PM) ou prête à la vente (VPV), sans viande d'abattages domestiques non contrôlés et sans abats comestibles. Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants : 1 (animaux vivants du mois actuel) ; 2 (viande non transformée) ; 16, 19, 21 (viande transformée)

	Einheit	Oktober octobre			Januar - Oktober janvier - octobre			Unité	
		2012	2013 *	%	2012	2013 *	%		
Rindfleisch (Grossviehfleisch)									Viande de bœuf (gros bétail)
Inlandproduktion	SG	11 071	10 253	-7.4	91 201	89 645	-1.7	PM	Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	41	31	-22.6	409	308	-24.8	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	1 492	1 666	11.7	12 353	16 528	33.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	329	274	-16.8	2 683	2 557	-4.7	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	661	457	-30.8	3 142	2 695	-14.2	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	61	65	5.8	579	601	3.8	VPV	de viande transformée
Kalbfleisch									Viande de veau
Inlandproduktion	SG	2 225	2 233	0.3	26 676	25 845	-3.1	PM	Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	18	17	-2.3	179	171	-4.5	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	29	96	...	183	227	23.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	3	17	...	31	60	95.4	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
Schaffleisch									Viande de mouton
Inlandproduktion	SG	463	460	-0.6	3 859	3 589	-7.0	PM	Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	-	-	...	-	-	...	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	350	317	-9.4	4 936	5 014	1.6	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	0	1	119.5	8	6	-15.5	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	-	0	100.0	9	3	-66.2	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	0	100.0	VPV	de viande transformée
Schweinefleisch									Viande de porc
Inlandproduktion	SG	22 059	21 345	-3.2	202 779	195 896	-3.4	PM	Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	-	0	100.0	58	88	52.2	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	369	565	53.1	3 896	8 382	115.2	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	423	392	-7.3	3 695	3 644	-1.4	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	386	101	-73.9	2 896	1 160	-59.9	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	43	58	34.5	418	507	21.2	VPV	de viande transformée
Total Fleisch von Schlachttieren									Total de la viande d'animaux de boucherie
Inlandproduktion	SG	35 818	34 291	-4.3	324 515	314 975	-2.9	PM	Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	58	49	-16.5	646	567	-12.3	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	2 240	2 645	18.1	21 368	30 152	41.1	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	752	666	-11.4	6 386	6 207	-2.8	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	1 050	576	-45.2	6 078	3 919	-35.5	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	104	122	17.6	997	1 108	11.1	VPV	de viande transformée

Fleischproduktion gemäss Tabelle 4.7 und Aussenhandelsstatistik und Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen

Production de viande selon tableau 4.7 et la statistique du commerce extérieur de la Suisse et statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral

4.9 Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente

In Tonnen, ohne Fleischanfall aus nicht kontrollierten Hausschlachtungen und Organteile. Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 1 (Lebendvieh des aktuellen Monats); 2, 16, 19, 21 (Fleisch)

En tonnes, sans viande d'abattages domestiques non contrôlés et sans abats comestibles. Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants : 1 (animaux vivants du mois actuel) ; 2, 16, 19, 21 (viande)

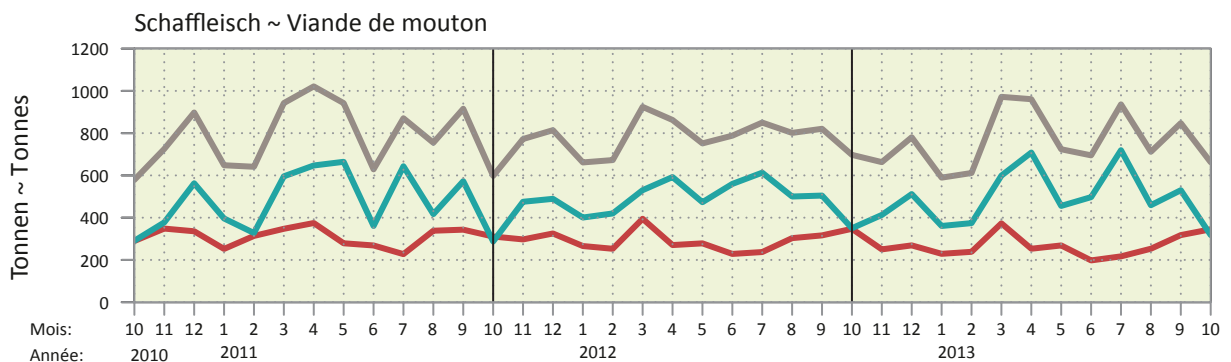
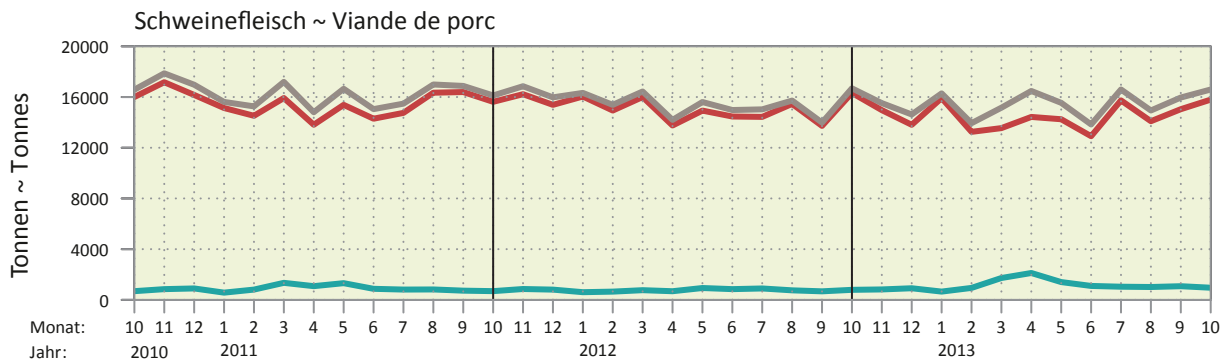
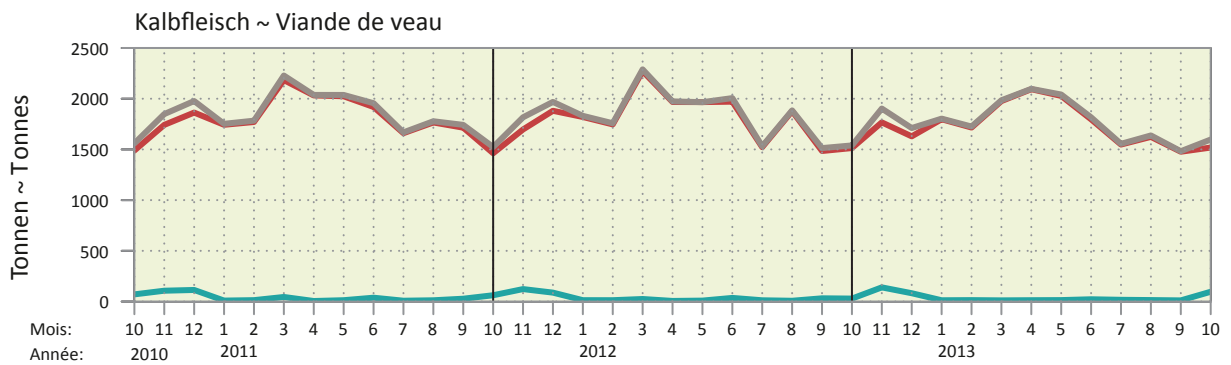
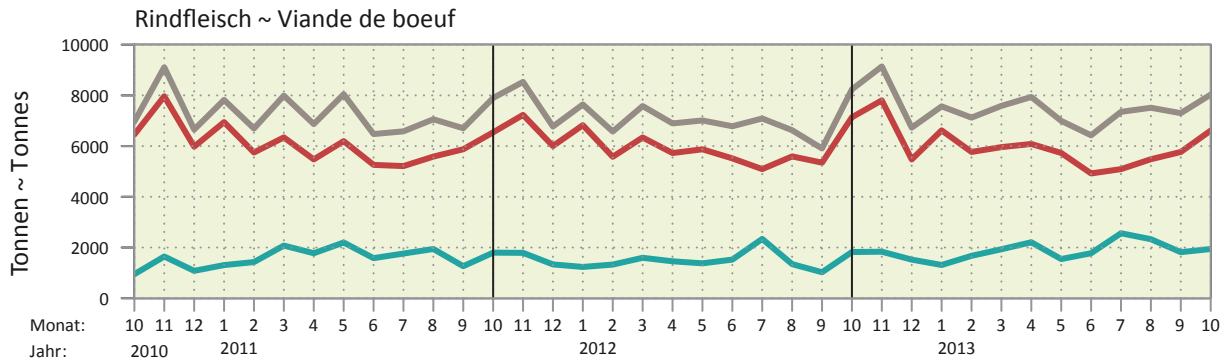
	Oktober octobre			Januar - Oktober janvier - octobre			
	2012	2013 *	%	2012	2013 *	%	
Rindfleisch (Grossviehfleisch)							Viande de bœuf (gros bétail)
Inlandproduktion	7 137	6 613	-7.3	59 024	58 037	-1.7	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	26	20	-22.9	265	199	-25.0	des animaux vivants
Fleisch	1 821	1 940	6.5	15 036	19 085	26.9	de viande
Total	1 847	1 960	6.1	15 301	19 284	26.0	Total
Ausfuhr	722	522	-27.7	3 721	3 297	-11.4	Exportations
Verfügbar	8 262	8 051	-2.6	70 604	74 024	4.8	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	22.4	24.3		21.7	26.1		Importation en %
Kalbfleisch							Viande de veau
Inlandproduktion	1 513	1 518	0.3	18 139	17 574	-3.1	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	12	12	-2.3	122	116	-4.5	des animaux vivants
Fleisch	29	96	...	183	227	23.8	de viande
Total	41	108	163.1	305	343	12.5	Total
Ausfuhr	3	17	...	31	60	95.4	Exportations
Verfügbar	1 551	1 609	3.7	18 414	17 857	-3.0	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	2.7	6.7		1.7	1.9		Importation en %
Schaffleisch							Viande de mouton
Inlandproduktion	347	345	-0.6	2 894	2 692	-7.0	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	-	-	...	-	-	...	des animaux vivants
Fleisch	350	317	-9.3	4 944	5 021	1.6	de viande
Total	350	317	-9.3	4 944	5 021	1.6	Total
Ausfuhr	-	0	100.0	9	3	-66.1	Exportations
Verfügbar	697	662	-5.0	7 829	7 710	-1.5	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	50.2	47.9		63.1	65.1		Importation en %
Schweinefleisch							Viande de porc
Inlandproduktion	16 323	15 795	-3.2	150 057	144 963	-3.4	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	-	0	100.0	43	65	52.2	des animaux vivants
Fleisch	792	957	20.9	7 591	12 026	58.4	de viande
Total	792	957	20.9	7 634	12 091	58.4	Total
Ausfuhr	429	159	-63.0	3 314	1 667	-49.7	Exportations
Verfügbar	16 686	16 593	-0.6	154 376	155 387	0.7	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	4.7	5.8		4.9	7.8		Importation en %
Total Fleisch von Schlachttieren							Total de la viande d'animaux de boucherie
Inlandproduktion	25 321	24 272	-4.1	230 114	223 266	-3.0	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	38	32	-16.4	429	380	-11.5	des animaux vivants
Fleisch	2 992	3 311	10.7	27 754	36 359	31.0	de viande
Total	3 030	3 343	10.3	28 184	36 739	30.4	Total
Ausfuhr	1 154	698	-39.5	7 075	5 027	-28.9	Exportations
Verfügbar	27 197	26 916	-1.0	251 223	254 978	1.5	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	11.1	12.4		11.2	14.4		Importation en %

Fleischproduktion gemäss Tabelle 4.7 und Aussenhandelsstatistik und Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen

Production de viande selon tableau 4.7 et la statistique du commerce extérieur de la Suisse et statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral

Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig
Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente

Inlandproduktion / Production indigène (red line)
Importe / Importations (teal line)
Verfügbare Menge / Quantité disponible (grey line)



4.10 Produktion von Eiern, Einfuhr von Eiern und Eiprodukten Production d'oeufs, importation d'oeufs et de produits à base d'oeufs

Position	Einheit Unité	Oktober			Januar - Oktober			Position
		octobre			janvier - octobre			
		2012	2013	%	2012	2013	%	
Inlandproduktion ¹	1000 St. ~ pc.	65 605	70 002	6.7	629 447	671 320	6.7	Production indigène ¹
Einfuhr								Importation
Gesamteinfuhr nach Gewicht								Importation totale par poids
Schaleneier ²	t	2 715.2	2 783.4	2.5	25 072.8	24 827.0	-1.0	Oeufs en coquille ²
Flüssigeier ³	t	642.1	656.1	2.2	5 555.8	5 907.9	6.3	Oeufs liquides ³
Trockeneier ⁴	t	102.4	76.9	-24.8	829.7	740.5	-10.7	Oeufs secs ⁴
Bruteier ⁵	t	190.5	199.8	4.9	1 794.6	2 029.0	13.1	Oeufs à couver ⁵
Zur menschlichen Ernährung, umgerechnet in Stück								Pour l'alimentat. humaine, converti en pièces
Schaleneier ⁶	1000 St. ~ pc.	45 043	46 175	2.5	415 939	411 861	-1.0	Oeufs en coquille ⁶
Flüssigeier ⁷	1000 St. ~ pc.	13 214	13 502	2.2	114 338	121 586	6.3	Oeufs liquides ⁷
Trockeneier ⁸	1000 St. ~ pc.	8 190	6 155	-24.8	66 375	59 243	-10.7	Oeufs secs ⁸
Total	1000 St. ~ pc.	66 447	65 832	-0.9	596 652	592 690	-0.7	Total
Verfügbar zur menschlichen Ernährung	1000 St. ~ pc.	132 052	135 834	2.9	1 226 099	1 264 010	3.1	Disponible pour l'aliment hum.
Einfuhr von Schaleneiern								Importations d'oeufs en coquille
Wert franko Grenze	1000 CHF	5 234	4 513	-13.8	43 812	46 837	6.9	Valeur franco frontière
Preis franko Grenze	Rp./Ei ~ ct./oeuf	11.62	9.77	-15.9	10.53	11.37	8.0	Prix franco frontière

¹ Schätzung auf der Basis der monatlichen Einstellungen von Junghennen

² Zolltarif Nummern: 0407.2110, 2190, 2910, 2990, 9010, 9090

³ Zolltarif Nummern: 0408.1910, 1990, 9910, 9990, 3502.1910, 1990

⁴ Zolltarif Nummern: 0408.1110, 1190, 9110, 9190, 3502.1110, 1190

⁵ Zolltarif Nummern: 0407.1110, 1190, 1910, 1990

⁶ Berechnungsgrundlage: 1kg Schaleneier = 16.6 Eier

⁷ Berechnungsgrundlage: 1kg Flüssigeier ohne Schale = 20.58 Eier

⁸ Berechnungsgrundlage: 1kg Trockeneier ohne Schale = 80 Eier

¹ Estimation sur la base de la mise en poulailler mensuelle de poulettes

² Numéros du tarif : 0407.2110, 2190, 2910, 2990, 9010, 9090

³ Numéros du tarif : 0408.1910, 1990, 9910, 9990, 3502.1910, 1990

⁴ Numéros du tarif : 0408.1110, 1190, 9110, 9190, 3502.1110, 1190

⁵ Numéros du tarif : 0407.1110, 1190, 1910, 1990

⁶ Base de calcul: 1 kg d'oeufs en coquille = 16.6 oeufs

⁷ Base de calcul: 1 kg d'oeufs liquides sans coquille = 20.58 oeufs

⁸ Base de calcul: 1 kg d'oeufs secs sans coquille = 80 oeufs

Aviforum und Agristat

Aviforum et Agristat

4.11 Schlachtgeflügelproduktion, monatlich erfasste Menge Production de volaille de boucherie, quantité relevée mensuellement

In Tonnen ~ En tonnes

Organisation, Erzeugnis	Oktober			Januar - Oktober			Organisation, produits
	octobre			janvier - octobre			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Wareneingang, Lebendgewicht							Entrée d'animaux, poids vif
Bell Poulets	3 398	3 375	-0.7	30 949	31 783	2.7	Bell Poulets
Micarna Poulets	4 008	4 180	4.3	37 839	40 556	7.2	Micarna Poulets
Andere Poulets	221	221	0.1	2 248	2 011	-10.5	Autres Poulets
Truten	21	24	15.7	175	191	9.1	Dindes
übriges Geflügel	0	0	67.4	6	5	-22.9	autre volaille
Frifag Poulets	1 200	1 229	2.4	11 152	12 146	8.9	Frifag Poulets
Truten	130	128	-1.1	1 332	1 344	0.9	Dindes
Kneuss Poulets	747	866	15.9	7 657	8 025	4.8	Kneuss Poulets
Lebendgewicht total	9 724	10 023	3.1	91 358	96 060	5.1	Poids vif total
Wareneingang, Schlachtgewicht							Entrée d'animaux, poids mort
Bell Poulets	2 311	2 295	-16	21 045	21 612	567	Bell Poulets
Micarna Poulets	2 725	2 843	117	25 730	27 578	1 847	Micarna Poulets
Andere Poulets	150	150	0	1 528	1 368	-161	Autres Poulets
Truten	15	18	2	131	143	12	Dindes
übriges Geflügel	0	0	0.0	4	3	-1	autre volaille
Frifag Poulets	816	836	20	7 584	8 259	676	Frifag Poulets
Truten	97	96	-1	999	1 008	9	Dindes
Kneuss Poulets	508	589	81	5 207	5 457	250	Kneuss Poulets
Schlachtgewicht total	6 623	6 826	203	62 229	65 428	3 199	Poids mort total

Angaben der Geflügelschlächtereien und Berechnungen Agristat

Indications des abattoirs de volailles et calculs par Agristat

4.12 Produktion, Einfuhr und Ausfuhr von Geflügelfleisch Production, importations et exportations de viande de volaille

In Tonnen Schlachtgewicht (SG) oder verkaufsfertig (VFF). Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 2 (unverarbeitetes Fleisch); 16, 19 (verarbeitetes Fleisch)

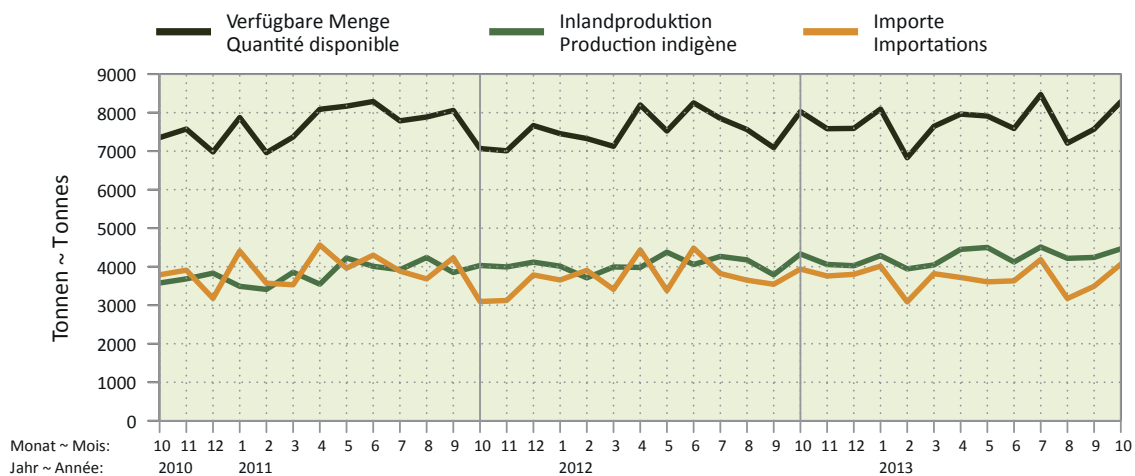
En tonnes poids mort (PM) ou prête à la vente (VPV). Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants : 2 (viande non transformée); 16, 19 (viande transformée)

Position	Einheit	Oktober			Januar - Oktober			Unité	Position
		octobre			janvier - octobre				
		2012	2013	%	2012	2013	%		
Inlandproduktion, Eigenverbrauch der Produzenten und Markt	SG VFF	6 754 4 330	6 961 4 463	3.1 3.1	63 459 40 695	66 722 42 784	5.1 5.1	PM VPV	Production indigène, autoconsommation par les producteurs et vente
Einfuhr									Importations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	3 304	3 413	3.3	32 113	30 548	-4.9	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	635	653	2.8	6 112	6 248	2.2	VPV	de viande transformée
Total	VFF	3 939	4 066	3.2	38 226	36 796	-3.7	VPV	Total
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	237	242	2.0	2 457	1 979	-19.4	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	4	5	39.7	46	41	-9.5	VPV	de viande transformée
Total	VFF	241	247	2.6	2 502	2 020	-19.3	VPV	Total
Verfügbar	VFF	8 028	8 282	3.2	76 418	77 560	1.5	VPV	Disponible
Inlandanteil	%	54	54	-0.1	53	55	3.6	%	Part indigène

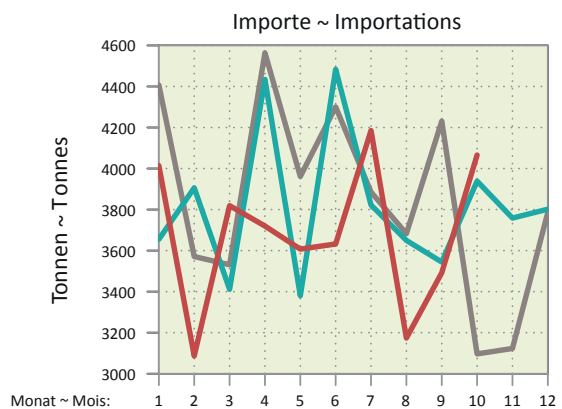
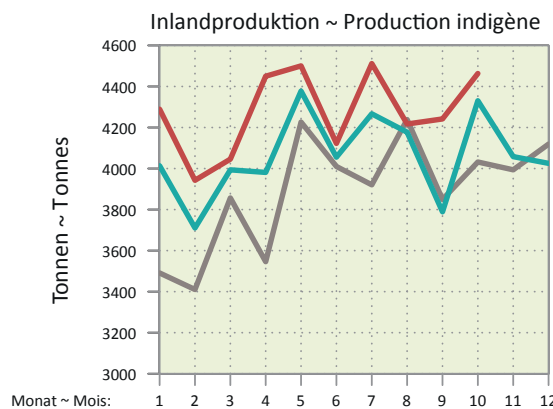
Aussenhandelsstatistik und Agristat

Statistique du commerce extérieur de la Suisse et Agristat

Verfügbare Menge, Inlandproduktion und Importe von Geflügelfleisch
Quantité disponible, production indigène et importation de viande de volaille
VFF in Tonnen ~ VPV en tonnes



Legend: 2013 (red), 2012 (teal), 2011 (grey)



4.13 Produktion von Küken, mutmasslicher Anfall von Junghennen und Pouletfleisch Production de poussins, production estimée de poulettes et de viande de poulet

Monate Mois	Inländische Hennenkükenproduktion und Einfuhr ¹ , Stück Production indigène de poussins de poules pondeuses et importation ¹ , pièces				Inländische Mastkükenproduktion und Einfuhr ¹ , Stück Production indigène de poussins de type chair et importation ¹ , pièces			
	2011	2012	2013 *	%	2011	2012	2013 *	%
	Januar	324 636	304 561	302 974	-0.5	4 625 160	4 847 122	5 073 298	4.7
Februar	227 861	277 793	211 915	-23.7	4 259 344	4 522 800	4 724 876	4.5
März	274 069	314 189	308 698	-1.7	4 727 884	5 040 040	5 383 605	6.8
April	182 407	186 538	223 783	20.0	4 904 410	5 036 021	4 979 417	-1.1
Mai	256 060	284 619	325 637	14.4	4 966 137	5 198 922	5 489 770	5.6
Juni	309 812	309 952	333 855	7.7	4 855 449	4 924 564	5 002 068	1.6
Juli	150 057	154 031	113 871	-26.1	5 069 469	4 980 144	5 266 415	5.7
August	89 700	117 515	85 719	-27.1	4 818 659	5 109 693	5 263 516	3.0
September	333 306	333 828	390 370	16.9	4 822 194	4 720 562	5 067 440	7.3
Oktober	154 154	145 072	138 928	-4.2	4 887 474	5 234 804	5 231 790	-0.1
November	51 238	49 554			4 733 654	4 939 999		
Dezember	171 744	288 304			4 899 392	5 158 007		
Jahr ~ Année	2 525 045	2 765 957			57 569 226	59 712 677		

Monate Mois	Junghennenanfall (-einstellungen) ² , Stück Production de poulettes (mise en poulaier) ² , pièces				Poulets ³ , Tonnen Poulets ³ , tonnes			
	2012	2013	2014	%	2011	2012	2013	%
	Janvier	87 009	113 990	83 147	-27.1	5 484	6 058	6 350	4.8
Février	323 307	323 813	378 658	16.9	5 644	6 129	6 434	5.0
Mars	149 530	140 720	134 760	-4.2	5 587	5 893	6 162	4.6
Avril	49 701	48 068			5 652	6 014	6 357	5.7
Mai	166 592	279 655			6 058	6 337	6 517	2.8
Juin	295 424	293 885			6 207	6 436	6 584	2.3
Juillet	269 459	205 558			6 177	6 366	6 598	3.6
Août	304 763	299 437			6 242	6 229	6 458	3.7
Septembre	180 942	217 069			6 218	6 345	6 622	4.4
Octobre	276 080	315 868			6 063	6 182	6 497	5.1
Novembre	300 654	323 840			6 106	6 261	6 477	3.5
Décembre	149 410	110 455			6 050	6 399		
Jahr ~ Année	2 552 870	2 672 357			71 488	74 649		

¹ Die Wochenmeldungen werden jeweils anhand der Zahl der Wochentage auf die Monate aufgeteilt

² Annahme: Abgang von 3% der Küken bis zum Legebeginn nach rund 5 Monaten

³ Annahmen: Abgang von 2,5% der Küken bis zur Schlachtreife nach rund 45 Tagen, durchschnittliches Schlachtgewicht von 1,29 kg

¹ Les indications des rapports hebdomadaires sont réparties sur les mois en fonction du nombre des jours de chaque semaine et leur appartenance aux mois respectifs

² Supposition: Mortalité de 3% des poussins entre la naissance et le début de la ponte environ 5 mois plus tard

³ Suppositions: Mortalité de 2,5% jusqu'à la fin de la période d'engraissement après 45 jours, poids mort moyen de 1,29 kg

Aviforum und Berechnungen von Agristat

Aviforum et calculs par l'Agristat

4.14 Ablieferungen ungewaschener Wolle Livraisons de laine non lavée

Lieferungen aus der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein
Livraisons provenant de la Suisse et de la Principauté de Liechtenstein

Monate	Ablieferungsmenge in Tonnen ~ Livraisons en tonnes						Erlös der Lieferanten ¹		Mois
	NWT			fiwo			Recette des fournisseurs ¹		
	NWT	fiwo	total	NWT	fiwo	total	1000 CHF		
	2012	2012	2012	2013	2013	2013	2012	2013	
Januar	-	4.3	4.3	-	10.0	10.0	2	5	Janvier
Februar	-	7.6	7.6	-	5.9	5.9	4	3	Février
März	15.0	12.5	27.5	15.0	14.3	29.4	21	22	Mars
April	68.4	30.0	98.4	47.6	31.6	79.2	71	57	Avril
Mai	86.2	46.4	132.6	78.6	33.2	111.8	98	86	Mai
Juni	-	27.7	27.7	-	26.9	26.9	14	14	Juin
Juli	-	10.8	10.8	-	10.8	10.8	3	6	Juillet
August	-	8.6	8.6	-	7.0	7.0	2	4	Août
September	-	11.9	11.9	-	13.4	13.4	3	7	Septembre
Oktober	19.1	28.6	47.7	19.0	11.2	30.2	20	19	Octobre
November	102.2	21.0	123.2				83		Novembre
Dezember	13.1	20.8	33.9				16		Décembre
Jahr	303.9	230.2	534.1				348		Année

¹ Auszahlung an die Schafhalter, MwSt inbegriffen

¹ Paiement aux détenteurs de moutons, TVA incluse

Nawarotec GmbH (NWT)
Verein innovativer Wollverwertung Ostschweiz (fiwo)

Nawarotec Sàrl (NWT)
Association pour la promotion d'une utilisation innovante de la laine (fiwo)

4.15 Honigleistung der Bienen in der Deutschschweiz Production de miel par les abeilles en Suisse alémanique

kg je Volk ~ kg par colonie d'abeil

Honigarten	1981-1990	1991-2000	2000-2010	2009	2010	2011	2012	2013	Type de miel
Frühjahrs Honig	3.4	4.9	8.8	11.9	5.3	14.4	5.5	4.5	Miel de printemps
Sommerhonig	5.1	7.5	9.9	8.9	15.8	14.7	8.5	18.3	Miel d'été
Total	8.5	12.4	18.7	20.8	21.1	29.1	14.0	22.8	Total

Verein Deutschschweizer Bienenfreunde

Association des amis des abeilles de la Suisse alémanique

4.16 Fischfang der Berufsfischer in 9 Seen Poissons pêchés par les pêcheurs professionnels dans 9 lacs

Bodensee (CH-Anteil), Walensee, Zürichsee, Zugersee, Bielersee, Neuenburgersee, Thunersee, Brienzensee, Genfersee (Anteil VD)
Lac de Constance (partie CH), Lac de Walenstadt, Lac de Zurich, Lac de Zoug, Lac de Bienne, Lac de Neuchâtel, Lac de Thoune,
Lac de Brienz, Lac Léman (partie vaudoise)

Monate Mois	Zahl der am Fischfang beteiligten Berufsfischer			Fangertrag, in t			Erlös der Fischer, in 1000 CHF.		
	Nombre de pêcheurs professionnels			Résultats de la pêche, en t			Recette des pêcheurs, en 1000 CHF		
	2011	2012	2013 *	2011	2012	2013 *	2011	2012	2013 *
Jan	171	162	171	74.9	58.7	56.1	319	360	380
Feb	166	154	159	67.3	42.0	46.9	466	269	330
Mrz	174	175	170	73.2	87.0	67.9	497	598	490
Apr	180	179	182	108.1	83.0	91.2	755	510	629
Mai	175	177	180	107.8	90.4	83.0	729	612	568
Jun	187	193	183	120.9	116.1	108.2	840	796	735
Jul	200	194	181	138.3	135.9	149.0	953	913	512
Aug	196	193	180	147.5	151.7	160.1	1 034	1 022	541
Sep	202	196	186	154.0	142.5	146.0	1 070	962	518
Okt	176	174		132.1	136.6		907	915	
Nov	181	181		82.3	90.7		589	628	
Dez	170	180		64.7	62.9		436	420	
Jahr ¹	182	180		1 271.1	1 197.5		8 595	8 004	
Jan - Sep ¹	183	180	177	992.0	907.3	908.4	6 663	6 041	4 703

¹ Mittel bzw. Total¹ Moyenne resp. total

Berechnung nach Angaben der Fischereiverwaltungen

Elaboration avec les données des administrations des pêches

5. Aussenhandel ~ Commerce extérieur

Die Käseexporte lagen im Oktober unter dem Vorjahresniveau. Kumuliert ergibt sich jedoch immer noch eine Zunahme von 1% gegenüber dem Vorjahr (Tabelle 5.1). Die Futtermittelimporte lagen bisher über den Vorjahreswerten (Tabelle 5.5). Dies erstaunt nicht speziell, da die Ernten von inländischem Futtergetreide nach dem Ausnahmejahr 2011 wieder deutlich abgenommen haben. Die Importe von Gras-Saatgut lagen 2012 bisher deutlich höher als im Vorjahr, kumuliert nach Menge um 13% (Tabelle 5.7). Rückläufig waren bisher die Importe von Pflanzenschutzmitteln (Tabelle 5.10).

En octobre, les exportations de fromage sont restées inférieures au niveau de 2012. En cumulé, elles affichent cependant toujours une hausse de 1% par rapport à 2012 (tableau 5.1). Les importations de fourrages dépassent jusqu'ici les valeurs de 2012 (tableau 5.5). Cela n'est guère étonnant, puisque les récoltes de céréales fourragères suisses ont encore une fois nettement baissé après l'année exceptionnelle de 2011. Les importations de semences d'herbe se sont révélées beaucoup plus importantes qu'en 2012, progressant jusqu'ici de 13% en cumulé (tableau 5.7). Ce sont les importations de produits phytosanitaires qui ont jusqu'ici connu un recul (tableau 5.10).

5.1 Käseausfuhr nach Sorten Exportations de fromage par variété

In Tonnen ~ En tonnes

Sorten	Oktober			Januar - Oktober			Variété
	octobre			janvier - octobre			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Ausfuhr							Exportation
Emmentaler	1 958	1 854	-5.3	16 128	17 650	9.4	Emmentaler
Greyerzer	1 239	1 390	12.2	9 226	9 854	6.8	Le Gruyère
Sbrinz	19	20	5.3	171	149	-12.9	Sbrinz
Appenzeller	471	472	0.2	4 178	4 132	-1.1	Appenzeller
Tilsiter	36	30	-16.7	341	230	-32.6	Tilsiter
Tête de Moine	122	138	13.1	873	907	3.9	Tête de Moine
Raclette Suisse	249	282	13.3	708	857	21.0	Raclette Suisse
Mozzarella	446	405	-9.2	4 490	3 957	-11.9	Mozzarella
Schmelzkäse	180	144	-20.0	1 277	1 150	-9.9	Fromage fondu
Anderer Käse	1 525	1 365	-10.5	13 210	12 232	-7.4	Autres fromages
Total	6 245	6 100	-2.3	50 602	51 118	1.0	Total

TSM Treuhand GmbH (Quelle: Eidg. Oberzolldirektion)

TSM Fiduciaire Sàrl (source : Direction générale des douanes)

5.2 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Menge Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Quantité

Menge in Stück, Dosen oder Tonnen, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Quantité en pièce, doses ou tonnes, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit Qualité	Oktober ~ octobre			Januar-Oktober ~ janvier-octobre			Produits
		2012	2013	%	2012	2013	%	
Ausfuhrmenge ~ Quantité d'exportation								
Pferde, Esel, Maultiere	St. - pce	129	157	21.7	1 027	1 004	-2.2	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	St. - pce	42	57	35.7	212	231	9.0	Bovins
Schweine	St. - pce	-	-	-	188	35	-81.4	Porcins
Schafe oder Ziegen	St. - pce	61	62	1.6	617	420	-31.9	Ovins et caprins
Geflügel	St. - pce	91 711	104 574	14.0	1 033 665	1 116 300	8.0	Volaille
Fleisch	t	2 802	2 669	-4.7	24 972	22 446	-10.1	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	t	1 758	1 977	12.5	17 581	16 803	-4.4	Abats comestibles
Milch und Rahm	t	324	353	8.9	3 504	4 842	38.2	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	t	696	655	-5.9	18 526	5 113	-72.4	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	t	474	554	16.8	6 498	4 776	-26.5	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	t	5 938	5 787	-2.5	59 186	60 127	1.6	Lactosérum, composants du lait
Butter	t	249	92	-62.9	10 596	1 870	-82.4	Beurre
Käse und Quark	t	6 382	6 101	-4.4	50 782	51 287	1.0	Fromage et caillebotte
Rindersperma	Dos.	32 168	40 614	26.3	525 869	430 544	-18.1	Sperme de taureaux
Gemüse	t	196	614	213.1	1 398	2 945	110.6	Légumes
Früchte	t	2 249	2 202	-2.1	8 613	7 431	-13.7	Fruits
Kaffee	t	4 687	5 095	8.7	39 640	44 160	11.4	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	t	2 054	1 992	-3.0	16 289	17 115	5.1	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	t	10 748	12 440	15.7	84 324	98 379	16.7	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	t	112 200	134 950	20.3	938 737	322 255	-65.7	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	t	69 615	72 432	4.0	589 959	657 922	11.5	Eaux additionnées
Wein	t	178	148	-16.4	1 425	1 384	-2.9	Vin
Zubereitete Tierfutter	t	8 174	7 845	-4.0	67 350	68 776	2.1	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	t	2 923	2 458	-15.9	30 194	22 588	-25.2	Cigares et cigarettes
Importmenge ~ Quantité d'importation								
Pferde, Esel, Maultiere	St. - pce	326	277	-15.0	4 265	3 828	-10.2	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	St. - pce	375	451	20.3	3 521	3 554	0.9	Bovins
Schweine	St. - pce	12	0	-100	645	1 093	69.5	Porcins
Schafe oder Ziegen	St. - pce	8	82	925.0	560	526	-6.1	Ovins et caprins
Geflügel	St. - pce	37 601	18 126	-51.8	494 870	327 222	-33.9	Volaille
Fleisch	t	9 427	9 502	0.8	85 268	93 583	9.8	Viande
Rindfleisch frisch	t	1 478	1 898	28.4	13 162	18 898	43.6	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	t	4 294	4 193	-2.3	40 040	37 869	-5.4	Viande de volaille
Milch und Rahm	t	1 832	1 872	2.2	21 629	21 285	-1.6	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	t	210	298	41.8	1 717	2 130	24.0	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	t	1 024	982	-4.1	10 682	9 861	-7.7	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	t	602	753	25.1	5 215	6 336	21.5	Lactosérum, composants du lait
Butter	t	28	116	308.1	129	636	392.1	Beurre
Käse und Quark	t	4 243	4 312	1.6	42 329	43 600	3.0	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	t	2 906	2 983	2.7	26 867	26 856	0.0	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	t	684	649	-5.0	5 764	6 000	4.1	Oeufs sans coquilles
Honig	t	1 019	591	-42.0	6 096	6 655	9.2	Miel
Rindersperma	Dos.	34 415	44 519	29.4	319 725	384 486	20.3	Sperme de taureaux
Gemüse	t	15 473	24 251	56.7	215 475	260 346	20.8	Légumes
Kartoffeln	t	1 104	1 172	6.1	9 867	10 495	6.4	Pommes de terre
Früchte	t	39 954	41 324	3.4	406 885	430 758	5.9	Fruits
Zitrusfrüchte	t	9 434	8 739	-7.4	90 081	93 698	4.0	Agrumes
Kernobst	t	1 091	1 931	77.0	11 710	20 406	74.3	Pommes, poires et coings
Steinobst	t	1 536	1 638	6.7	50 532	50 707	0.3	Fruits à noyaux
Kaffee	t	11 363	14 197	24.9	119 019	131 056	10.1	Café
Getreide	t	40 257	45 648	13.4	591 129	685 142	15.9	Céréales
Weizen	t	27 504	27 039	-1.7	308 682	379 188	22.8	Froment dur ou tendre
Stroh	t	26 481	26 648	0.6	252 941	252 038	-0.4	Pailles et balles de céréales
Heu	t	7 757	14 176	82.8	106 930	127 618	19.3	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	t	209	144	-31.4	1 626	1 499	-7.8	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	t	3 282	9 555	191.2	65 505	121 618	85.7	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	t	33 429	30 368	-9.2	305 373	300 099	-1.7	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	t	16 780	16 104	-4.0	193 987	189 019	-2.6	Eaux additionnées
Wein	t	17 625	17 248	-2.1	156 798	152 937	-2.5	Vin

5.3 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Wert Commerce extérieur de produits agricoles choisis : valeur

Wert in 1000 CHF, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Valeur en 1000 CHF, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Kapitel Chapitre	Oktober ~ octobre			Januar-Oktober ~ janvier-octobre			Produits
		2012	2013	%	2012	2013	%	
		Ausfuhrwert ~ Valeur d'exportation						
Pferde, Esel, Maultiere	101	1 200	1 727	43.9	7 075	14 491	104.8	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	102	84	182	116.1	367	556	51.5	Bovins
Schweine	103	-	-	-	21	31	51.7	Porcins
Schafe oder Ziegen	104	20	14	-29.3	141	87	-38.3	Ovins et caprins
Geflügel	105	25	38	54.7	279	284	1.8	Volaille
Fleisch	2	10 758	8 041	-25.3	62 132	52 658	-15.2	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	206	1 166	1 260	8.1	11 076	10 227	-7.7	Abats comestibles
Milch und Rahm	401	897	845	-5.8	8 548	9 111	6.6	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	402	2 448	2 736	11.8	54 325	21 764	-59.9	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	403	1 607	1 822	13.4	17 648	15 106	-14.4	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	404	2 193	1 806	-17.6	18 905	21 066	11.4	Lactosérum, composants du lait
Butter	405	862	383	-55.6	32 031	6 928	-78.4	Beurre
Käse und Quark	406	58 744	59 343	1.0	435 444	456 768	4.9	Fromage et caillebotte
Rindersperma	511.10	114	190	66.9	1 443	1 579	9.4	Sperme de taureaux
Gemüse	7	388	493	27.1	3 236	4 041	24.9	Légumes
Früchte	8	1 346	1 701	26.3	9 872	12 647	28.1	Fruits
Kaffee	901	174 750	184 825	5.8	1 340 035	1 666 933	24.4	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	1704	13 055	13 389	2.6	108 496	113 733	4.8	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	1806	76 432	80 414	5.2	594 919	630 053	5.9	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	2201	335	250	-25.2	2 458	2 938	19.6	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	2202	154 131	152 613	-1.0	1 266 502	1 417 920	12.0	Eaux additionnées
Wein	2204	15 299	16 477	7.7	124 430	137 805	10.7	Vin
Zubereitete Tierfutter	2309	18 219	16 363	-10.2	157 234	154 495	-1.7	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	2402	49 027	49 097	0.1	471 381	447 745	-5.0	Cigares et cigarettes
		Importwert ~ Valeur d'importation						
Pferde, Esel, Maultiere	101	7 504	3 264	-56.5	54 880	54 349	-1.0	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	102	836	913	9.3	6 495	6 579	1.3	Bovins
Schweine	103	20	0	- 100	292	549	88.3	Porcins
Schafe oder Ziegen	104	3	42	...	176	172	-2.1	Ovins et caprins
Geflügel	105	103	73	-29.0	1 922	2 045	6.4	Volaille
Fleisch	2	59 805	58 445	-2.3	545 469	585 882	7.4	Viande
Rindfleisch frisch	201	16 921	16 013	-5.4	131 473	160 648	22.2	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	207	16 789	17 961	7.0	154 478	157 977	2.3	Viande de volaille
Milch und Rahm	401	1 861	1 829	-1.7	18 277	17 931	-1.9	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	402	839	1 239	47.6	7 783	8 911	14.5	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	403	1 605	1 601	-0.2	16 943	15 929	-6.0	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	404	2 074	3 077	48.3	20 501	26 212	27.9	Lactosérum, composants du lait
Butter	405	168	650	286.0	780	3 618	363.8	Beurre
Käse und Quark	406	30 109	31 764	5.5	300 748	313 628	4.3	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	407	6 189	5 544	-10.4	52 721	57 440	9.0	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	408	2 689	1 928	-28.3	19 790	20 922	5.7	Oeufs sans coquilles
Honig	409	4 172	3 001	-28.1	25 459	27 507	8.0	Miel
Rindersperma	511.10	559	515	-7.8	4 158	5 070	21.9	Sperme de taureaux
Gemüse	7	34 503	35 864	3.9	453 298	528 816	16.7	Légumes
Kartoffeln	710	2 452	2 561	4.5	20 092	21 917	9.1	Pommes de terre
Früchte	8	88 509	96 602	9.1	818 558	943 361	15.2	Fruits
Zitrusfrüchte	805	13 327	12 645	-5.1	105 353	122 646	16.4	Agrumes
Kernobst	808	723	1 224	69.2	16 042	34 786	116.9	Pommes, poires et coings
Steinobst	809	2 034	2 282	12.2	99 227	112 551	13.4	Fruits à noyaux
Kaffee	901	58 464	59 024	1.0	644 712	573 896	-11.0	Café
Getreide	10	17 953	21 601	20.3	235 888	286 102	21.3	Céréales
Weizen	1001	11 081	11 893	7.3	104 288	139 857	34.1	Froment dur ou tendre
Stroh	1213	4 548	4 275	-6.0	46 130	40 193	-12.9	Pailles et balles de céréales
Heu	1214.9011	1 921	3 666	90.8	28 294	29 792	5.3	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	1602.5099	2 686	1 998	-25.6	21 927	21 803	-0.6	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	1701	3 359	7 036	109.5	51 061	81 416	59.4	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	2201	7 325	6 698	-8.6	67 273	68 653	2.1	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	2202	18 300	16 952	-7.4	187 184	191 574	2.3	Eaux additionnées
Wein	2204	128 533	126 732	-1.4	892 088	952 243	6.7	Vin

5.4 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Durchschnittspreise Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Prix moyens

Preis in CHF/Stück, Dose oder Kilogramm, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Prix en CHF/pièce, dose ou kilogramme, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit Qualité	Oktober ~ octobre			Januar-Oktober ~ janvier-octobre			Produits
		2012	2013	%	2012	2013	%	
		Ausfuhrpreis ~ Prix d'exportation						
Pferde, Esel, Maultiere	CHF/St. - pce	9 303.00	11 002.38	18.3	6 888.73	14 433.59	109.5	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	CHF/St. - pce	2 003.36	3 190.02	59.2	1 730.05	2 405.14	39.0	Bovins
Schweine	CHF/St. - pce	-	-	-	109.22	890.06	714.9	Porcins
Schafe oder Ziegen	CHF/St. - pce	332.46	231.37	-30.4	228.32	206.89	-9.4	Ovins et caprins
Geflügel	CHF/St. - pce	0.27	0.37	35.7	0.27	0.25	-5.8	Volaille
Fleisch	CHF/kg	3.84	3.01	-21.5	2.49	2.35	-5.7	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	CHF/kg	0.66	0.64	-3.9	0.63	0.61	-3.4	Abats comestibles
Milch und Rahm	CHF/kg	2.77	2.40	-13.5	2.44	1.88	-22.9	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	CHF/kg	3.52	4.18	18.7	2.93	4.26	45.2	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	CHF/kg	3.39	3.29	-2.9	2.72	3.16	16.5	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	CHF/kg	0.37	0.31	-15.5	0.32	0.35	9.7	Lactosérum, composants du lait
Butter	CHF/kg	3.46	4.15	19.7	3.02	3.71	22.6	Beurre
Käse und Quark	CHF/kg	9.21	9.73	5.7	8.57	8.91	3.9	Fromage et caillebotte
Rindersperma	CHF/Dos.	3.54	4.67	32.2	2.74	3.67	33.6	Sperme de taureaux
Gemüse	CHF/kg	1.98	0.80	-59.4	2.31	1.37	-40.7	Légumes
Früchte	CHF/kg	0.60	0.77	29.0	1.15	1.70	48.5	Fruits
Kaffee	CHF/kg	37.28	36.28	-2.7	33.81	37.75	11.7	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	CHF/kg	6.36	6.72	5.7	6.66	6.65	-0.2	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	CHF/kg	7.11	6.46	-9.1	7.06	6.40	-9.2	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	CHF/kg	0.00	0.00	-37.8	0.00	0.01	248.3	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	CHF/kg	2.21	2.11	-4.8	2.15	2.16	0.4	Eaux additionnées
Wein	CHF/kg	86.13	111.01	28.9	87.32	99.55	14.0	Vin
Zubereitete Tierfutter	CHF/kg	2.23	2.09	-6.4	2.33	2.25	-3.8	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	CHF/kg	16.77	19.97	19.1	15.61	19.82	27.0	Cigares et cigarettes
		Importpreis ~ Prix d'importation						
Pferde, Esel, Maultiere	CHF/St. - pce	23 018.13	11 781.73	-48.8	12 867.47	14 197.81	10.3	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	CHF/St. - pce	2 228.80	2 024.95	-9.1	1 844.74	1 851.29	0.4	Bovins
Schweine	CHF/St. - pce	1 678.00	-	...	452.24	502.57	11.1	Porcins
Schafe oder Ziegen	CHF/St. - pce	409.63	510.40	24.6	313.71	327.13	4.3	Ovins et caprins
Geflügel	CHF/St. - pce	2.73	4.02	47.3	3.88	6.25	60.9	Volaille
Fleisch	CHF/kg	6.34	6.15	-3.0	6.40	6.26	-2.1	Viande
Rindfleisch frisch	CHF/kg	11.45	8.44	-26.3	9.99	8.50	-14.9	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	CHF/kg	3.91	4.28	9.5	3.86	4.17	8.1	Viande de volaille
Milch und Rahm	CHF/kg	1.02	0.98	-3.8	0.85	0.84	-0.3	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	CHF/kg	4.00	4.16	4.1	4.53	4.18	-7.7	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	CHF/kg	1.57	1.63	4.1	1.59	1.62	1.8	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	CHF/kg	3.45	4.09	18.6	3.93	4.14	5.2	Lactosérum, composants du lait
Butter	CHF/kg	5.92	5.60	-5.4	6.04	5.69	-5.8	Beurre
Käse und Quark	CHF/kg	7.10	7.37	3.8	7.11	7.19	1.2	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	CHF/kg	2.13	1.86	-12.8	1.96	2.14	9.0	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	CHF/kg	3.93	2.97	-24.5	3.43	3.49	1.6	Oeufs sans coquilles
Honig	CHF/kg	4.10	5.08	24.1	4.18	4.13	-1.0	Miel
Rindersperma	CHF/Dos.	16.23	11.57	-28.7	13.00	13.19	1.4	Sperme de taureaux
Gemüse	CHF/kg	2.23	1.48	-33.7	2.10	2.03	-3.4	Légumes
Kartoffeln	CHF/kg	2.22	2.19	-1.6	2.04	2.09	2.6	Pommes de terre
Früchte	CHF/kg	2.22	2.34	5.5	2.01	2.19	8.9	Fruits
Zitrusfrüchte	CHF/kg	1.41	1.45	2.4	1.17	1.31	11.9	Agrumes
Kernobst	CHF/kg	0.66	0.63	-4.4	1.37	1.70	24.4	Pommes, poires et coings
Steinobst	CHF/kg	1.32	1.39	5.2	1.96	2.22	13.0	Fruits à noyaux
Kaffee	CHF/kg	5.14	4.16	-19.2	5.42	4.38	-19.2	Café
Getreide	CHF/kg	0.45	0.47	6.1	0.40	0.42	4.6	Céréales
Weizen	CHF/kg	0.40	0.44	9.2	0.34	0.37	9.2	Froment dur ou tendre
Stroh	CHF/kg	0.17	0.16	-6.6	0.18	0.16	-12.6	Pailles et balles de céréales
Heu	CHF/kg	0.25	0.26	4.4	0.26	0.23	-11.8	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	CHF/kg	12.84	13.91	8.4	13.48	14.54	7.8	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	CHF/kg	1.02	0.74	-28.0	0.78	0.67	-14.1	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	CHF/kg	0.22	0.22	0.7	0.22	0.23	3.8	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	CHF/kg	1.09	1.05	-3.5	0.96	1.01	5.0	Eaux additionnées
Wein	CHF/kg	7.29	7.35	0.8	5.69	6.23	9.4	Vin

5.5 Einfuhr von Futtermitteln: Gewicht Importations d'aliments pour animaux : poids

Beinhaltet auch Futtermittel für Heim-, Zoo- und Labortiere

Y inclus des aliments pour des animaux de compagnie, de zoo et de laboratoire

Zolltarif-Nummern ~ positions tarifaires : ex 504, ex 505, ex 508, ex 511, ex 708, ex 709, ex 712, ex 713, ex 714, ex 802, ex 813, 901.9011, ex Kapitel/chapitres 10, ex 1101-1108, ex 1201-1209, ex 1212, ex 1214, 14049010, ex 1501-1518, ex 1702, ex 1703, 1802.0010, 1905.9021, ex 2102, ex 2103, ex 2301-2306, ex 2308, ex 2309, ex 3505, ex 3506, ex 3809, ex 3823-25

Erzeugnisse	Jahr	Oktober ~ octobre		%Veränderung	Januar - Oktober		Variation en %	Produits
	année	2012	2013		janvier - octobre	2013		
	2012				2012	2013		
Einfuhrmenge in Tonnen ~ Quantité importée en tonnes								
Ganzes Getreide								Céréales entières
Futterweizen	195 838	1 395	312	-77.6	173 061	235 767	36.2	Blé fourrager
Futterroggen	310	182	-	...	208	7 226	...	Seigle fourrager
Futtergerste	38 809	279	0	-99.9	38 286	50 489	31.9	Orge fourragère
Futterhafer	22 366	2 571	3 489	35.7	17 809	20 742	16.5	Avoine fourragère
Futtermais	87 970	1 577	459	-70.9	86 441	94 452	9.3	Maïs fourrager
Futterreis	70 464	1 397	6 182	...	58 624	60 142	2.6	Riz fourrager
Triticale	1 077	-	90	...	876	1 419	62.1	Triticale
Anderes Getreide	2 408	16	61	...	2 278	774	-66.0	Autres céréales
Übrige Futtermittel								Autres aliments fourragers
Kleie	556	66	20	-69.7	555	456	-17.7	Son
Müllereiprodukte	3 547	351	439	25.0	2 960	3 250	9.8	Produits de la minoterie
Leguminosen	23 424	1 256	2 002	59.4	18 315	24 930	36.1	Légumineuses
Oelkuchen ¹	313 335	28 701	26 998	-5.9	256 226	259 153	1.1	Tourteaux ¹
Oelsaaten	7 543	860	950	10.4	5 718	6 400	11.9	Oléagineux
Futtermalz	-	-	-	...	-	-	...	Malt fourrager
Trester	1 056	354	73	-79.3	737	1 035	40.3	Marc
Luzernemehl, -pellets	5 192	687	857	24.7	3 934	5 409	37.5	Farine/pellets de luzerne
Heu roh	123 495	7 757	14 176	82.8	106 930	127 618	19.3	Foin non conditionné
Fleischmehl	1 098	113	137	21.0	934	1 028	10.1	Farine de viande
Fischmehl	2 541	181	313	72.3	2 125	1 805	-15.1	Farine de poisson
Stärken	19 751	1 800	2 006	11.5	17 032	14 866	-12.7	Amidon
Kartoffelprotein	6 019	550	404	-26.7	4 803	3 286	-31.6	Protéine des p. de terre
Zucker	8 455	860	819	-4.8	6 339	7 227	14.0	Sucres
Fette und Öle	18 782	2 028	2 508	23.6	15 435	18 170	17.7	Graisse et huile
Rückstände aus der Stärkegewinnung	39 017	3 414	2 663	-22.0	29 793	37 361	25.4	Résidus d'amidonnerie
Einzeller	5 444	303	675	122.8	4 088	3 845	-6.0	Organismes unicellulaires
Paniermehl	2 273	70	217	...	1 922	1 030	-46.4	Chapelure
Anderes	90 706	17 961	20 541	14.4	76 102	90 966	19.5	Autres
Total	1 091 476	74 730	86 390	15.6	931 528	1 078 846	15.8	Total

¹ Beinhaltet auch andere feste Rückstände aus der pflanzlichen Ölgewinnung

¹ Y inclus d'autre résidus solides de la production d'huile végétale

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.6 Einfuhr von Futtermitteln: Wert Importations d'aliments pour animaux : valeur

Beinhaltet auch Futtermittel für Heim-, Zoo- und Labortiere

Y inclus des aliments pour des animaux de compagnie, de zoo et de laboratoire

Zolltarif-Nummern ~ positions tarifaires : ex 504, ex 505, ex 508, ex 511, ex 708, ex 709, ex 712, ex 713, ex 714, ex 802, ex 813, 901.9011, ex Kapitel/chapitres 10, ex 1101-1108, ex 1201-1209, ex 1212, ex 1214, 14049010, ex 1501-1518, ex 1702, ex 1703, 1802.0010, 1905.9021, ex 2102, ex 2103, ex 2301-2306, ex 2308, ex 2309, ex 3505, ex 3506, ex 3809, ex 3823-25

Erzeugnisse	Jahr	Oktober ~ Octobre		%Veränderung	Januar - Oktober		Variation en %	Produits
	année	2012	2013		janvier - octobre	2013		
	2012				2012	2013		
Einfuhrwert ¹ , in CHF 1000 ~ Valeur d'importation ¹ , en CHF 1000								
Ganzes Getreide								Céréales entières
Futterweizen	53 927	574	96	- 83	46 470	77 708	67.2	Blé fourrager
Futterroggen	88	53	-	...	59	2 225	...	Seigle fourrager
Futtergerste	10 682	92	1	-99.4	10 516	15 179	44.3	Orge fourragère
Futterhafer	7 248	850	1 003	18.0	5 692	6 515	14.5	Avoine fourragère
Futtermais	25 248	555	208	-62.6	24 554	30 023	22.3	Maïs fourrager
Futterreis	27 199	548	2 355	...	22 672	23 303	2.8	Riz fourrager
Triticale	320	-	38	...	267	507	90.1	Triticale
Anderes Getreide	1 161	47	58	24.6	1 031	627	-39.2	Autres céréales
Übrige Futtermittel								Autres aliments fourragers
Kleie	175	19	5	-73.8	163	171	5.0	Son
Müllereiprodukte	1 366	140	147	5.0	1 117	1 313	17.6	Produits de la minoterie
Leguminosen	12 338	756	1 230	62.6	9 225	13 704	48.6	Légumineuses
Oelkuchen ²	153 870	15 835	14 475	-8.6	120 644	147 129	22.0	Tourteaux ²
Oelsaaten	5 408	645	825	27.9	3 901	5 017	28.6	Oléagineux
Futtermalz	-	-	-	...	-	-	...	Malt fourrager
Trester	204	30	26	-13.8	128	360	180.5	Marc
Luzernemehl, -pellets	1 475	217	273	26.1	1 104	1 742	57.8	Farine/pellets de luzerne
Heu roh	32 232	1 921	3 666	90.8	28 294	29 792	5.3	Foin non conditionné
Fleischmehl	820	81	119	47.4	700	873	24.6	Farine de viande
Fischmehl	3 804	284	581	104.4	3 112	3 359	7.9	Farine de poisson
Stärken	10 154	943	963	2.1	8 651	8 152	-5.8	Amidon
Kartoffelprotein	5 469	507	443	-12.8	4 368	3 534	-19.1	Protéine des p. de terre
Zucker	5 852	558	515	-7.7	4 459	4 841	8.6	Sucres
Fette und Öle	21 514	2 399	2 584	7.7	17 813	19 131	7.4	Graisse et huile
Rückstände aus der Stärkegewinnung	26 346	2 294	2 212	-3.6	19 660	29 840	51.8	Résidus d'amidonnerie
Einzeller	4 622	240	456	89.9	3 732	2 676	-28.3	Organismes unicellulaires
Paniermehl	943	33	91	176.0	790	428	-45.8	Chapelure
Anderere	78 671	9 748	10 898	11.8	64 455	77 761	20.6	Autres
Total	491 135	39 370	43 267	9.9	403 577	505 912	25.4	Total

¹ Franko Grenze, unverzollt

² Beinhaltet auch andere feste Rückstände aus der pflanzlichen Ölgewinnung

¹ Franco frontière suisse, non dédouanée

² Y inclus d'autre résidus solides de la production d'huile végétale

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.7 Einfuhr von Saatgut Importation de semences

Beinhaltet Landwirtschaft, Gartenbau
Agriculture, horticulture incluse

Erzeugnisse	Jahr année 2012	Oktober ~ octobre		%Veränderung	Januar-Oktober janvier-octobre		Variation en %	Produits
		2012	2013		2012	2013		
Einfuhrmenge in Tonnen ~ Quantité importée en tonnes								
Weizen	196	57	82	44.4	195	194	-0.8	Froment
Roggen	496	34	50	48.6	496	448	-9.6	Seigle
Triticale	9	-	-	...	9	7	-17.1	Triticale
Gerste	455	7	1	-86.2	455	428	-5.9	Orge
Hafer	90	0	0	-76.4	67	56	-16.6	Avoine
Mais	1 420	-	-	...	1 420	1 463	3.0	Mais
Kartoffeln	3 296	-	-	...	2 818	2 614	-7.2	Pommes de terre
Rüben	71	-	-	...	71	67	-5.4	Betterave
Leguminosen	1 399	34	32	-5.6	1 292	1 322	2.3	Légumineuses
Raps, Rübsen, Senf	194	1	0	-95.2	189	168	-10.9	Colza, navettes, sénevé
Gras	4 780	166	296	78.4	3 788	4 294	13.3	Graminées
Setz Zwiebeln	44	-	2	100.0	44	39	-11.1	Oignons à planter
Andere	892	50	34	-32.2	753	814	8.1	Autre
Total Saatgut	13 340	349	498	42.5	11 596	11 913	2.7	Semences total
Einfuhrwert ¹ , in CHF 1000 ~ Valeur d'importation ¹ , en CHF 1000								
Weizen	239	55	61	11.3	238	318	33.5	Froment
Roggen	441	28	44	56.8	441	397	-10.0	Seigle
Triticale	9	-	-	...	9	8	-13.7	Triticale
Gerste	887	15	1	-94.0	886	785	-11.4	Orge
Hafer	127	1	0	-86.2	98	88	-10.5	Avoine
Mais	9 514	-	-	...	9 514	10 468	10.0	Mais
Kartoffeln	2 355	-	-	...	2 023	2 146	6.1	Pommes de terre
Rüben	6 471	-	-	...	6 471	6 983	7.9	Betterave
Leguminosen	4 401	78	84	7.6	4 055	4 767	17.5	Légumineuses
Raps, Rübsen, Senf	1 975	2	0	-90.1	1 965	2 257	14.8	Colza, navettes, sénevé
Gras	14 020	695	971	39.7	10 505	13 305	26.7	Graminées
Setz Zwiebeln	94	-	5	100.0	94	78	-16.9	Oignons à planter
Andere	19 393	535	666	24.7	15 916	17 551	10.3	Autre
Total Saatgut	59 924	1 408	1 833	30.2	52 215	59 149	13.3	Semences total
¹ franko Grenze, unverzollt								¹ franco frontière suisse, non dédouanée

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.8 Einfuhr von Dünger Importation d'engrais

Zolltarifnummern Kap. 31, die Tabelle beinhaltet nicht nur Dünger für die Landwirtschaft.
Positions tarifaires chapitre 31, le tableau ne comprend pas seulement d'engrais pour l'agriculture.

Erzeugnisse	Jahr année 2012	Oktober ~ octobre		%Verän- derung	Januar-Oktober janvier-octobre		Variation en %	Produits
		2012	2013		2012	2013		
Einfuhrmenge in Tonnen ~ Quantité importée en tonnes								
Stickstoffdünger								Engrais azoté
Ammoniumnitrat	63 390	11 779	13 021	10.5	50 556	51 816	2.5	Nitrate d'ammonium
Harnstoff	23 558	3 118	3 767	20.8	19 014	18 191	-4.3	Urée
Übrige	21 263	3 198	1 993	-37.7	18 027	21 497	19.2	Autres
Phosphordünger								Engrais phosphoré
Superphosphat	6 888	848	49	-94.2	6 835	7 347	7.5	Superphosphate
Übrige	384	20	50	144.4	304	687	125.9	Autres
Kalidünger	19 639	1 397	904	-35.3	16 990	16 517	-2.8	Sel de potasse
Übrige	83 728	3 626	3 777	4.2	66 655	64 771	-2.8	Autres
Total Dünger	218 850	23 987	23 560	-1.8	178 382	180 826	1.4	Total d'engrais
Einfuhrwert ¹ , in CHF 1000 ~ Valeur d'importation ¹ , en CHF 1000								
Stickstoffdünger								Engrais azoté
Ammoniumnitrat	20 759	3 790	3 618	-4.5	16 426	15 312	-6.8	Nitrate d'ammonium
Harnstoff	12 087	1 483	1 389	-6.4	9 887	8 421	-14.8	Urée
Übrige	8 822	1 188	782	-34.1	7 359	9 135	24.1	Autres
Phosphordünger								Engrais phosphoré
Superphosphat	2 970	472	18	-96.2	2 946	2 941	-0.2	Superphosphate
Übrige	127	6	19	...	94	249	164.8	Autres
Kalidünger	9 642	645	445	-31.1	8 406	8 291	-1.4	Sel de potasse
Übrige	48 252	2 122	2 104	-0.8	38 421	37 621	-2.1	Autres
Total Dünger	102 660	9 706	8 375	-13.7	83 538	81 970	-1.9	Total d'engrais

¹ franko Grenze, unverzollt

¹ franco frontière suisse, non dédouanée

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.9 Einfuhrwert von Maschinen und Geräten Valeur d'importation de machines et d'équipements

Wert franko Grenze unverzollt in CHF 1000, ohne (Ersatz-)teile, beinhaltet Landwirtschaft, Gartenbau, Forstwirtschaft
Valeur franco frontière, non dédouanée, en CHF 1000; sans pièces (détachées); agriculture, horticulture, foresterie incluses
Zolltarif-Nummern ~ positions tarifaires : 8424.8100, ex 8432-8434, ex 8436, ex 8701, ex 8716

Position	Jahr	Oktober ~ octobre		%Veränderung	Januar-Oktober		Variation en %	Position
	année	2012	2013		janvier-octobre	2013		
	2012				2012	2013		
Einachs-Traktoren	2 015	70	27	-61.0	1 397	695	-50.3	Tracteurs à un essieu
Zweiachs-Traktoren	203 388	12 476	14 677	17.6	172 330	159 631	-7.4	Tracteurs à deux essieu
Raupentraktoren	361	-	36	100.0	112	984	...	Tracteurs à chenilles
Maschinen und Geräte zur:								Machines et équipem. pour :
- Bodenbearbeitung, Saat, Pflanzenpflege	56 126	3 496	3 209	-8.2	50 354	53 109	5.5	- Travail du sol, semis et soins
- Ernte:								- Récolte :
- Mähdröschler	14 390	390	245	-37.1	12 122	10 137	-16.4	- Moissonneuses-batteuses
- von Wurzeln und Knollenfrüchten	8 779	8	620	...	7 979	9 125	14.4	- des racines et tubercules
- von Gras, Heu, Stroh	72 985	2 561	4 474	74.7	60 114	63 856	6.2	- d'herbe, de foin, de paille
Anhänger mit Lade- und/oder Entladevorrichtung	19 800	1 438	1 285	-10.7	16 392	18 623	13.6	Remorques avec dispositif de chargement et/ou de déchargement
Andere Anhänger	16 362	1 694	1 186	-30.0	14 666	15 370	4.8	Autres remorques
Melkmaschinen	27 860	3 223	2 506	-22.3	23 148	29 898	29.2	Machines à traire
Maschinen und Geräte für die Geflügelhaltung	1 909	165	305	84.5	1 440	2 180	51.4	Machines et équipements pour l'aviculture
Total	423 974	25 522	28 572	11.9	360 055	363 608	1.0	Total

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.10 Einfuhr von Produktionsmitteln Importations d'agents de production

Beinhaltet Landwirtschaft, Gartenbau, Forstwirtschaft
Agriculture, horticulture, sylviculture incluses

Erzeugnisse	Jahr	Oktober ~ octobre		%Veränderung	Januar-Oktober		Variation en %	Produits
	année	2012	2013		janvier-octobre	2013		
	2012				2012	2013		
Einfuhrmenge in Tonnen ~ Quantité importée en tonnes								
Saatgut	13 340	349	498	42.5	11 596	11 913	2.7	Semences
Futtermittel ¹	1 091 476	74 730	86 390	15.6	931 528	1 078 846	15.8	Aliments pour animaux ¹
Stroh	297 071	26 481	26 648	0.6	252 927	252 030	-0.4	Paille
Dünger	218 850	23 987	23 560	-1.8	178 382	180 826	1.4	Engrais
Pflanzenschutzmittel	9 166	474	320	-32.5	7 593	6 841	-9.9	Produits phytosanitaires
Total	1 629 904	126 021	137 415	9.0	1 382 025	1 530 457	10.7	Total
Einfuhrwert ² , in CHF 1000 ~ Valeur d'importation ² , en CHF 1000								
Saatgut	59 924	1 408	1 833	30.2	52 215	59 149	13.3	Semences
Futtermittel ¹	491 135	39 370	43 267	9.9	403 577	505 912	25.4	Aliments pour animaux ¹
Stroh	53 648	4 548	4 274	-6.0	46 120	40 190	-12.9	Paille
Dünger	102 660	9 706	8 375	-13.7	83 538	81 970	-1.9	Engrais
Pflanzenschutzmittel	111 387	4 726	2 299	-51.3	98 582	80 290	-18.6	Produits phytosanitaires
Total	818 755	59 759	60 049	0.5	684 032	767 512	12.2	Total
Durchschnittspreis in CHF/100 kg ~ Prix moyen en CHF/100 kg								
Saatgut	449	403	368	-8.7	450	496	10.3	Semences
Futtermittel ¹	45	53	50	-4.9	43	47	8.2	Aliments pour animaux ¹
Stroh	18	17	16	-6.6	18	16	-12.5	Paille
Dünger	47	40	36	-12.1	47	45	-3.2	Engrais
Pflanzenschutzmittel	1 215	998	719	-27.9	1 298	1 174	-9.6	Produits phytosanitaires

¹ Beinhaltet auch Futtermittel für Heim-, Zoo- und Labortiere franko Grenze, unverzollt

¹ Y inclus des aliments pour des animaux de compagnie, de zoo et de laboratoire franco frontière suisse, non dédouanée

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.11 Durchschnittliche Importpreise von landwirtschaftlichen Produkten Prix moyens à l'importation de produits agricoles

Soweit nichts anderes angegeben wird, sind die Preise in CHF pro Tonne; unverzollt franko Schweizer Grenze; ZK = Zollkontingent
Sans autre indication, les prix sont en CHF par tonne; non dédouanés franco frontière Suisse; ct = contingent tarifaire

Tarifrnr.	Produkt.	Jahr	Monat ~ mois						
N° du tarif	Produit	Année	1/2	3/4	5/6	7/8	9/10	11/12	
Milchprodukte ~ produits laitiers									
402 1000	Magermilchpulver	2012	6 176	13 284	9 434	6 996	8 495	6 223	
	Lait maigre en poudre	2013	5 180	5 931	8 564	5 513	5 864		
406 1010	Mascarpone, Ricotta Romana	2012	4 138	4 080	4 095	4 172	4 094	4 093	
	Mascarpone, Ricotta Romana	2013	4 145	4 148	4 371	4 394	4 395		
406 1020	Mozzarella	2012	4 945	5 106	5 124	5 161	5 020	5 092	
	Mozzarella	2013	5 210	5 287	5 244	5 476	5 408		
406 1090	Frischkäse und Quark	2012	5 138	5 240	5 343	5 290	5 151	5 324	
	Fromages frais et caillébotte	2013	5 014	5 238	5 427	5 515	5 264		
406 2090	Reibkäse (ohne Halbhartkäse)	2012	9 349	9 128	8 692	8 366	8 445	8 567	
	Fromages râpés (sans pâte demi-dure)	2013	8 614	8 438	9 111	8 883	8 790		
406 3010	Schmelzkäse mit anerkanntem Zeugnis	2012	6 150	6 224	6 189	6 216	5 974	6 033	
	Fromages fondus avec certificat reconnu	2013	6 014	5 618	5 943	5 914	6 012		
406 4010	Danablu, Gorgonzola, Roquefort	2012	6 800	6 958	7 032	6 690	6 866	7 000	
	Danablu, Gorgonzola, Roquefort	2013	7 443	7 613	7 520	7 496	7 727		
406 4021	Roquefort mit Ursprungsnachweis	2012	14 229	14 354	14 383	14 435	14 429	14 850	
	Roquefort avec preuve d'origine	2013	13 938	14 010	13 940	14 344	14 718		
406 4029	Weichkäse mit Schimmelbildung	2012	8 610	8 608	8 588	8 555	8 460	8 578	
	Fromages à pâte molle persillés	2013	8 743	8 672	8 782	8 937	8 877		
406 4081	Halbhartkäse mit Schimmelbildung	2012	16 058	15 177	13 341	14 964	15 205	15 479	
	Fromages à pâte demi-dure persillés	2013	16 335	14 773	12 033	27 454	15 470		
406 9011	Brie, Camembert, Reblochon und ähnliche	2012	8 405	8 246	8 029	7 986	8 323	8 944	
	Brie, Camembert, Reblochon et pareils	2013	8 212	8 016	7 531	8 066	8 115		
406 9019	Andere Weichkäse	2012	8 353	8 344	8 129	8 050	8 221	8 728	
	Autres fromages à pâte molle	2013	8 335	8 425	8 362	8 525	8 750		
406 9091	Halbhartkäse, a.n.g.	2012	8 005	7 648	8 018	7 735	7 673	7 540	
	Fromages à pâte demi-dure, n.d.a.	2013	7 632	7 755	7 757	8 050	8 190		
406 9099	Hartkäse, a.n.g.	2012	9 528	9 499	8 824	9 989	9 030	8 873	
	Fromages à pâte dure, n.d.a.	2013	10 012	9 697	8 377	9 143	9 872		
Eier ~ oeufs									
407 2110	Eier in Schale, ZK Nr. 9	2012	...	...	...	...	1 905	1 937
	Oeufs en coquilles, ct n° 9	2013	...	...	...	...	1 647	
Honig ~ miel									
409 0000	Honig, natürlich	2012	4 262	4 328	4 247	3 957	4 122	3 895	
	Miel naturel	2013	4 278	4 590	3 452	4 178	4 279		
Rindersperma¹ ~ Sperme de taureaux¹									
511 1010	Rindersperma, ZK Nr. 12	2012	14.90	11.80	8.58	14.81	13.92	10.69	
	Sperme de taureaux, ct n° 12	2013	11.85	12.20	14.49	14.11	11.39		
Kartoffeln ~ pommes de terre									
701 9010	Kartoffeln frisch oder gekühlt, ZK Nr. 14	2012	572	944	875	569	427	480	
	PdT fraîches ou réfrigérées, ct n° 14	2013	974	797	852	435	352		
Früchte ~ fruits									
803 9000	Bananen frisch oder getrocknet	2012	1 188	1 187	1 166	1 167	1 176	1 190	
	Bananes fraîches ou sèches	2013	1 242	1 253	1 240	1 237	1 218		
804 3000	Ananas frisch oder getrocknet	2012	1 187	1 223	1 170	1 241	1 212	1 158	
	Ananas frais ou secs	2013	1 322	1 227	1 221	1 290	1 234		
805 1000	Orangen frisch oder getrocknet	2012	970	994	875	1 010	1 089	1 035	
	Oranges fraîches ou sèches	2013	1 107	1 138	1 048	1 081	1 127		
805 5000	Zitronen frisch oder getrocknet	2012	1 114	1 125	1 309	1 596	1 686	1 399	
	Citrons frais ou secs	2013	1 408	1 387	1 727	1 882	1 883		
807 1100	Wassermelonen frisch	2012	802	1 021	766	614	758	887	
	Pastèques fraîches	2013	1 134	1 070	860	656	524		
809 3010	Pfirsiche frisch	2012	5 985	4 822	2 313	1 573	1 605	6 852	
	Pêches fraîches	2013	5 190	3 817	2 607	1 911	1 610		
809 3020	Bruynolen und Nektarinen frisch	2012	2 728	3 040	2 520	1 357	1 308	7 060	
	Bruynons et nectarines frais	2013	2 901	3 104	2 580	1 657	1 322		

./.

Durchschnittliche Importpreise von landwirtschaftlichen Produkten Prix moyens à l'importation de produits agricoles

Fortsetzung
suite

Soweit nichts anderes angegeben wird, sind die Preise in CHF pro Tonne; unverzollt franko Schweizer Grenze; ZK = Zollkontingent
Sans autre indication, les prix sont en CHF par tonne; non dédouanés franco frontière Suisse; ct = contingent tarifaire

Tarifnr. N° du tarif	Produkt. Produit	Jahr Année	Monat ~ mois 1/2	3/4	5/6	7/8	9/10	11/12
Getreide zur menschlichen Ernährung ~ Céréales pour l'alimentation humaine								
1001 1921	Hartweizen, ZK Nr. 26	2012	459	486	532	425	384	415
	Blé dur, ct n° 26	2013	433	463	432	436	432	
1001 9921	Weizen und Mengkorn, ZK Nr. 27	2012	420	413	396	491	412	440
	Blé tendre, ct n° 27	2013	496	411	418	421	440	
1006 3090	Reis geschliffen, poliert oder glasiert	2012	1 200	1 078	1 079	1 102	1 140	1 076
	Riz blanchi, poli ou glacé	2013	1 150	1 230	1 164	1 217	1 092	
Getreide zu Futterzwecken ~ céréales pour l'alimentation des animaux								
1001 9939	Futterweizen	2012	252	262	277	245	344	327
	Blé fourrager	2013	334	328	320	419	381	
1003 9059	Gerste	2012	271	271	278	392	327	318
	Orge	2013	315	299	275	240	1 680	
1004 9039	Hafer	2012	316	320	310	330	324	341
	Avoine	2013	346	331	320	324	289	
1005 9039	Mais	2012	367	283	280	259	316	453
	Maïs	2013	391	327	309	313	400	
Eiweissfuttermittel ~ aliments protéiques pour animaux								
2303 1011	Kartoffelprotein	2012	972	947	853	867	918	905
	Protéine de pommes de terre	2013	1 070	1 089	1 099	1 319	1 027	
2304 0010	Sojaextraktionsschrot und -ölkuchen	2012	452	450	480	536	591	627
	Tourteaux de soja	2013	674	636	622	607	628	
2306 4110	Rapsextraktionsschrot und -ölkuchen	2012	257	260	309	320	357	363
	Tourteaux de colza	2013	376	385	413	335	320	

¹ In CHF pro Dose

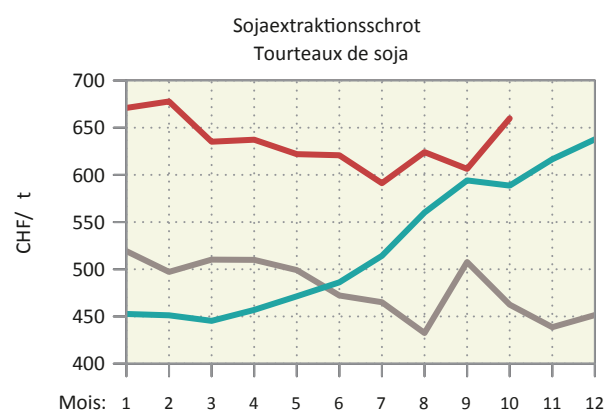
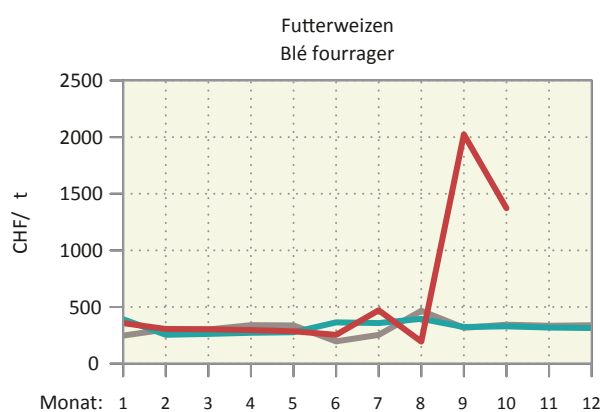
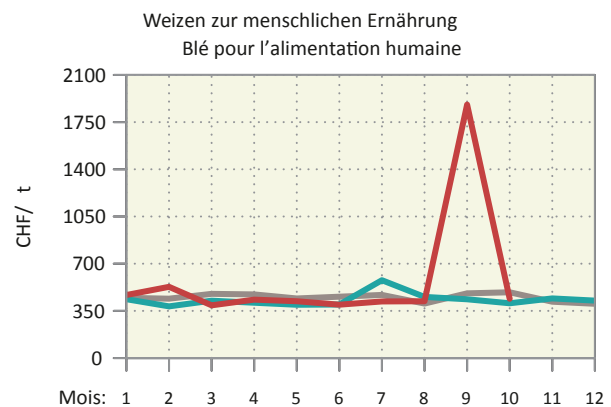
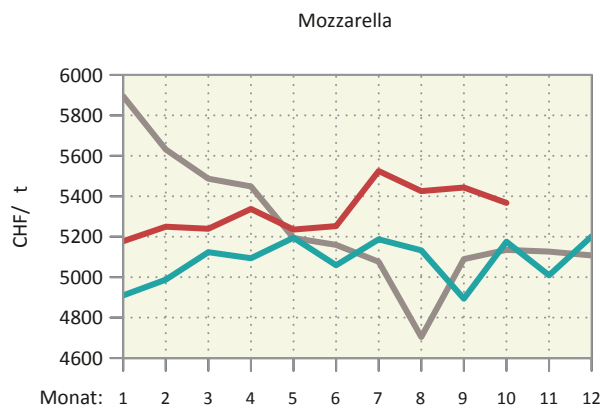
¹ En CHF par dose

Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

Importpreise einiger Produkte Prix à l'importation de quelques produits

— 2013 — 2012 — 2011



6. Preise ~ Prix

Die Preise für Nutzkühe fielen im November auf das Niveau der Vorjahre zurück (Tabelle 6.1). Die Preise für grosses Bankvieh sanken im November deutlich und unter das Vorjahresniveau. Die Preise für Verarbeitungstiere (VK und RV) konnten sich besser halten und behielten den Vorsprung gegenüber dem Vorjahr (Tabelle 6.3). Saisongemäss aber auch im Vergleich zu den Vorjahren im tief liegen die Tränkerpreise (6.4). Die Jagerpreise legten im November weiter zu, während sich die Schlachtschweinepreise leicht negativ entwickelten (Tabelle 6.5). Die Preise für Lämmer und Schafe legten in den letzten beiden Monaten einen ziemlichen Sturzflug zurück und liegen inzwischen unter den Vorjahrespreisen (Tabelle 6.6). Die Produzentenpreise für Milch stiegen auch im September weiter an und lagen über dem Niveau der drei Vorjahre (mit Ausnahme der Biomilch). Der Produzentenpreisindex lag im Oktober 9.1 % höher als im Vorjahresmonat. Die positive Entwicklung wird v.a. durch die tierische Produktion ermöglicht. Der Einkaufspreisindex nahm im Oktober 2013 gegenüber dem Vorjahresmonat um 0.4 % ab (Tabelle 6.13). Dazu beigetragen haben v.a. der Erdölpreis sowie die Düngerpreise. International stehen die Preise von Ackerbauprodukten weiterhin unter Druck (Tabellen 6.24, 6.27).

En novembre, les prix des vaches de rente sont redescendus au niveau des années précédentes (tableau 6.1). Les prix du gros bétail d'étable ont accusé une nette baisse en novembre et sont passés au-dessous du niveau de l'année précédente. Les prix des animaux de transformation (VK et RV) se sont mieux maintenus et ont conservé leur avance par rapport à l'année précédente (tableau 6.3). Les prix des veaux d'engrais se trouvent à un bas niveau, en cohérence avec la tendance saisonnière et aussi par rapport aux années précédentes (6.4). Les prix des gorettes ont continué d'augmenter en novembre, tandis que les prix des porcs de boucherie étaient orientés en légère baisse (tableau 6.5). Les prix des agneaux et des moutons ont véritablement dévissé ces deux derniers mois et sont maintenant passés en-dessous du niveau de 2012 (tableau 6.6). Les prix à la production du lait ont aussi poursuivi leur progression en septembre et ont dépassé le niveau des trois années précédentes (sauf le lait bio). En octobre, l'indice des prix à la production a montré une hausse de 9.1 % par rapport à octobre 2012. Cette évolution positive est surtout à mettre au compte de la production animale. En octobre 2013, l'indice des prix d'achat a baissé de 0.4 % par rapport à octobre 2012 (tableau 6.13). Cette baisse tient surtout aux prix du pétrole et des engrais. Au niveau international, la pression reste forte sur les produits des cultures des champs (tableaux 6.24, 6.27).

6.1 Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail

Mittlere Bruttopreise vor Abzug der Auslagen für Futter- und Standgeld sowie Transport und Vermittlung.

Anzahl verkaufte Tiere in Klammern

Prix bruts moyens avant déduction des frais d'affouragement, d'inscription, de transport et de l'indemnité de l'intermédiaire.

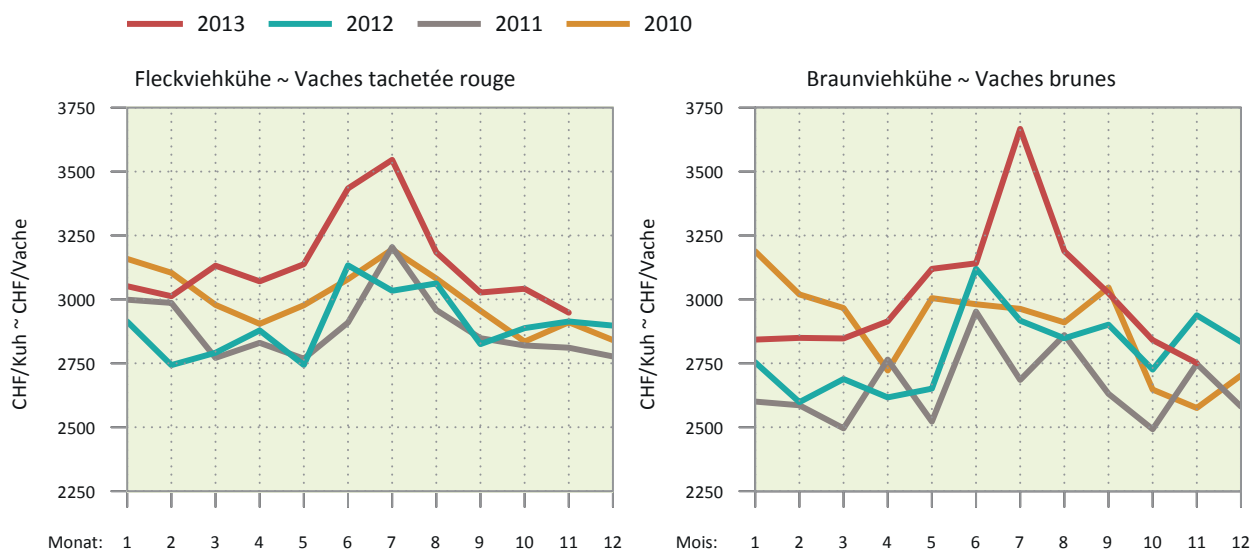
Nombre d'animaux vendus entre parenthèses

Kategorie - Rasse	2011	2012	2013 September septembre	Oktober octobre	November novembre	Catégorie - race
Kühe						Vaches
Braunvieh	2 692 (694)	2 775 (671)	3 024 (29)	2 841 (42)	2 751 (92)	Brune
Fleckvieh	2 896 (2844)	2 905 (2385)	3 027 (191)	3 042 (171)	2 948 (329)	Tachetée rouge
Holstein	3 050 (122)	2 980 (161)	3 517 (6)	3 050 (3)	3 079 (12)	Holstein
Rinder						Génisses
Milchrassen						Races laitières
Braunvieh	3 269 (73)	2 388 (49)	3 133 (3)	...	2 900 (5)	Brune
Fleckvieh	2 741 (294)	2 748 (271)	2 869 (59)	2 664 (21)	2 614 (30)	Tachetée rouge
Holstein	2 448 (24)	2 610 (30)	...	...	-	Holstein
Fleischrassen						Races à viande
Angus	4 106 (38)	3 961 (39)	-	4 075 (24)	-	Angus
Limousin	4 121 (7)	4 451 (59)	-	3 775 (4)	3 690 (10)	Limousin
Simmental Mast	3 509 (11)	3 636 (47)	-	3 459 (12)	3 975 (8)	Simmental d'engraissement
Fleischrassen Kreuzungen						Races à viande Croisements
Kreuzungen	3 400 (49)	3 601 (81)	-	3 418 (36)	-	-
Kühe und Rinder						Vaches et génisses
Milchrassen						Races laitières
Braunvieh	2 480 (16)	3 039 (253)	3 494 (61)	-	-	Brune
Fleckvieh	2 951 (126)	2 851 (193)	-	-	-	Tachetée rouge
Zuchtkälber						Veaux d'élevage
Milchrassen						Races laitières
Braunvieh	859 (81)	967 (108)	-	-	...	Brune
Fleckvieh	803 (200)	893 (214)	753 (12)	905 (10)	733 (18)	Tachetée rouge
Zuchtstiere						Taureaux d'élevage
Milchrassen						Races laitières
Braunvieh	2 660 (52)	2 716 (46)	2 679 (35)	-	-	Brune
Fleckvieh	3 027 (231)	2 971 (216)	3 116 (162)	-	-	Tachetée rouge
Holstein	2 940 (35)	2 861 (29)	2 826 (80)	-	-	Holstein
Fleischrassen						Races à viande
Angus	4 816 (50)	4 524 (34)	4 722 (9)	-	-	Angus
Limousin	5 513 (53)	5 187 (55)	5 007 (30)	-	-	Limousin
Simmental Mast	4 530 (10)	4 883 (6)	...	-	-	Simmental d'engraissement

Organisatoren von Zucht- und Nutztviehauktionen

Organisateurs de mises de bétail

Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail



6.2 An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise Prix réalisés sur des marchés surveillés

Franken pro kg LG, MwSt inbegriffen
Francs par kg PV, TVA incluse

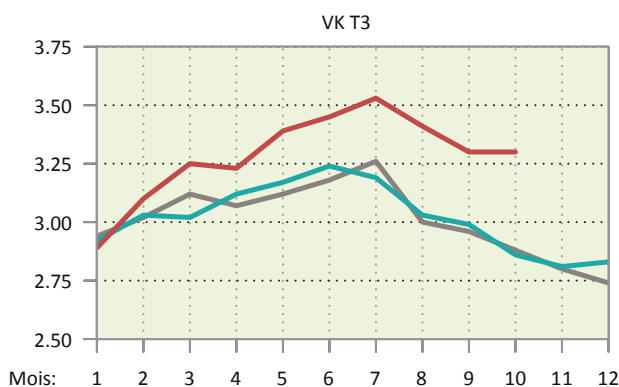
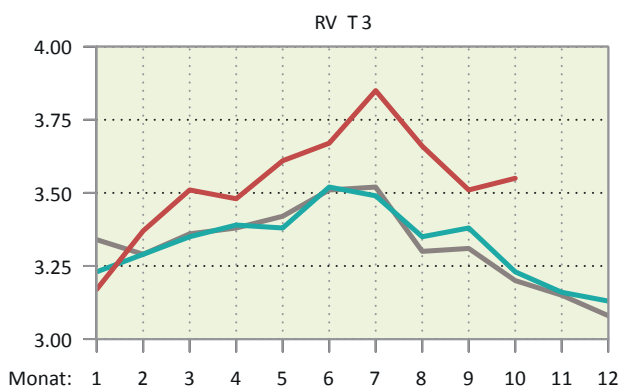
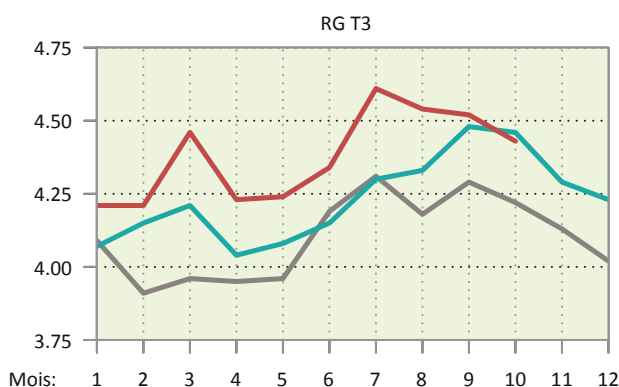
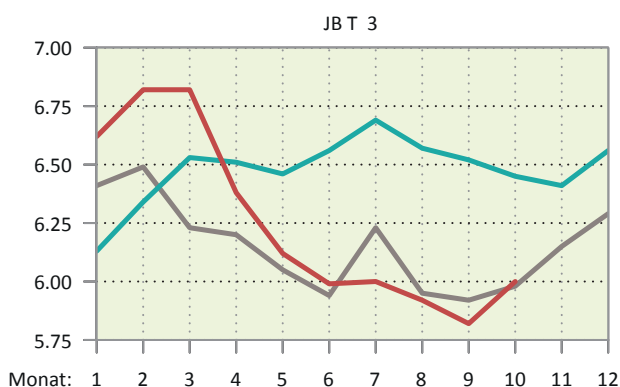
Jahr Année	Monat Mois	CHTAX	Jeune bétail JB		Muni MT		Génisses RG		Jungkühe RV		Vaches VK	
			CHF/kg	Nombre d'animaux	CHF/kg	Anz. Tiere	CHF/kg	Nombre d'animaux	CHF/kg	Anz. Tiere	CHF/kg	Nombre d'animaux
2013	Juni	C	6.40	62	4.72	11	5.09	4	...	1	...	-
		H	6.28	181	4.52	13	4.83	30	000	2	3.88	20
		T	6.00	873	4.19	27	4.34	115	3.68	67	3.45	505
		A	4.69	65	3.80	10	3.69	19	3.02	23	2.97	219
		X	3.65	18	3.42	4	3.37	5	...	-	2.52	278
	Juli	C	6.49	24	5.46	12	5.32	7	...	-	4.18	5
		H	6.27	80	4.97	6	5.25	24	4.50	3	3.97	26
		T	6.01	399	4.46	26	4.60	103	3.86	69	3.53	605
		A	4.74	31	3.89	6	3.84	23	3.31	45	3.10	280
		X	3.69	17	3.75	4	3.15	4	...	-	2.64	360
	August	C	6.34	19	5.23	11	5.38	9	...	-	3.93	2
		H	6.31	80	4.86	9	5.15	19	4.43	6	3.91	17
		T	5.93	442	4.34	26	4.54	146	3.67	75	3.41	638
		A	4.52	32	4.04	8	3.84	23	3.04	60	2.91	369
		X	3.75	20	3.49	5	3.44	9	...	-	2.43	464
	September	C	6.54	19	5.14	8	5.56	11	...	1	4.00	17
		H	6.23	93	5.00	19	5.18	32	...	-	3.72	32
		T	5.83	593	4.36	42	4.53	201	3.52	93	3.30	692
		A	4.75	64	3.58	12	3.63	47	2.88	75	2.80	522
		X	3.88	29	3.41	12	3.17	22	...	-	2.33	704
Oktober	C	6.44	26	5.00	12	5.06	4	...	-	3.99	8	
	H	6.23	87	4.85	23	4.96	34	...	-	3.74	36	
	T	6.00	557	4.39	70	4.44	323	3.56	172	3.30	804	
	A	4.50	38	3.78	10	3.54	81	2.95	78	2.76	497	
	X	3.61	20	3.41	15	3.11	31	...	2	2.27	678	

Proviande und Freiburgische Viehverwertungsgenossenschaft

Proviande et Coopérative fribourgeoise pour l'écoulement du bétail

Preise an überwachten Märkten in CHF/kg LG
Prix sur les marchés surveillés en CHF/kg PV

— 2013 — 2012 — 2011



6.3 Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh Prix réalisés du bétail bovin de boucherie

Preise in CHF pro kg Schlachtgewicht franko Schlachthof, MwSt inbegriffen
Prix en CHF par kg poids mort franco abattoir, TVA incluse

Kategorie	Jahresmittel, Monate ¹ ~ Moyenne annuelle, mois ¹						Catégorie
	2011	2012	2013	September septembre	Oktober octobre	November novembre	
Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch (QM)							Assurance Qualité Viande Suisse (AQ)
Muni MT T3	8.29	8.44	8.80	8.91	8.77	8.48	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.04	8.41	8.94	9.10	8.93	8.44	Génisses RG T3
Ochsen OB T3	8.27	8.43	8.80	8.91	8.78	8.49	Ochsen OB T3
Rinder/Jungkühe RV T3	6.72	6.79	7.58	7.49	7.48	7.37	Génisses/jeunes vaches T3
Kühe VK T3	6.24	6.27	7.19	7.04	6.99	6.88	Vaches VK T3
Kühe VK A3	5.43	5.40	6.35	6.21	6.15	6.04	Vaches VK A3
Kälber KV T3	13.58	13.64	13.44	14.92	15.42	15.61	Veaux KV T3
Jungvieh JB T3 ²	6.24	6.63	6.14	5.99	6.18	6.02	Jeune bétail JB T3 ²
Label Coop Naturafarm							Label Coop Naturafarm
Kälber KV T3	15.58	15.64	15.38	16.61	17.30	17.73	Veaux KV T3
Label IP-Suisse							Label PI-Suisse
Muni MT T3	8.86	9.00	9.42	9.55	9.39	9.06	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.63	9.05	9.77	9.92	9.61	8.97	Génisses RG T3
Kühe VK T3	6.48	6.50	7.46	7.43	7.32	7.16	Vaches VK T3
Kälber KV T3	14.34	14.33	14.18	15.59	16.08	16.24	Veaux KV T3
Label TerraSuisse							Label TerraSuisse
Muni MT T3	8.88	9.05	9.44	9.55	9.39	9.05	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.66	9.03	9.84	10.05	9.78	9.15	Génisses RG T3
Kühe VK T3	6.46	6.52	7.40	7.25	7.20	7.03	Vaches VK T3
Label Bio Suisse							Label Bio Suisse
Muni MT T3	8.74	8.75	9.19	9.30	9.18	9.00	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.63	8.75	9.29	9.30	9.18	9.00	Génisses RG T3
Kühe VK T3	7.04	7.06	7.90	7.73	7.58	7.59	Vaches VK T3
Label Natura Beef							Label Natura Beef
Natura Beef T3	10.55	10.71	11.07	11.20	11.16	10.93	Natura Beef T3

¹ Monatspreise berechnet anhand der in den Schlachthöfen erhobenen Wochenpreise (gewichtet nach Arbeitstagen)
² Tiere zur Weitermast, CHF/kg LG

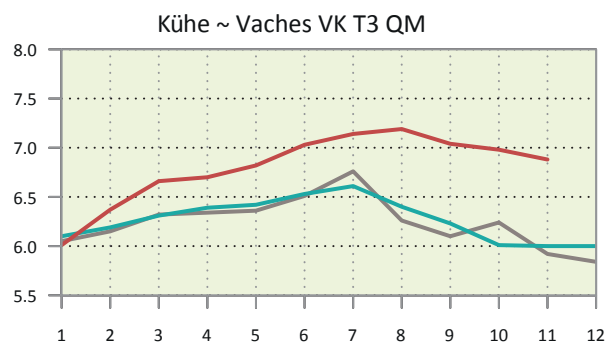
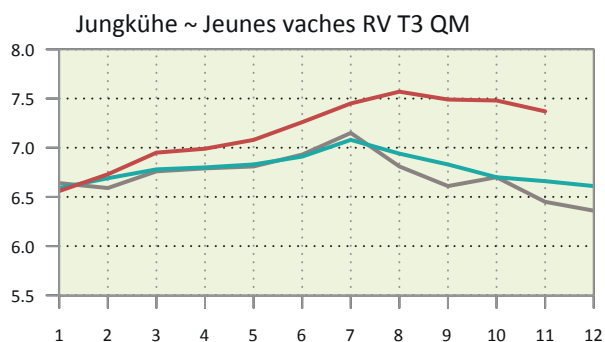
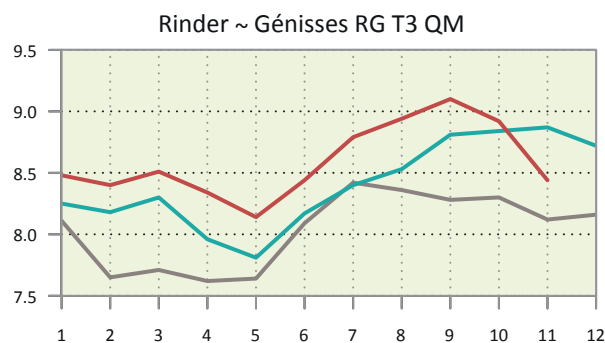
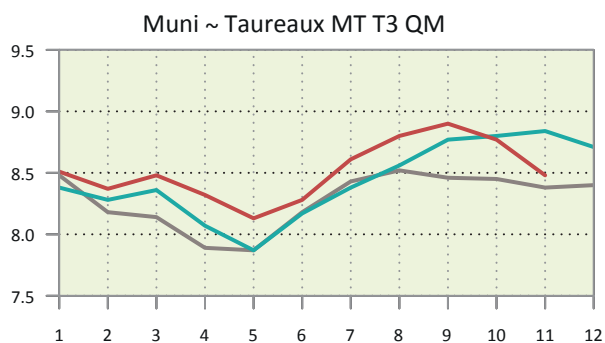
¹ Prix mensuels calculés sur la base des prix hebdomadaires réalisés dans les abattoirs (pondérés en fonction des jours de travail)
² Bêtes d'engraissement, CHF/kg PV

Berechnet nach Angaben der Proviande

Calculé à partir des indications de la Proviande

Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh nach Jahr und Monat in CHF/kg SG Prix réalisés pour grand bétail de boucherie par an et mois en CHF/kg PM

— 2013 — 2012 — 2011



6.4 Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais

CHF pro kg LG, MwSt inbegriffen
CHF par kg PV, TVA incluse

Kategorie / Börse	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie / Bourse
	2011	2012	2013 August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre	
Tränker AA Stierkalb ¹							Veau d'engrais AA, mâle ¹
Wattwil	8.44	8.84	9.93	8.98	7.89	6.67	Wattwil
Thun	8.82	9.00	9.57	8.40	7.43	6.12	Thun
Tränker AA Kuhkalb ¹							Veau d'engrais AA femelle ¹
Wattwil	6.45	6.81	8.43	7.48	6.39	5.17	Wattwil
Thun	6.69	7.20	8.27	7.10	6.13	4.82	Thun
Tränker A ¹							Veau d'engrais A ¹
Wattwil	3.88	4.21	5.77	4.71	3.39	2.64	Wattwil
Thun	3.98	4.54	5.39	4.38	3.46	2.51	Thun
Tränker B ¹							Veau d'engrais B ¹
Wattwil	3.38	3.71	5.27	3.71	2.39	1.64	Wattwil
Thun	2.97	3.65	4.59	3.58	2.66	1.71	Thun
Tränker C ¹							Veau d'engrais C ¹
Thun	2.16	2.64	2.89	1.88	1.21	1.10	Thun
Moudon	3.20	3.49	3.09	2.89	2.30	1.75	Moudon
Labeltränker Stierkalb ²							Veau d'engrais sous label mâle ²
Bio-Weide-Beef	9.79	10.12	11.61	10.56	9.39	7.65	Boeuf des prairies bio
Mastrasse Bio	9.10	9.32	11.15	10.15	8.81	7.29	Race à viande bio
SwissPrimBeef	9.87	9.97	11.42	10.25	9.11	7.63	SwissPrimBeef
Labeltränker Kuhkalb ²							Veau d'engrais sous label femelle ²
Bio-Weide-Beef	7.65	7.99	9.61	8.56	7.39	5.79	Boeuf des prairies bio
Mastrasse Bio	7.10	7.35	9.39	8.17	6.86	5.69	Race à viande bio
SwissPrimBeef	7.74	7.93	9.42	8.25	7.11	5.82	SwissPrimBeef

¹ Börsenpreise ab Markt

² Preise gemäss Angaben der Labelinhaber, ab Stall

¹ Prix de bourse sur le marché

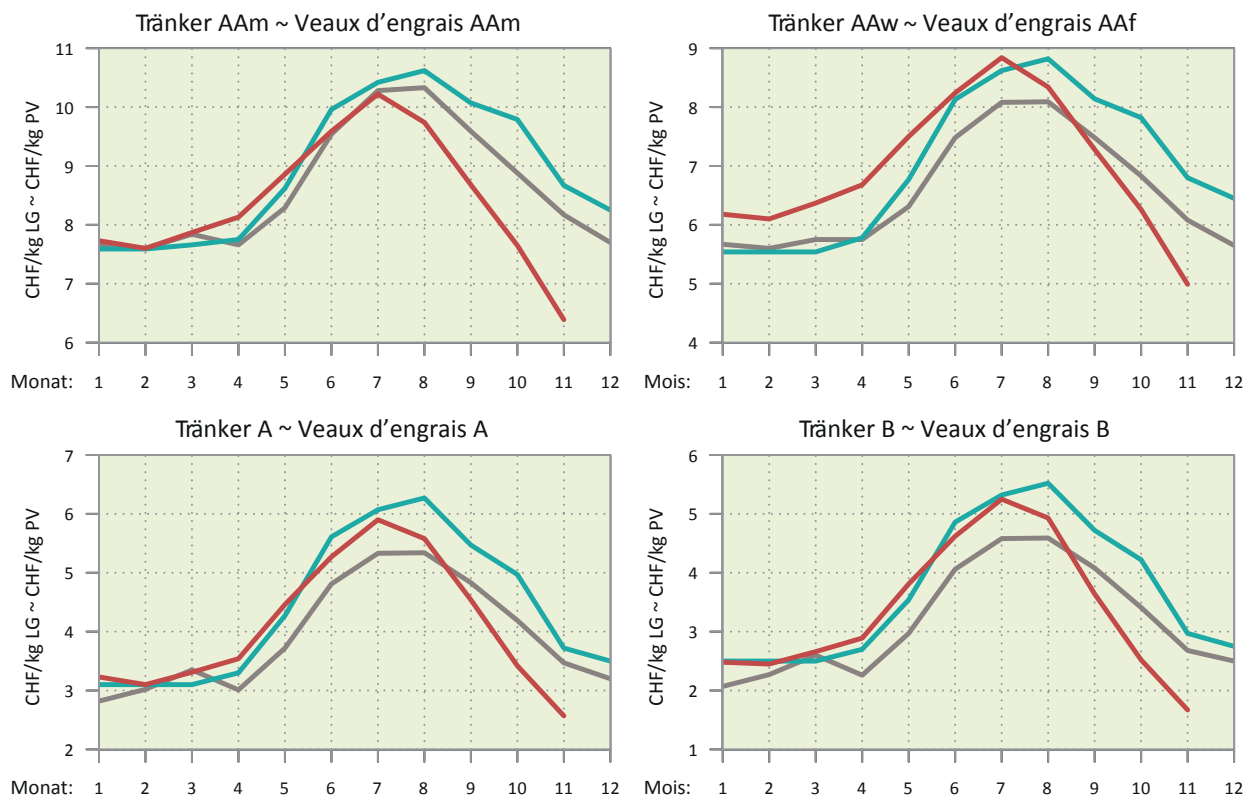
² Prix selon les détenteurs de labels, départ ferme

Agristat

Agristat

Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais

— 2013 — 2012 — 2011



6.5 Preise für Jäger und Schlachtschweine Prix des goretts et des porcs de boucherie

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Kategorie	Preisbasis ¹ Base du prix ¹	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois							Catégorie
		2011	2012	2013 August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre		
Jäger, CHF/kg LG									Goretts, CHF/kg PV
SGD-A 20 kg QM ²	A	4.78	4.95	5.90	5.90	6.02	6.24		SSP-A 20 kg AQ ²
SGD-A 20 kg Bio ³	A	10.93	10.50	11.30	11.30	11.30	11.30		SSP-A Bio ³
Schlachtschweine, CHF/kg SG									Porcs de boucherie, CHF/kg PM
QM ⁵	B	3.82	3.69	4.88	4.82	4.77	4.53		AQ ⁵
QM ⁴	A	3.60	3.46	4.65	4.60	4.54	4.30		AQ ⁴
Coop NaturaFarm ⁴	A	4.10	3.96	5.15	5.10	5.04	4.80		Coop NaturaFarm ⁴
IP-Suisse ⁴	A	3.88	3.77	4.95	4.85	4.76	4.50		PI-Suisse ⁴
SwissPrimPorc ³	B	4.78	4.64	5.83	5.78	5.72	5.48		SwissPrimPorc ³
Fidelio ³	B	7.37	7.17	7.30	7.30	7.30	7.30		Fidelio ³
Bio ⁴	A	7.37	7.15	7.30	7.30	7.30	7.30		Bio ⁴
Abgehende Zuchtschweine, CHF/kg SG									Truies de réforme, CHF/kg PM
Konventionell ⁵	A	1.46	1.51	3.20	3.20	3.16	2.95		Conventionnelles ⁵
Bio ³	B	2.75	2.90	4.10	4.13	4.20	4.10		Bio ³

¹ Preisbasis: A) Preis ab Stall, B) Preis franko Schlachthof

² Gesamtschweizerische Ferkelbörse

³ Nach Angabe des Labelinhabers

⁴ Realisierte Preise Proviande

⁵ Schlachthofumfrage SBV

¹ Base du prix : A) prix départ ferme, B) prix franco abattoir

² Bourse suisse de porcelets

³ Selon indication du détenteur du label

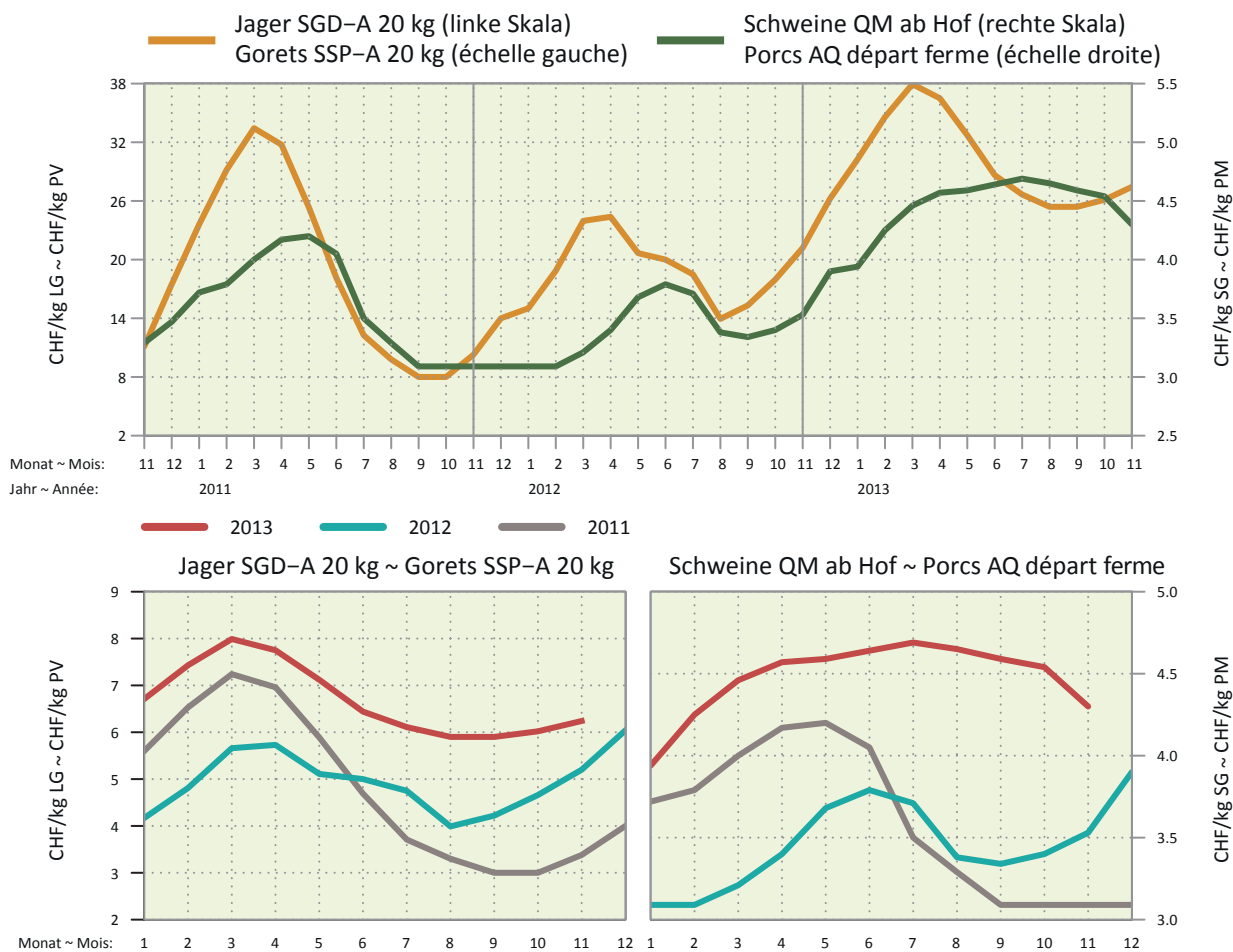
⁴ Prix réalisés de la Proviande

⁵ Enquête de l'USP auprès des abattoirs

Agristat

Agristat

Preisentwicklung von Jägern und Schweinen Evolution des prix des goretts et des porcs



6.6 Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Kategorie	Preisbasis ¹ Base du prix ¹	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie
		2011	2012	2013 August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre	
Weidelämmer, CHF/kg LG	B	4.45	4.49	5.10	5.16	4.58	4.40	Agneaux de pâturage, CHF/kg PV
QM ² , T3								AQ ² , T3
Lämmer, Fr./kg SG	B	10.70	10.73	11.98	12.33	11.09	10.60	Agneaux, fr/kg PM
QM ² , T3								AQ ² , T3
IP-Suisse	A	11.20	11.24	12.48	12.83	11.59	11.10	PI-Suisse
Bio, T3	A	12.91	12.86	14.30	14.32	13.39	12.73	Bio, T3
SwissPrimLamb	A	13.20	13.23	14.48	14.78	13.59	13.10	SwissPrimLamb
Schafe, Fr./kg SG	B	7.21	7.81	8.69	8.78	7.90	7.55	Moutons, fr/kg PM
SM 2, QM ² , T3								SM 2, AQ ² , T3
SM 4-8, QM ² , T3	B	4.20	4.64	5.40	5.39	4.65	4.30	SM 4-8, AQ ² , T3

¹ A) franko Schlachthof; B) auf dem Markt

² Wochenpreise Proviande

¹ A) franco abattoir; B) sur le marché

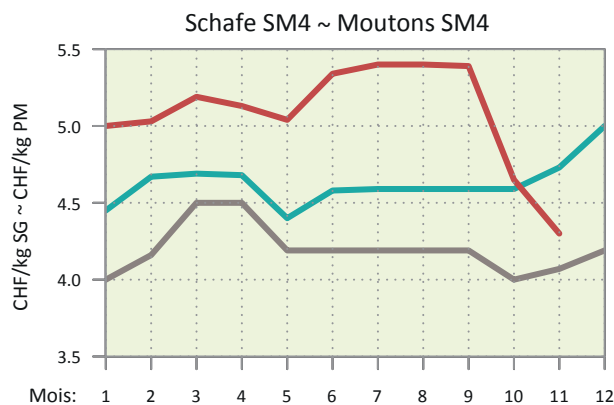
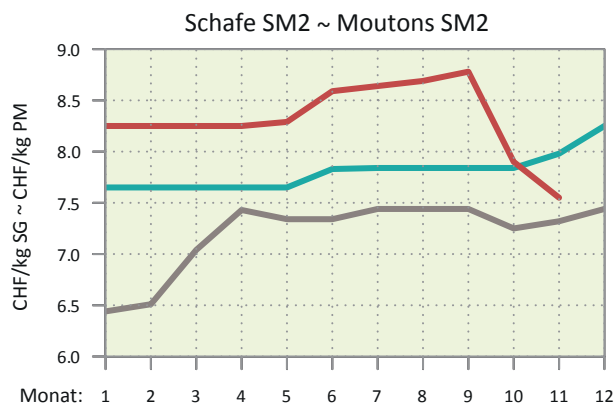
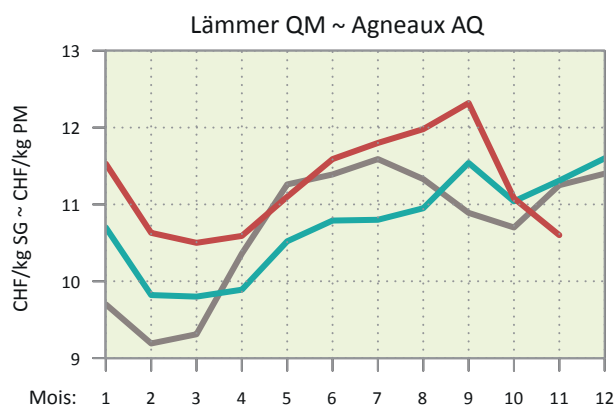
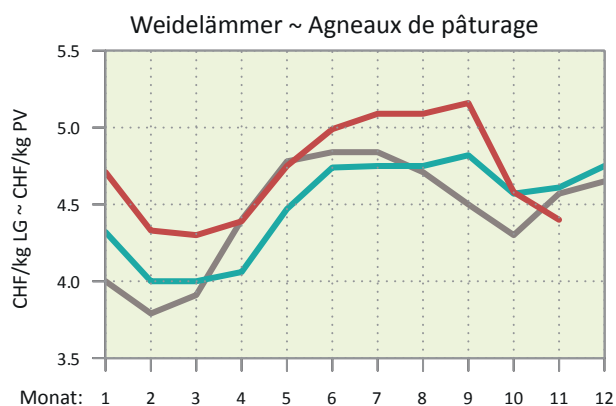
² Prix hebdomadaires Proviande

Agristat

Agristat

Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons

— 2013 — 2012 — 2011



6.7 Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production

In CHF pro 100 kg, MwSt inbegriffen ~ En CHF par 100 kg, TVA incluse

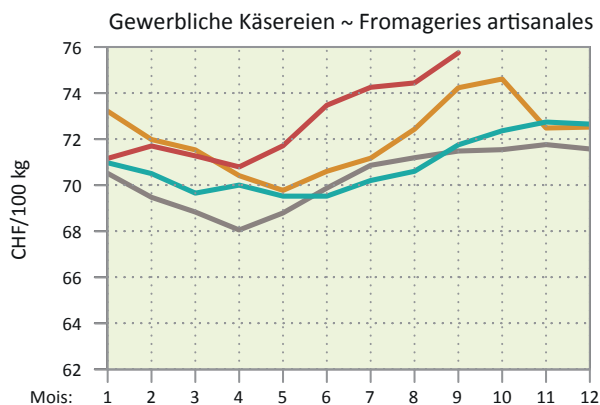
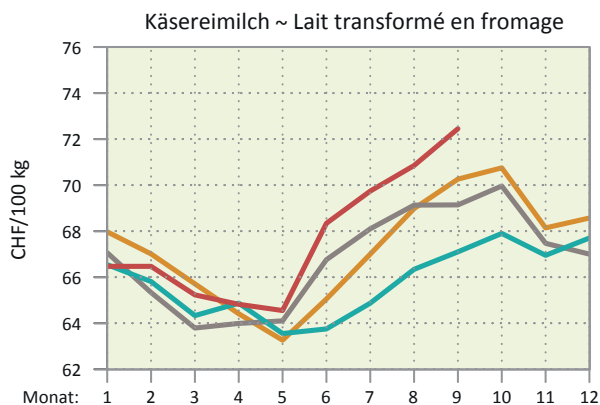
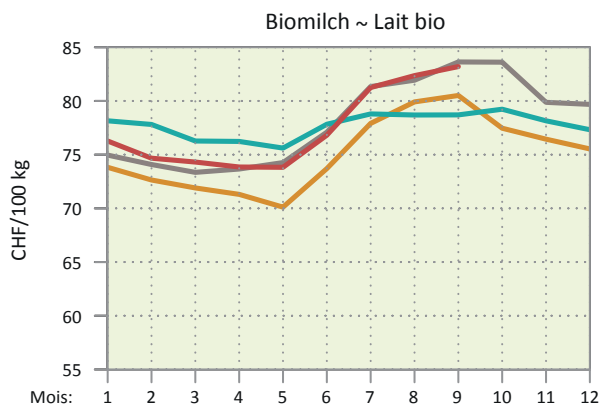
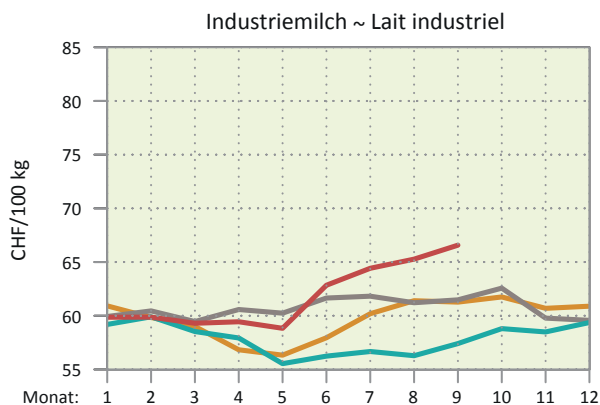
Jahre ~ Année Milchart	Monate ~ mois												Type du lait
	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	
2010													2010
Verkehrsmilch	62.99	61.91	61.00	59.04	58.46	60.32	62.52	63.84	64.04	64.39	63.08	63.15	Lait commercialisé
Industriemilch	60.92	59.84	59.00	56.83	56.33	57.95	60.19	61.40	61.27	61.75	60.69	60.89	Lait d'usine
verkäste Milch	67.97	67.01	65.71	64.41	63.26	65.05	67.00	68.98	70.26	70.75	68.14	68.57	Transf. en fromage
Milch gewerbl. Käsereien	73.21	71.98	71.53	70.41	69.77	70.60	71.17	72.43	74.23	74.61	72.48	72.52	Fromageries artisanales
Biomilch	73.82	72.64	71.90	71.30	70.11	73.70	77.91	79.91	80.51	77.46	76.44	75.53	Lait bio
2011													2011
Verkehrsmilch	61.97	62.01	61.03	61.90	61.75	63.42	63.93	63.79	64.04	64.59	62.35	61.90	Lait commercialisé
Industriemilch	59.93	60.45	59.46	60.58	60.24	61.65	61.82	61.21	61.48	62.57	59.78	59.57	Lait d'usine
verkäste Milch	67.06	65.33	63.79	63.99	64.10	66.76	68.10	69.13	69.14	69.96	67.47	67.00	Transf. en fromage
Milch gewerbl. Käsereien	70.51	69.47	68.83	68.05	68.79	69.87	70.86	71.19	71.48	71.54	71.76	71.57	Fromageries artisanales
Biomilch	74.96	74.08	73.35	73.66	74.26	77.09	81.34	81.93	83.63	83.61	79.87	79.68	Lait bio
2012													2012
Verkehrsmilch	61.56	61.93	60.53	60.12	58.11	58.87	59.60	59.60	60.61	61.84	61.32	61.86	Lait commercialisé
Industriemilch	59.19	59.90	58.53	57.93	55.54	56.24	56.67	56.28	57.41	58.80	58.49	59.37	Lait d'usine
verkäste Milch	66.54	65.81	64.33	64.87	63.55	63.75	64.87	66.34	67.10	67.90	66.95	67.70	Transf. en fromage
Milch gewerbl. Käsereien	70.97	70.50	69.65	70.00	69.52	69.52	70.20	70.60	71.75	72.36	72.74	72.65	Fromageries artisanales
Biomilch	78.15	77.81	76.27	76.23	75.61	77.83	78.79	78.69	78.70	79.23	78.15	77.32	Lait bio
2013													2013
Verkehrsmilch	62.00	61.84	61.32	61.14	60.73	64.63	66.16	67.14	68.57				Lait commercialisé
Industriemilch	59.86	59.87	59.30	59.44	58.83	62.84	64.42	65.27	66.57				Lait d'usine
verkäste Milch	66.47	66.47	65.23	64.82	64.55	68.34	69.74	70.85	72.45				Transf. en fromage
Milch gewerbl. Käsereien	71.16	71.70	71.27	70.79	71.71	73.47	74.25	74.44	75.75				Fromageries artisanales
Biomilch	76.27	74.67	74.31	73.85	73.82	76.81	81.25	82.36	83.20				Lait bio

Sektion Marktbeobachtung des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)

Section observation du marché de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG)

Produzentenmilchpreis nach Monat Prix du lait à la production par mois

2013 2012 2011 2010



6.8 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Übersicht Indice des prix à la production des produits agricoles, vue d'ensemble

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100

Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Kumulierte Indices ~ Indices cumulés			2013			Groupes de produits
	Januar - Oktober		Veränderung	August	September	Oktober	
	janvier - octobre		Variation	août	septembre	octobre	
	2012	2013	%				
Landwirtschaftliche Produkte ¹	98.2	106.2	8.1	108.3	109.7	109.2	Produits agricoles ¹
Pflanzliche Erzeugung	98.8	101.6	2.8	99.4	103.1	100.6	Production végétale
Getreide	103.0	103.0	0.1	103.0	103.0	103.0	Céréales
Handelsgewächse	104.0	103.0	-1.0	100.2	102.2	102.2	Plantes industrielles
Futterpflanzen	98.2	88.8	-9.6	87.7	87.7	87.7	Plantes fourragères
Frischgemüse	97.9	109.4	11.8	102.0	115.2	104.8	Légumes frais
Kartoffeln	97.2	106.0	9.1	106.3	110.1	110.1	Pommes de terre
Obst	94.4	93.6	-0.8	93.3	93.4	93.4	Fruits
Frischobst	94.2	94.6	0.5	93.9	94.2	94.2	Fruits frais
Trauben	94.8	92.3	-2.7	92.3	92.3	92.3	Raisins
Wein	99.6	99.3	-0.3	99.2	99.2	99.2	Vin
Tierische Erzeugung ¹	98.0	108.4	10.7	112.6	112.9	113.3	Production animale ¹
Tiere	100.7	118.0	17.2	121.6	122.2	123.1	Animaux
Rindvieh	97.6	101.2	3.7	101.7	106.7	109.2	Bovins
Schweine	103.3	135.8	31.4	142.5	139.4	139.4	Porcs
Schafe	109.1	117.0	7.3	122.2	127.7	122.3	Ovins
Geflügel	99.2	101.1	2.0	101.0	101.0	101.2	Volaille
Tierische Erzeugnisse ¹	95.7	100.5	5.0	105.1	105.1	105.1	Produits animaux ¹
Rohmilch ²	95.4	...	...	105.4	...	...	Lait cru ²
Eier	99.8	100.7	1.0	100.8	100.8	100.8	Oeufs
Sonstige tier. Erzeugnisse	104.1	104.1	0.0	104.1	104.1	104.1	Autres produits animaux

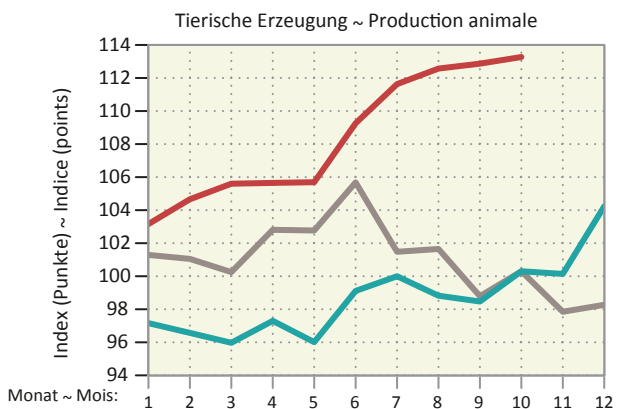
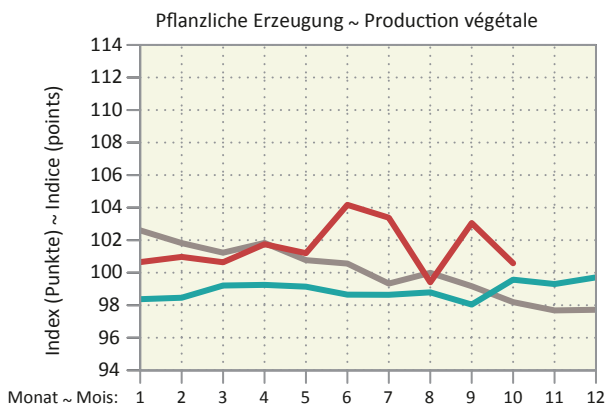
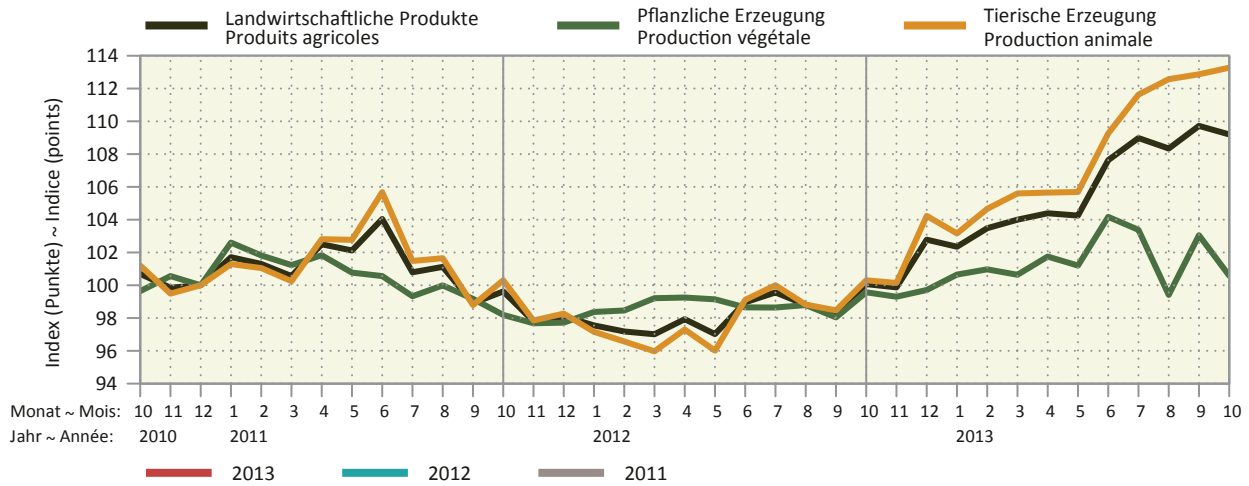
Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Milch Indice des prix à la production des produits agricoles, lait

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

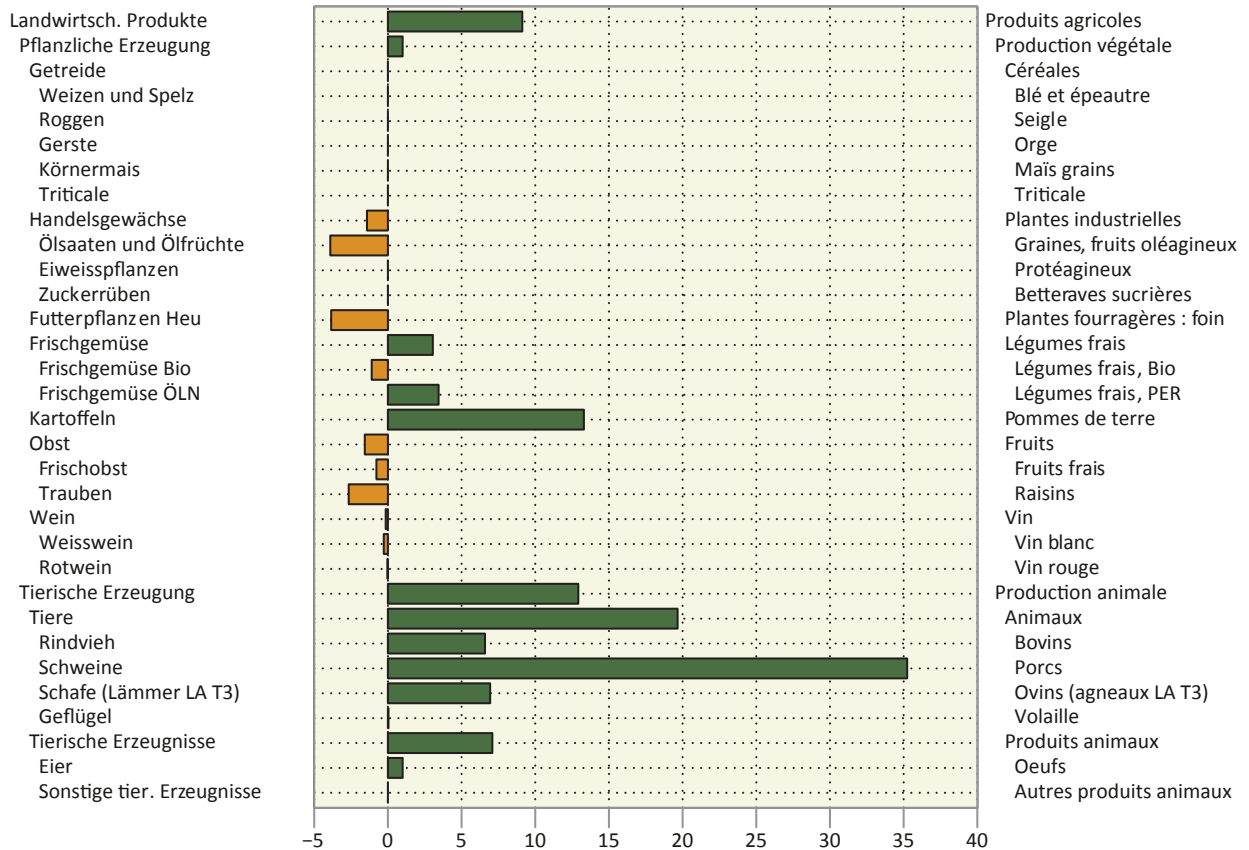
Produktgruppen	Kumulierte Indices ~ Indices cumulés			2013			Groupes de produits
	Januar - August		Veränderung	Juni	Juli	August	
	janvier - août		Variation	juin	juillet	août	
	2012	2013	%				
Landwirtschaftliche Produkte	98.0	105.4	7.6	107.6	109.0	108.3	Produits agricoles
Tierische Erzeugung	97.6	107.3	9.9	109.3	111.6	112.6	Production animale
Tierische Erzeugnisse	95.3	99.4	4.3	101.4	103.7	105.1	Produits animaux
Rohmilch	95.0	99.3	4.5	101.4	103.9	105.4	Lait cru
Molkereimilch	94.4	100.5	6.4	103.1	105.7	107.1	Lait de centrale
Käseemilch	94.7	97.7	3.2	99.6	101.6	103.2	Lait de fromagerie
Biomilch	102.4	101.4	-1.0	101.6	107.5	108.9	Lait Bio

¹ Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch² Der Index für den Rohmilchpreis wird mit einer Verzögerung von zwei Monaten publiziert.
Der provisorische Index enthält eine Schätzung des Rohmilchpreises¹ Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires² L'indice du lait cru est publié avec un retard de deux mois.
L'indice provisoire se base sur une estimation du prix du lait cru

Wichtigste Produzentenpreisindizes nach Jahr und Monat Indices principaux des prix à la production, par année et mois



Entwicklung über ein Jahr: Oktober 2012 bis Oktober 2013 Variation annuelle: octobre 2012 jusqu'à octobre 2013



6.9 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100

Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2012	2013	Oktober septembre octobre	Veränderung in % zum		Produits
		Oktober	September		Variation en % par rap.		
		octobre	septembre		Vorjahr	Vormonat	
					Année préc.	Mois préc.	
Landwirtschaftliche Produkte ¹	100.0000	100.1	109.7	109.2	9.1	-0.5	Produits agricoles ¹
Pflanzliche Erzeugung	32.0880	99.6	103.1	100.6	1.0	-2.4	Production végétale
Getreide	5.1256	103.0	103.0	103.0	0.0	0.0	Céréales
Weizen und Spelz	3.4953	104.5	104.5	104.5	0.0	0.0	Blé et épeautre
Roggen	0.0708	99.4	99.4	99.4	0.0	0.0	Seigle
Gerste	0.8361	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Orge
Körnermais	0.4760	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Maïs grains
Triticale	0.2474	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Triticale
Handelsgewächse	3.3472	103.7	102.2	102.2	-1.4	0.0	Plantes industrielles
Ölsaaten und Ölfrüchte	1.1353	111.2	106.8	106.8	-3.9	0.0	Graines et fruits oléagineux
Eiweisspflanzen	0.0595	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Protéagineux
Zuckerrüben	2.1525	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	Betteraves sucrières
Futterpflanzen	0.8701	91.2	87.7	87.7	-3.9	0.0	Plantes fourragères
Frischgemüse	7.6347	101.7	115.2	104.8	3.1	-9.0	Légumes frais
Frischgemüse Bio	0.6556	99.9	110.0	98.8	-1.1	-10.2	Légumes Bio
Frischgemüse ÖLN	6.9791	101.9	115.7	105.4	3.4	-8.9	Légumes PER
Blumenkohl	0.1582	127.9	166.2	143.1	11.9	-13.9	Chou-fleur
Tomaten	0.9075	92.8	104.6	104.6	12.7	0.0	Tomates
Sonstige Frischgemüse	6.5690	102.3	115.4	103.9	1.6	-10.0	Autres légumes frais
Kopfkohl	0.2938	107.8	106.9	104.5	-3.0	-2.3	Chou pommé
Blattsalat	1.3463	114.7	123.7	100.1	-12.7	-19.1	Salades à feuilles
Spinat	0.1336	99.9	95.9	95.9	-4.0	0.0	Epinards
Gurken	0.2328	99.5	104.3	104.3	4.8	0.0	Concombres
Karotten	0.4407	96.2	115.1	110.6	15.0	-3.9	Carottes
Zwiebeln	0.3518	88.8	123.9	114.9	29.4	-7.3	Oignons
Buschbohnen	0.1434	99.2	97.5	97.5	-1.7	0.0	Haricots nains
Erbsen	0.0456	99.9	94.8	94.8	-5.1	0.0	Petits pois
Sonstige Frischgemüse, a.n.g.	3.5809	99.7	114.7	104.1	4.4	-9.3	Autres légumes frais, n.d.a.
Champignon	0.7310	101.0	99.2	99.2	-1.8	0.0	Champignons
Zichorien/Endivien	0.6314	129.4	149.0	120.3	-7.1	-19.3	Chicorées/Endives
Lauch	0.3375	91.8	102.0	102.0	11.1	0.0	Poireaux
Kohlrabi	0.1093	68.2	75.1	68.8	0.9	-8.4	Chou-pomme
Radieschen/Rettich	0.2011	97.6	106.3	96.5	-1.1	-9.1	Radis/radis blanc
Zucchetti	0.1226	55.8	103.8	103.8	86.0	0.0	Courgettes
Sellerie	0.2637	73.8	121.2	121.2	64.2	0.0	Céleri-rave
Broccoli	0.1480	73.0	96.8	91.8	25.8	-5.1	Brocoli
Fenchel	0.1491	106.4	128.4	94.9	-10.8	-26.1	Fenouil
Krautstiel	0.0817	93.9	102.6	101.9	8.5	-0.7	Côte de bette
Chinakohl	0.1258	114.7	136.9	120.6	5.2	-11.9	Chou chinois
Nüsslisalat	0.6797	100.5	112.2	98.5	-2.0	-12.3	Doucette, rampon, mâche
Kartoffeln	2.1828	97.2	110.1	110.1	13.3	0.0	Pommes de terre
Frischkartoffeln	1.3673	95.8	115.3	115.3	20.4	0.0	Pommes de terre frais
Kartoffeln, Veredlung	0.8155	99.5	101.4	101.4	1.9	0.0	Pommes de terre, transformation
Obst	7.2841	94.9	93.4	93.4	-1.6	0.0	Fruits
Frischobst	4.2403	95.0	94.2	94.2	-0.8	0.0	Fruits frais
Tafeläpfel	1.6946	89.7	90.8	90.6	1.1	-0.1	Pommes de table
Tafelbirnen	0.3599	94.2	93.8	94.5	0.3	0.8	Poires de table
Sonstiges Frischobst	2.1858	99.2	97.0	97.0	-2.3	0.0	Autres fruits frais
Kirschen	0.2493	101.4	107.1	107.1	5.6	0.0	Cerises
Zwetschgen	0.1277	111.9	109.1	109.1	-2.5	0.0	Prunes
Erdbeeren	0.6103	100.0	90.2	90.2	-9.8	0.0	Fraises
Sonstiges Frischobst, a.n.g.	1.1985	97.0	97.0	97.0	0.0	0.0	Autres fruits frais, n.d.a.
Aprikosen	0.2431	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	Abricots
Himbeeren	0.3056	103.6	103.6	103.6	0.0	0.0	Framboises
Mostobst	0.6498	92.8	92.8	92.8	0.0	0.0	Fruits à cidre
Trauben	3.0438	94.8	92.3	92.3	-2.7	0.0	Raisins
Wein	5.6435	99.4	99.2	99.2	-0.2	0.0	Vin

./.

Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé

Fortsetzung
suite

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100
Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2012			2013			Veränderung in % zum Variation en % par rap. Vorjahr Année préc.	Veränderung in % zum Variation en % par rap. Vorjahr Année préc.	Produits
		2012	2012	2012	2013	2013	2013			
		Oktober	Oktober	Oktober	September	September	September			
		Oktober	Oktober	Oktober	septembre	septembre	septembre			
Tierische Erzeugung ¹	67.9120	100.3	112.9	113.3	12.9	0.4	Production animale ¹			
Tiere	30.7341	102.9	122.2	123.1	19.7	0.7	Animaux			
Rindvieh	12.4114	102.4	106.7	109.2	6.6	2.3	Bovins			
Grossvieh	6.9107	109.1	118.7	117.3	7.5	-1.2	Gros bétail			
Kälber	5.5007	94.1	91.6	99.0	5.3	8.1	Veaux			
Schweine	14.6496	103.1	139.4	139.4	35.2	0.0	Porcs			
Schafe	0.7105	114.3	127.7	122.3	6.9	-4.2	Ovins			
Geflügel	2.9626	101.1	101.0	101.2	0.0	0.1	Volaille			
Tierische Erzeugnisse ¹	37.1779	98.2	105.1	105.1	7.1	0.0	Produits animaux ¹			
Rohmilch ²	34.6802	98.0	...	...	...	...	Lait cru ²
Eier	2.3985	99.8	100.8	100.8	1.0	0.0	Oeufs			
Sonstige tier. Erzeugnisse	0.0991	104.1	104.1	104.1	0.0	0.0	Autres produits animaux			

Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Milch Indice des prix à la production des produits agricoles, lait

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2012			2013			Veränderung in % zum Variation en % par rap. Vorjahr Année préc.	Veränderung in % zum Variation en % par rap. Vorjahr Année préc.	Produits
		2012	2012	2012	2013	2013	2013			
		August	August	August	Juli	Juli	Juli			
		août	août	août	juillet	juillet	juillet			
Landwirtschaftliche Produkte	100.0000	98.8	109.0	108.3	9.7	-0.6	Produits agricoles			
Tierische Erzeugung	67.9120	98.8	111.6	112.6	13.9	0.8	Production animale			
Tierische Erzeugnisse	37.1779	95.3	103.7	105.1	10.4	1.3	Produits animaux			
Rohmilch	34.6802	94.9	103.9	105.4	11.1	1.4	Lait cru			
Molkereimilch	17.0538	92.3	105.7	107.1	16.0	1.3	Lait de centrale			
Käseemilch	15.7969	96.7	101.6	103.2	6.8	1.6	Lait de fromagerie			
Biomilch	1.8296	104.1	107.5	108.9	4.7	1.4	Lait Bio			

¹ Die Indizes der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch

² Der Index für den Rohmilchpreis wird mit einer Verzögerung von zwei Monaten publiziert. Der provisorische Index enthält eine Schätzung des Rohmilchpreises.

¹ Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires

² L'indice du lait cru est publié avec un retard de deux mois. L'indice provisoire se base sur une estimation du prix du lait cru.

6.10 Produzentenpreise für Rohholz und Holzpreisindex Prix à la production des bois bruts et indice des prix du bois

Sortimente Regionen	2012		2013		% ¹	Assortiments Régions
	Mai - Aug	Sep - Dez	Jan - Apr	Mai - Aug		
SÄGE-RUNDHOLZ						GRUMES DE SCIAGE
Fichte	CHF/m³	CHF/m³	CHF/m³	CHF/m³		Epicéa
Fichte: L3 3 B = Langholz, 30-39, B Schweiz	108.31	108.85	109.80	111.22	2.69	Epicéa : L3 3 B = Bois long, 30-39, B Suisse
Fichte: L3 3 C = Langholz, 30-39, C Schweiz	89.71	91.04	91.37	88.88	-0.93	Epicéa : L3 3 C = Bois long, 30-39, C Suisse
Fichte: L1 4 B = Trämel, 40-49, B Schweiz	106.88	105.83	106.51	107.34	0.43	Epicéa : L1 4 B = Billons, 40-49, B Suisse
Jura	98.80	99.88	99.97	103.07	4.32	Jura
Mittelland	108.06	106.70	106.35	105.08	-2.76	Plateau
Voralpen	105.53	106.06	107.20	108.30	2.62	Préalpes
Alpen	113.64	110.57	112.12	111.62	-1.78	Alpes
Fichte: L1 2b B = Trämel, 25-29, B Schweiz	98.70	98.99	97.75	99.49	0.80	Epicéa : L1 2b B = Billons, 25-29, B Suisse
Mittelland	97.18	97.28	96.53	97.58	0.41	Plateau
Voralpen	103.43	103.09	101.01	103.57	0.14	Préalpes
Alpen	97.93	99.75	99.10	98.71	0.80	Alpes
Tanne²						Sapin²
Tanne: L1 4 B = Trämel, 40-49, B Schweiz	82.78	82.59	83.39	86.30	4.25	Sapin : L1 4 B = Billons, 40-49, B Suisse
Jura	80.87	81.09	80.61	83.32	3.03	Jura
Mittelland	85.94	84.36	83.57	83.96	-2.30	Plateau
Voralpen	85.75	85.11	87.56	90.78	5.87	Préalpes
Tanne: L1 2b B = Trämel, 25-29, B Schweiz	80.73	80.23	79.49	83.46	3.38	Sapin : L1 2b B = Billons, 25-29, B Suisse
Mittelland	79.86	79.93	79.35	81.15	1.62	Plateau
Voralpen	85.31	85.28	85.27	88.24	3.43	Préalpes
Alpen	82.48	82.71	84.53	86.57	4.96	Alpes
Buche³						Hêtre³
Buche: 4 B, 40-49, B, min. 3 m Schweiz	69.61	74.56	73.34	69.73	0.17	Hêtre : 4 B, 40-49, B, min. 3 m Suisse
Jura	71.39	76.05	74.10	69.72	-2.34	Jura
Mittelland	68.67	73.78	70.23	69.76	1.59	Plateau
Voralpen	74.63	77.29	83.64	72.05	-3.46	Préalpes
Buche: 4 C, 40-49, C, min. 3 m Schweiz	56.87	57.84	58.02	58.51	2.88	Hêtre : 4 C, 40-49, C, min. 3 m Suisse
Jura	55.00	55.38	56.22	56.94	3.53	Jura
Mittelland	56.18	57.38	58.74	58.43	4.00	Plateau
Voralpen	63.32	65.42	62.36	62.38	-1.48	Préalpes
INDUSTRIEHOLZ						BOIS D'INDUSTRIE
Spanplattenholz⁴, Schweiz	CHF/t	CHF/t	CHF/t	CHF/t		Bois p. panneaux de particules⁴, suisse
Nadelholz, I. Klasse, kranlang	77.30	74.45	81.76	89.74	16.09	Résineux, classe I, longs
Laubholz, I. Klasse, kranlang	71.54	68.53	73.71	78.00	9.03	Feuillus, classe I, longs
Papierholz⁵, Schweiz						Bois à papier⁵, suisse
Nadel, Papierholz ⁶	173.06	161.35	169.04	173.93	0.50	Résineux à papier ⁶
Buche, Zelluloseholz ⁷	-	-	-	-	-	Hêtre pour cellulose ⁷
Energieholz	CHF/Ster	CHF/Ster	CHF/Ster	CHF/Ster		Bois d'énergie
Spälten (Fichte/Tanne), Schweiz	65.93	67.27	69.40	72.56	10.06	Quartiers (épicéa/sapin), suisse
Spälten (Buche), Schweiz	83.29	84.04	84.64	85.57	2.74	Quartiers (hêtre), suisse
Holzsnitzel (Nadelholz) ⁸ , Schweiz	33.09	29.72	30.63	28.97	-12.45	Plaquettes de bois (résineux) ⁸ , suisse
Holzsnitzel (Laubholz) ⁸ , Schweiz	36.66	35.60	36.48	35.91	-2.05	Plaquettes de bois (feuillus) ⁸ , suisse
Index, Sep - Dez 2000 = 100 - Indice, sept.-déc. 2000 = 100						
Rohholz	121.6	122.2	123.2	124.1	2.1	Bois bruts
Säge-Rundholz, Nadelholz	155.5	155.2	156.0	157.7	1.4	Grumes de sciage: résineux
Säge-Rundholz, Laubholz	64.3	65.5	66.9	66.4	3.3	Grumes de sciage: feuillus
Industrieholz	117.1	110.2	116.7	121.9	4.1	Bois d'industrie
Papierholz	108.9	101.5	106.4	109.5	0.6	Bois à papier
Energieholz	128.4	125.8	128.4	128.3	-0.1	Bois d'énergie

¹ Veränderung zum Vorjahr² In Rinde³ Unter der Rinde gemessen⁴ Per t atro (= absolut trocken)⁵ Einkaufspreise der schweizerischen Papierfabriken⁶ Nadel Papier- und Zelluloseholz, lang, 1. Klasse, per t atro (= absolut trocken), franko Werk⁷ Buche, Zellulose, lang, 1. Klasse, per t lutro (= lufttrocken), franko Werk⁸ Grünschnitzel, franko Verbraucher, Raumtemperatur lose geschüttete Schnitzel¹ Variation par rapport à l'année précédente² Avec écorce³ Mesuré sous l'écorce⁴ En tonne anhydre (= absolument sec.)⁵ Prix d'achat des fabricants suisse de papier⁶ Résineux à papier et pour cellulose, longs, classe I, en tonne anhydre (= absolument sec)⁷ Hêtre pour cellulose, long, classe I, en tonne séché à l'air, franco usine⁸ Plaquettes de bois vert, franco consommateur, stères de plaquettes versés en vrac

6.11 Raufutterpreise gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix des fourrages selon les indications des correspondants de l'USP

MwSt inbegriffen; Anzahl Meldungen in Klammern
TVA incluse ; nombre d'indications entre parenthèses

Kategorie	2011	2012	2013 Juni juin	August août	Oktober octobre	Catégorie
Dürrfutter, CHF/100 kg						Fourrage sec, CHF/100 kg
Heu belüftet						Foin séché en grange
lose ab Stock	33.43 (25)	29.80 (26)	32.67 (6)	... (2)	... (3)	en vrac pris sur le tas
gepresst franko Empfänger	42.16 (35)	40.09 (30)	37.64 (7)	... (4)	38.83 (6)	pressé, fco acheteur
Heu unbelüftet						Foin séché sur le champs
lose ab Stock	31.44 (18)	26.93 (21)	... (2)	... (2)	28.60 (5)	en vrac pris sur le tas
gepresst franko Empfänger	35.19 (54)	33.43 (59)	30.71 (7)	30.83 (6)	32.55 (11)	pressé, fco acheteur
Emd belüftet						Regain séché en grange
gepresst franko Empfänger	40.92 (32)	39.54 (23)	... (1)	... (3)	37.00 (7)	pressé, fco acheteur
Ökoheu						Foin écologique
lose ab Stock	25.07 (18)	23.92 (19)	... (2)	... (1)	... (3)	en vrac pris sur le tas
gepresst ab Stock	28.62 (28)	29.10 (31)	... (2)	... (1)	26.80 (5)	pressé pris sur le tas
Stroh, CHF/100 kg						Paille, CHF/100 kg
Stroh gepresst ab Hof	19.36 (55)	19.64 (58)	20.33 (6)	17.31 (16)	19.25 (8)	Paille pressée départ ferme
Stroh gepresst franko Empfänger	23.99 (79)	23.63 (80)	20.50 (8)	19.73 (15)	22.18 (11)	Paille pressée fco acheteur
Silage, CHF/Grossballen						Ensilage, CHF/balle grande
Grassilage,						Ensilage d'herbe, grandes balles,
Grossballen ab Hof	73 (85)	70 (79)	69 (8)	69 (6)	68 (11)	départ ferme
Maissilage,						Ensilage de maïs, grandes balles,
Grossballen, ab Feld	118 (52)	111 (56)	106 (7)	112 (6)	110 (10)	départ champ

Berichterstattererhebung Agristat

Enquête auprès des correspondants de l'Agristat

6.12 Einkaufspreise einiger landwirtschaftlicher Produktionsmittel Prix d'achat de divers agents de production agricole

Preise zur Indexberechnung anfangs Monat erhoben, ohne MwSt
Les prix sont relevés au début de chaque mois pour le calcul de l'indice, hors TVA

Erzeugnisse	Einheit Unité	2011	2012	2013 Juli juillet	August août	September septembre	Oktober octobre	Produits
Energiestoffe ¹								Sources énergétiques ¹
Heizöl ²	CHF/hl	88.62	94.11	89.89	91.33	93.82	90.55	Mazout ²
Benzin ³	CHF/hl	102.70	109.64	108.02	108.95	109.87	105.24	Essence ³
Diesel ³	CHF/hl	113.86	120.19	116.41	117.34	118.26	116.41	Diesel ³
Düngemittel ⁴								Engrais ⁴
Ammonsalpeter	CHF/100 kg N	189.88	188.25	186.99	167.66	167.66	167.66	Nitrate d'ammoniaque
27 % N + Mg								27 % N + Mg
Harnstoff	CHF/100 kg N	154.46	159.15	164.05	136.90	136.90	136.90	Urée
46 % N grob gekörnt								46 % N granulée
Phosphatdünger	CHF/100 kg P	297.54	298.46	294.85	300.27	300.27	300.27	Engrais phosphaté
18 % P + Mg								18 % P + Mg
Kalisalz	CHF/100 kg K	109.14	110.13	109.43	111.06	111.06	111.06	Sel de potasse
60 % K granulliert								60 % K granulé
PK-Dünger 0-20-30	CHF/100 kg	73.50	72.94	71.76	72.78	72.78	72.78	Engrais PK 0-20-30
NPK-Dünger 13-13-21	CHF/100 kg	68.28	70.05	73.46	70.54	70.54	70.54	Engrais NPK 13-13-21
NPK-Dünger 20-5-8	CHF/100 kg	74.70	74.45	76.98	72.29	72.29	72.29	Engrais NPK 20-5-8

¹ Quelle: Landesindex der Konsumentenpreise (BFS)

² Preis für 9001-14000 Liter

³ Nach Abzug der Mineralölsteuerrückerstattung

⁴ Lieferbedingungen: Sackware, franko Hof, mind. 8 t

¹ Source : Indice suisse des prix à la consommation (OFS)

² Prix pour 9001-14000 litres

³ Après déduction du remboursement de l'impôt sur les carburants

⁴ Conditions de livraison : en sac, franco ferme, au moins 8 t

Agristat

Agristat

6.13 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, detailliert Indice des prix d'achat des agents de production agricole, détaillé

Januar 2007 = 100 ~ Janvier 2007 = 100

Produktgruppen	Gewichtung Pondération	2012	2013	Veränderung in % zum Variation en % par rap.	Groupes de produits		
		Oktober	September		Oktober	Vorjahr	Vormonat
		octobre	septembre		octobre	Année préc.	Mois préc.
Gesamtinput	100.0000	104.4	104.1	103.9	-0.4	-0.1	Input total
Landwirtschaftliche Verbrauchsgüter (Vorleistungen)	77.4210	104.1	103.5	103.3	-0.7	-0.2	Produits consommés dans l'agricult. (consommation intermédiaire)
Saat- und Pflanzgut	4.7513	101.3	102.9	102.9	1.7	0.0	Semences et plants
Energie und Schmierstoffe	6.3123	119.1	115.9	113.3	-4.9	-2.2	Energie et lubrifiants
Strom	2.6711	101.8	101.6	101.7	-0.1	0.1	Electricité
Heizstoffe	0.6554	148.2	146.3	142.5	-3.8	-2.5	Combustibles de chauffage
Treibstoffe	2.8402	129.4	123.0	118.1	-8.8	-4.0	Carburants
Schmierstoffe	0.1457	104.7	101.9	101.9	-2.7	0.0	Lubrifiants
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	2.9060	125.8	121.9	121.9	-3.1	0.0	Engrais et amendements
Einnährstoffdünger	2.0342	123.4	115.9	115.9	-6.0	0.0	Engrais simples
Mehrnährstoffdünger	0.6103	132.1	130.8	130.8	-0.9	0.0	Engrais composés
Sonstige Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	0.2615	130.2	147.2	147.2	13.1	0.0	Autres engrais et amendements
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	1.9969	94.9	95.2	95.2	0.3	0.0	Produits phytosanitaires et anti-parasitaires
Tierarzt und Medikamente	2.7018	97.9	96.7	96.7	-1.2	0.0	Vétérinaire et médicaments
Futtermittel	24.2958	99.0	99.2	99.2	0.2	0.0	Aliments pour animaux
Einzelfuttermittel	4.6162	100.1	100.5	100.6	0.5	0.1	Aliments simples
Mischfuttermittel	19.6796	98.8	98.9	98.9	0.2	0.0	Aliments composés
für Kälber	1.5744	100.4	100.9	100.9	0.5	0.0	pour veaux
für Rinder ohne Kälber	5.3135	97.5	97.8	97.9	0.3	0.1	pour bovins autres que veaux
für Schweine	7.2815	97.7	97.7	97.7	0.1	0.0	pour porcins
für Geflügel	4.5263	100.8	100.8	100.9	0.1	0.0	pour volailles
sonstige	0.9840	101.6	101.1	101.2	-0.4	0.0	autres
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	7.3379	105.9	103.8	103.7	-2.1	-0.1	Entretien des machines et de l'équipement
Instandhaltung von Bauten	3.1204	104.8	105.1	105.4	0.5	0.3	Entretien des bâtiments
Sonstige Waren und Dienstleistungen	23.9987	104.0	103.8	103.8	-0.2	0.0	Autres biens et services
Landwirtschaftliche Dienstleistungen	10.4130	109.9	109.5	109.5	-0.4	0.0	Services agricoles
Sonstige Waren und Dienstleistungen n.a.d.	13.5857	99.5	99.4	99.4	-0.1	0.0	Autres biens et services n.d.a.
Wasserkosten	0.7640	114.4	114.4	114.4	0.0	0.0	Frais de l'eau
Kleinwerkzeuge	2.6750	98.7	98.9	98.9	0.2	0.0	Petit outillage
Allg. Kosten Pflanzenbau	2.2740	85.9	83.6	83.6	-2.7	0.0	Frais généraux en cult. végétale
Allg. Kosten Tierhaltung	2.0450	96.1	96.1	96.1	0.0	0.0	Frais généraux en prod. animale
Kommunikation	1.5670	103.9	106.2	106.2	2.2	0.0	Communication
Administration, Beratungsdienstleistungen, Finanzdienstleistungen	2.3880	106.3	106.3	106.3	0.0	0.0	Administration, services de consultation, services financiers
Berufsverbände	1.8730	102.6	102.6	102.6	0.0	0.0	Organisations professionnelles
Landwirtschaftl. Investitionsgüter	22.5790	105.4	106.0	106.0	0.5	0.0	Investissements agricoles
Ausrüstungsgüter	13.3686	104.7	105.0	105.0	0.2	0.0	Biens d'équipements
Einrichtungen und sonstige Maschinen	8.9935	105.2	105.8	105.8	0.6	0.0	Equipements et autres machines
Einachsschlepper und andere einachsige Motorgeräte	0.5396	108.4	109.4	109.4	0.9	0.0	Monoaxes et autres machines à un essieu
Maschinen und Geräte für die Bodenbearbeitung	2.3383	104.9	104.2	104.3	-0.6	0.1	Machines et équipements pour la culture du sol
Maschinen und Geräte für die Ernte	4.4068	102.2	104.4	104.3	2.0	-0.1	Machines et équipements pour la récolte
Maschinen und Einrichtungen der Innenwirtschaft	1.7088	112.1	110.7	110.6	-1.3	0.0	Machines et équipements utilisés à l'intérieur de la ferme
Fahrzeuge	4.3751	103.8	103.2	103.2	-0.6	0.0	Véhicules
Zugmaschinen	2.2313	103.8	103.0	102.6	-1.1	-0.3	Tracteurs
Sonstige Fahrzeuge	2.1438	103.9	103.4	103.9	0.0	0.4	Autres véhicules
Bauten	8.0328	106.7	107.8	107.8	1.1	0.0	Constructions
Sonstige Investitionen	1.1776	104.5	105.1	105.1	0.5	0.0	Autres investissements
Produktionsmittel landwirtschaftlicher Herkunft	29.0471	99.4	99.8	99.8	0.5	0.0	Agents de production d'origine agricole
Restliche Produktionsmittel	69.7753	106.4	105.8	105.6	-0.8	-0.2	Autres agents de production

6.14 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Übersicht Indice des prix d'achat des agents de production agricole, vue d'ensemble

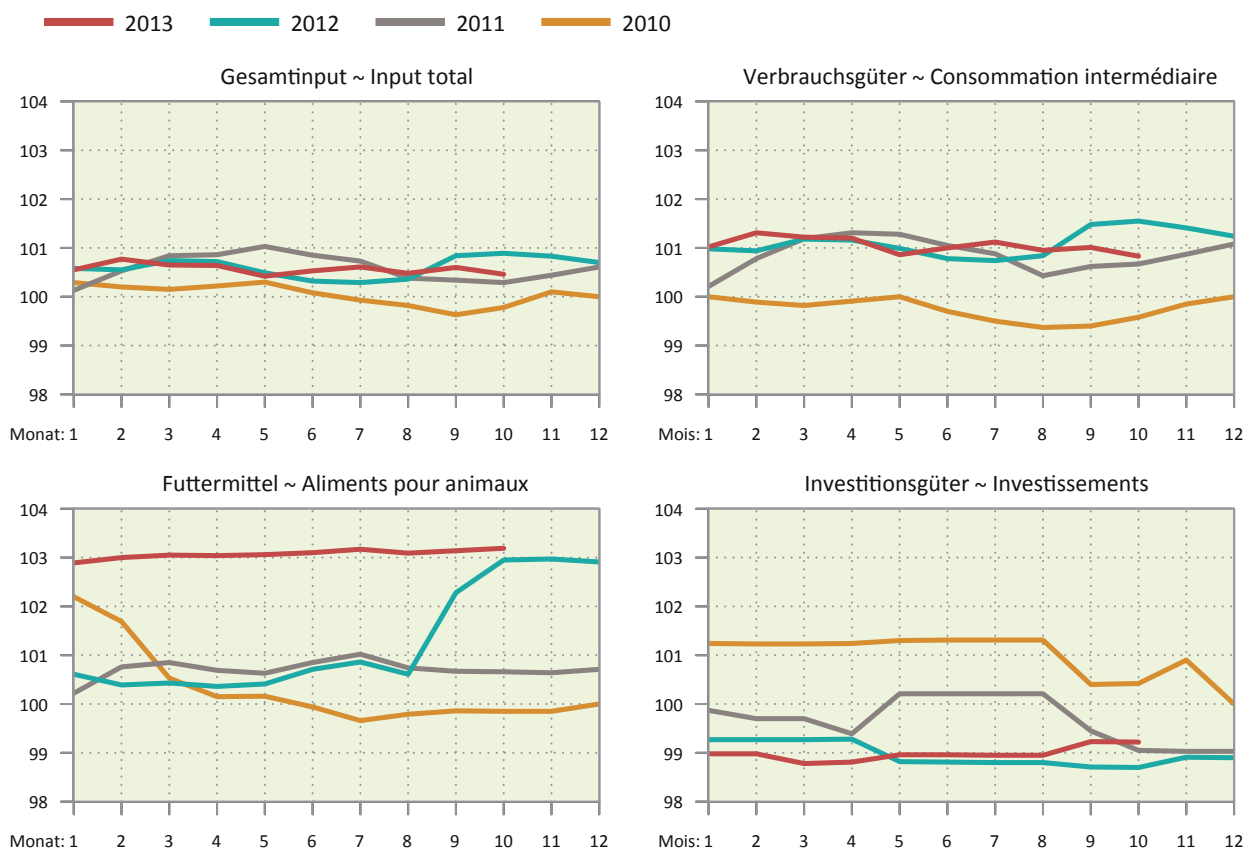
Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Kumulierte Indices ~ Indices cumulés			2013			Groupes de produits
	Januar - Oktober		Veränderung	August	September	Oktober	
	janvier - octobre			Variation	août	septembre		octobre
	2012	2013	%				
Gesamtinput	100.6	100.6	0.0	100.5	100.6	100.5	Input total
Landwirtschaftliche Verbrauchsgüter (Vorleistungen)	101.1	101.1	0.0	101.0	101.0	100.8	Produits consommés dans l'agriculture (consom. intermédiaire)
Saat- und Pflanzgut	98.4	99.2	0.8	99.4	99.4	99.4	Semences et plants
Energie- und Schmierstoffe	109.9	106.9	-2.7	107.7	108.9	106.5	Energie et lubrifiants
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	102.7	102.2	-0.4	98.4	98.4	98.4	Engrais et amendements
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	96.4	96.6	0.3	96.6	96.6	96.6	Produits phytosanitaires et antiparasitaires
Tierarzt und Medikamente	100.1	98.2	-1.9	98.4	98.3	98.4	Vétérinaire et médicaments
Futtermittel	101.0	103.1	2.1	103.1	103.1	103.2	Aliments pour animaux
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	100.5	99.3	-1.2	98.8	98.7	98.7	Entretien des machines et de l'équipement
Instandhaltung von Bauten	99.3	99.0	-0.4	99.1	99.1	99.4	Entretien des bâtiments
Sonstige Waren und Dienstleistungen	100.0	99.3	-0.7	99.3	99.2	99.2	Autres biens et services
Landwirtschaftl. Investitionsgüter	99.0	99.0	0.0	99.0	99.2	99.2	Investissements agricoles
Ausrüstungsgüter	97.0	96.6	-0.4	96.4	96.9	96.9	Biens d'équipements
Bauten	101.8	102.5	0.6	102.7	102.7	102.7	Constructions
Produktionsmittel landwirtschaftlicher Herkunft	100.5	102.4	1.9	102.4	102.5	102.5	Agents de production d'origine agricole
Restliche Produktionsmittel	100.6	99.9	-0.7	99.7	99.9	99.7	Autres agents de production

Agristat

Agristat

Entwicklung der wichtigsten Einkaufspreisindizes nach Jahr und Monat Evolution des indices d'achat des agents de production principaux, par année et mois



6.15 Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren Indice des prix de facteurs de la production agricole

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

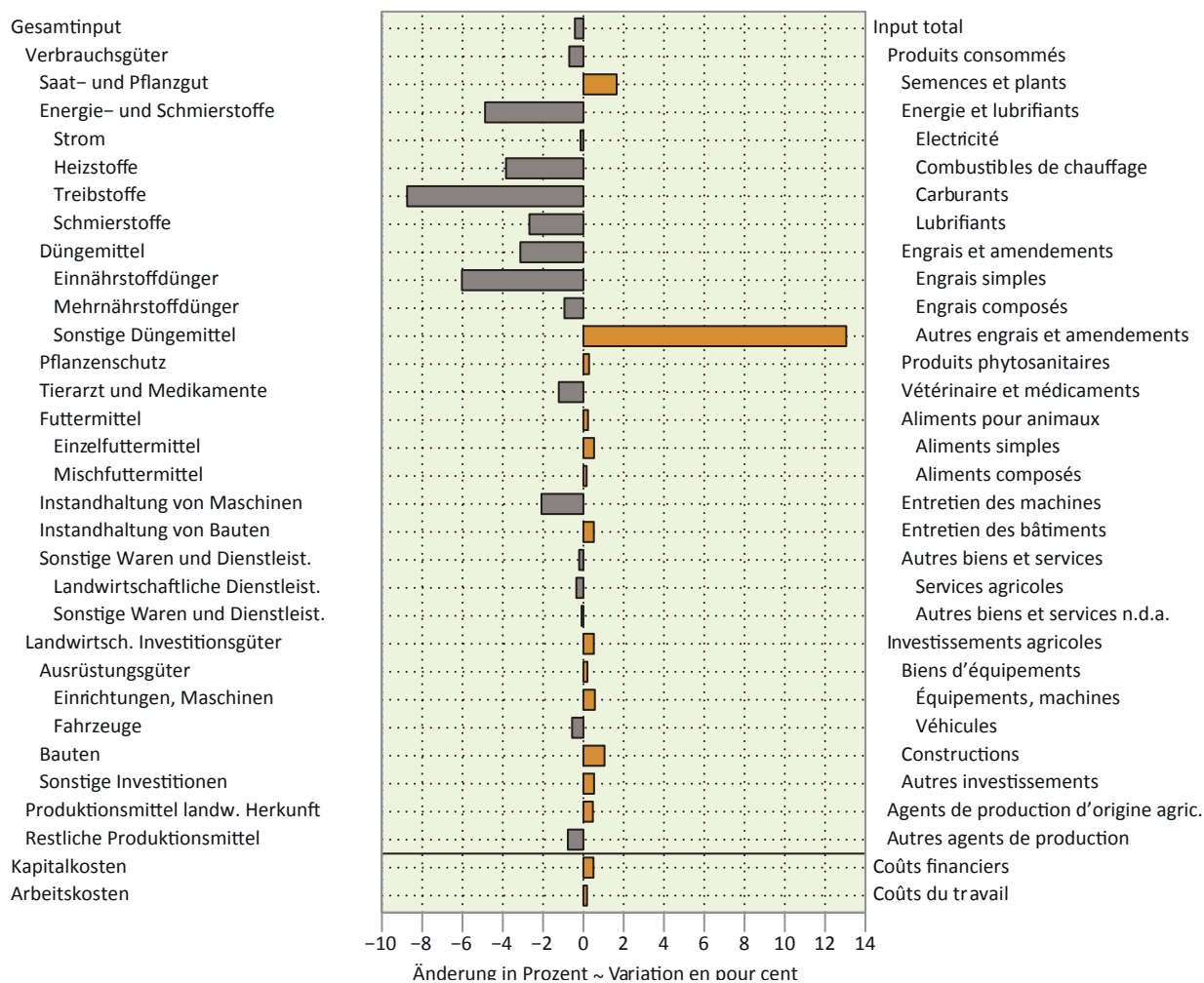
Produktgruppen	Gewicht Pondération 2008	Kumulierte Indizes			2013			Groupes de produits
		Indices cumulés		Veränderung Variation %	August août	September septembre	Oktober octobre	
		Januar - Oktober janvier - octobre						
		2012	2013					
Kapitalkosten	100.0000	97.9	97.8	-0.1	98.0	97.9	97.9	Coûts financiers
Arbeitskosten	100.0000	101.7	101.9	0.2	102.0	102.1	101.9	Coûts du travail
Lohnkosten	86.4241	101.6	101.8	0.3	102.0	102.0	101.9	Coûts salariaux
Lohnnebenkosten (Sozialkosten)	13.5759	102.8	102.4	-0.4	102.4	102.4	102.4	Charges sociales

Agristat

Agristat

Preisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel und -faktoren, Entwicklung über ein Jahr Indice de prix des agents et facteurs de la production agricole, variation annuelle

Oktober 2012 bis Oktober 2013 ~ octobre 2012 jusqu'à octobre 2013



6.16 Bruttomarge für Milch, die zur Kälbermast verwendet wird Marge brute pour le lait affouragé aux veaux de boucherie

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Tränker A/B mit 65 kg LG, Preis vor 3 Mt. franko Stall CHF/Tränker		Schlachtkalb KV T3, Erlös bei 212 kg LG bzw. 123 kg SG, ab Stall CHF/Schlachtkalb		Bruttomarge pro Schlachtkalb, CHF/Schlachtkalb Marge brute par veau de boucherie, CHF/veau de boucherie				Bruttomarge pro kg Milch, Rappen/kg Milch Marge brute par kg de lait, centimes/ kg de lait			
	Veaux d'engrais A/B 65 kg poids vif. Prix d'il y a 3 mois franco ferme CHF/ veau		Veau de boucherie KV T3. Produit pour 212 kg PV resp. 123 kg PM départ ferme CHF/ veau		Vollmilchanteil 75 % 75 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 50 % 50 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 75 % 75 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 50 % 50 % Part de lait entier	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Januar	255	304	1 649	1 701	1 201	1 207	945	952	98	99	118	119
Februar	211	222	1 610	1 657	1 207	1 247	951	993	99	102	119	124
März	197	210	1 645	1 622	1 256	1 224	999	969	103	100	125	121
April	191	191	1 494	1 526	1 112	1 148	855	894	91	94	107	112
Mai	189	188	1 493	1 531	1 113	1 157	857	902	91	95	107	113
Juni	188	199	1 569	1 553	1 190	1 167	933	913	98	96	117	114
Juli	200	220	1 537	1 560	1 145	1 151	888	897	94	94	111	112
August	273	281	1 559	1 623	1 092	1 151	835	898	89	94	104	112
September	352	324	1 703	1 806	1 157	1 289	901	1 036	95	106	113	130
Oktober	373	358	1 797	1 866	1 231	1 314	975	1 062	101	108	122	133
November	382		1 868		1 294		1 039		106		130	
Dezember	339		1 849		1 318		1 063		108		133	
J-Mittel Moyenne	263		1 648		1 193		937		98		117	

Die vorliegende Bruttomarge pro Kalb entspricht dem Erlös des Schlachtkalbes ab Stall abzüglich:

- der Kosten für den Tränker A/B inkl. einer Pauschale für Transport und Vermittlung
- 3 % Tränkerverlusten infolge Krankheit/Unfall
- der Kosten für das Milchpulver (50 bzw. 105 kg/Kalb)

Die Bruttomarge pro kg verfütterte Milch wird unter der Annahme einer mittleren Futterverwertung von 1.6 kg Trockensubstanz pro kg Lebendgewichtszunahme berechnet. Dies ergibt eine Milchmenge von 1'220 (75 % Vollmilch) bzw. 800 kg (50 % Vollmilch).

Die Regiekosten (Einstreue, Wasser, Tiergesundheit, Elektrizität, Geräte, Stall, Arbeit und Kapitalzinsen) werden nicht berücksichtigt. Je 100 CHF Regiekosten pro Schlachtkalb ergeben sich zusätzliche Kosten von 8.2 bzw. 12.5 Rappen/kg Milch (Variante 1'220 bzw. 800 kg Milch). Ebenfalls nicht berücksichtigt sind allfällige Abzüge im Schlachthof (z.B. für Kälber mit rotem Fleisch).

La présente marge brute par veau correspond au produit du veau de boucherie départ ferme, moins :

- les frais pour le veau d'engrais A/B incluant un forfait pour le transport et l'intermédiaire
- 3 % de pertes avec veau d'engrais, par suite de maladie et accident
- les frais de poudre de lait (50 resp. 105 kg/veau)

La marge brute par kg de lait affouragé se calcule sur un taux moyen de valorisation des aliments de 1.6 kg de matière sèche par kg d'accroissement de poids vif. Cela donne une quantité de lait de 1'220 (75 % lait entier) resp. de 800 kg (50 % lait entier).

Les frais de régie (litière, eau, service sanitaire, électricité, appareil, étable, travail et intérêt du capital) ne sont pas calculés. En calculant 100 CHF de frais de régie par veau de boucherie, cela donne des frais supplémentaires évalués à 8.2 resp. 12.5 centimes/kg de lait (Variante 1'220 resp. 800 kg de lait). Ne sont pas non plus prises en considération les déductions éventuelles de l'abattoir (par ex. pour les veaux à viande rouge).

Agristat

Agristat

6.17 Bruttomarge in der Munimast Marge brute des taureaux à l'engrais

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Schlachtmuni MT H3 Erlös bei 525 kg LG bzw. 289 kg SG ab Stall CHF/Mastmuni		Tränker AA männlich mit 65 kg LG, Preis vor 12 Monaten franko Stall CHF/Tränker		Kosten für Milchpulver, Kraftfutter und Mineralstoffe CHF/Schlachtmuni		Tränkerkosten in % des Erlöses für den Schlachtmuni Prozent		Bruttomarge CHF/Schlachtmuni		Differenz der Bruttomarge zum Vorjahr CHF/Schlachtmuni	
	2012	2013	2012	2013	2014	2012	2013	2012	2013	2012		2013	2013 - 2012
Jan	2 461	2 498	547	537	545	604	612	22	21	1 311	1 349	38
Feb	2 431	2 457	539	531	540	604	614	22	22	1 287	1 312	24
Mrz	2 456	2 490	559	530	554	604	616	23	21	1 293	1 344	51
Apr	2 368	2 444	553	539	572	604	618	23	22	1 211	1 286	75
Mai	2 313	2 388	597	605	623	604	621	26	25	1 112	1 163	51
Jun	2 398	2 434	686	701	663	604	623	29	29	1 108	1 110	2
Jul	2 461	2 528	730	726	700	604	625	30	29	1 126	1 177	51
Aug	2 510	2 583	734	732	671	604	625	29	28	1 172	1 225	53
Sep	2 580	2 624	674	700	605	604	626	26	27	1 302	1 298	-4
Okt	2 583	2 583	627	683	539	606	626	24	26	1 351	1 275	-76
Nov	2 594		578	602		608		22		1 408		
Dez	2 553		546	575		610		21		1 398		
J-Mittel Moyenne	2 476		614	622		605		25		1 257		

Die vorliegende Bruttomarge pro Mastmuni entspricht dem Erlös des Mastmuni MT H3 ab Stall abzüglich:
 - der Kosten für den Tränker AA männlich inkl. einer Pauschale für Transport und Vermittlung
 - 5 % Tierverlusten infolge Krankheit und Unfall
 - der Kosten für das Milchpulver (25 kg/Mastmuni)
 - der Kosten für Kraftfutter und Mineralsalz (60 kg Aufzuchtfutter, 200 kg Vormastfutter, 400 kg Ausmastfutter, 10 kg Mineralsalz, 5 kg Viehsalz)

Für die Berechnung der Futterkosten (Rabatte) wird eine jährliche Produktion von 60 Schlachtmuni angenommen. Die Regiekosten (Grundfutter, Einstreue, Wasser, Tiergesundheit, Elektrizität, Geräte, Stall, Arbeit und Kapitalzinsen) werden nicht berücksichtigt. Ebenfalls nicht berücksichtigt sind allfällige Abzüge im Schlachthof.

La marge brute présentée par taureau d'étal correspond au produit du taureau MT H3 départ ferme après déduction :
 - des coûts du veau maigre AA mâle y inclus un forfait pour le transport et l'intermédiaire
 - 5 % de perte d'animaux suite à des maladies et des accidents
 - des coûts du poudre de lait (25 kg par taureau)
 - des coûts des aliments concentrés et des compléments minéraux (60 kg d'aliment d'élevage, 200 kg d'aliment de pré-engraissement, 400 kg d'aliment de finition, 10 kg de sel minéral, 5 kg de sel pour bétail)

Pour les coûts des aliments (rabais), une production de 60 taureaux par an est supposée. Les frais de régie (fourrages de base, litière, eau, santé animale, électricité, appareils, étable, travail et frais de capital) ne sont pas considérés. Ne sont pas non plus prises en considération les déductions éventuelles à l'abattoir.

Deckungsbeitragskatalog Agridea, Preisstatistik und Berechnungen von Agristat

Catalogue des marges brute de Agridea, statistique de prix et calculs de l'Agristat

6.18 Bruttomarge von QM-Mastschweinen Marge brute des porcs à l'engrais AQ

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Erlös des Schlachtschweins Rendement du porc d'engrais		Ferkelankauf ¹ Achat de porcelet ¹		Futterkosten ² Coûts des aliments ²		Direktkosten insgesamt Frais directs totaux			Bruttomarge Marge brute		Diff.	
	CHF/Mastschwein	CHF/Porc d'engrais	% ³	2012	2013	2012	2013	2012	2013	% ³	2012		2013
Jan	270	343	27.4	90	124	121	130	211	254	20.3	58	89	31
Feb	270	371	37.4	98	135	121	130	219	265	20.7	50	106	55
Mrz	279	389	39.0	111	154	121	130	232	283	22.2	47	105	58
Apr	296	398	34.4	114	168	121	130	236	298	26.3	60	100	40
Mai	320	400	24.9	128	182	121	130	249	312	25.3	71	88	17
Jun	331	404	22.4	145	194	121	130	267	324	21.3	64	81	17
Jul	323	409	26.6	147	189	121	130	269	319	18.7	54	90	36
Aug	294	405	37.6	135	175	121	130	256	305	19.1	38	100	62
Sep	291	400	37.3	133	162	130	130	263	292	11.3	29	108	79
Okt	296	395	33.6	127	156	130	130	257	286	11.1	38	109	71
Nov	308			112		130		241			66		
Dez	339			116		130		246			94		
J-Mittel ~ Moyenne	301			121		124		246			56		

¹ Inklusive der geschätzten Kosten für Transport, Händlermarge, Qualitäts- und Mengenzuschläge und mit Berücksichtigung von 2 % Ferkelverlusten

² Unter Annahme eines Brutto-FVI von 2.55 und eines jährlichen Gesamtbedarfs von 70 t

³ Änderung in Prozent gegenüber dem Wert des Monats des Vorjahres

¹ Y inclus les frais du transport, la marge de l'intermédiaire, les suppléments de qualité et de quantité, avec une perte de 2 % des porcelets

² Avec un indice de consommation brut de 2.55 et des besoins annuelles en aliment de 70 t

³ Modification en pour cent relative au chiffre du mois de l'année précédente

Agristat

Agristat

6.19 Preisentwicklung von Schlachtvieh und Metzgereierzeugnissen Evolution des prix du bétail de boucherie et des produits de boucheries

Verkaufswert von Schlachtvieh (Grossvieh, Kälber, Schweine), Preisentwicklung von Fleisch und -waren und Häuten, Bruttomargen von Bankvieh, Kälbern, Schweinen.

Valeur des ventes du bétail de boucherie (gros bétail, veaux, porcs), évolution des prix de la viande, de la charcuterie, des sucisses et des peaux, marge brute du bétails d'étaal, des veaux et des porcs.

Jahre Monate Années Mois	Schlachtgewicht in 100 t *	Verkaufswert (exkl. MWSt) Mio CHF * Millions de CHF *	Valeur des ventes (hors TVA)		Preisindex ¹ ~ Indice des prix ¹			Bruttomarge, Index ² ~ Marge brute, Indice ²			
			CHF/100 kg*	Index Jan. 2007 (CHF 544 = 100) Index jan 2007 (CHF 544 = 100)	Fleisch und -waren ³ Viande, charcuterie et saucisses ³	Häute ⁴ (exkl. MwSt) Peaux ⁴ (hors TVA)	Total ⁵ Total ⁵	Bankvieh Bétail d'étaal	Kälber Veaux	Schweine Porcs	
2012	Jan	349	177	505	92.8	98.7	69.2	98.4	106.7	93.3	98.6
	Feb	314	158	504	92.6	98.8	69.2	98.5	105.8	101.7	98.8
	Mrz	347	185	531	97.6	98.5	71.8	98.2	107.1	103.1	97.6
	Apr	303	160	528	97.1	99.0	71.8	98.7	107.8	95.8	98.6
	Mai	321	174	542	99.5	99.4	92.3	99.4	110.1	107.7	99.0
	Jun	309	175	565	103.9	99.6	92.3	99.5	114.5	108.6	95.8
	Jul	296	160	540	99.2	99.2	94.9	99.1	113.0	112.1	97.9
	Aug	323	172	531	97.6	98.9	94.9	98.8	113.0	112.9	99.2
	Sep	290	155	535	98.3	98.7	94.9	98.6	113.0	106.3	101.3
	Okt	354	190	536	98.5	99.1	94.9	99.0	108.0	107.4	97.7
	Nov	349	202	578	106.2	98.4	115.4	98.5	108.4	97.7	98.1
	Dez	295	173	587	107.8	98.9	115.4	99.1	109.9	101.6	102.5
	Jahr	3 851	2 080	540	99.2	98.9	89.7	98.8	109.8	104.0	98.8
2013	Jan	344	198	574	105.5	99.2	115.4	99.4	110.8	97.9	97.4
	Feb	293	176	599	110.1	99.2	115.4	99.3	113.2	105.0	101.8
	Mrz	304	190	623	114.5	100.3	128.2	100.5	115.7	104.5	101.3
	Apr	320	198	619	113.7	100.5	128.2	100.8	117.3	109.2	102.9
	Mai	310	193	622	114.2	101.4	128.2	101.7	117.5	110.6	101.6
	Jun	277	175	634	116.4	101.4	130.8	101.7	119.3	113.3	100.7
	Jul	314	194	617	113.3	101.5	130.8	101.8	118.0	110.4	102.2
	Aug	299	191	638	117.2	101.5	130.8	101.8	117.4	113.1	103.6
	Sep	314	199	634	116.4	102.1	133.3	102.4	116.7	113.3	104.1
	Okt	338	213	630	115.6	99.9	133.3	100.2	...	...	...

¹ Basis Januar 2007 = 100

² BLW Marktbeobachtung, Nettoeinnahmen abzüglich Produzentenpreis und Importvorteil, Basis Januar 2007 = 100

³ Gruppe «Fleisch und Fleischwaren» des Landesindex der Konsumentenpreise, Basis Dezember 2005 = 100

⁴ Häute- und Fellversteigerungen in Zürich, Preise für Rinderhäute 1a, umgerechnet in Index

⁵ Gewogenes Mittel (Annahme: Fleisch 99%, Häute 1%)

¹ Base janvier 2007 = 100

² Observation du marché de l'OFAG, recettes nettes diminuées des prix à la production et des avantages procurés par les importations, base janvier 2007 = 100

³ Rubrique « viande, charcuterie et saucisses » de l'indice des prix à la consommation, base décembre 2005 = 100

⁴ Mise aux enchères de cuirs et peaux bruts à Zurich, prix pour des peaux de bovins 1a, converti en indice

⁵ Moyenne pondérée (supposition : viande 99%, peaux 1%)

Berechnung agristat nach Angaben von Proviande, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Bundesamt für Statistik (BFS) und weiteren

Calculé par agristat sur la base des données de Proviande, de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), de l'Office fédéral de la statistique (OFS) et d'autres sources

6.20 Schweizerischer Landesindex der Konsumentenpreise Indice suisse des prix à la consommation

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Gewicht 2013 ¹ Pondération 2013 ¹	Kumulierte Indizes			2013			Groupes de produits
		Indices cumulés		Veränderung	August août	September septembre	Oktober octobre	
		Januar - Oktober janvier - octobre	2012						2013	%
Landesindex Total	100.000	99.3	99.1	-0.3	98.9	99.2	99.1	Indice total
Nahrungsmittel	9.749	97.1	98.4	1.3	98.9	99.4	98.3	Alimentation
Alkoholfreie Getränke	0.958	100.8	100.1	-0.7	99.4	98.5	99.7	Boissons non alcooliques
Alkoholische Getränke	1.135	99.8	99.8	0.0	99.7	100.4	99.0	Boissons alcooliques
Tabakwaren	0.732	105.6	109.2	3.4	110.1	110.3	110.3	Produits du tabac
Mahlzeiten in Restaurants und Cafés	3.097	102.3	103.3	0.9	103.5	103.5	103.6	Repas dans les restaurants et cafés
Getränke in Gaststätten und Cafés	2.057	102.0	102.9	0.9	102.9	103.1	103.2	Boissons dans les restaurants et cafés

¹ Der Index wird seit dem Jahr 2000 jährlich neu gewichtet

¹ A partir de l'année 2000, la pondération de l'indice est revue chaque année

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

6.21 Vergleich der Indexentwicklung Comparaison de l'évolution des indices

Index der Einkaufspreise für Produktionsmittel (EPI), der Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse (PPI-L) und der Konsumentenpreise für Nahrungsmittel (LIK), Dezember 2010 = 100

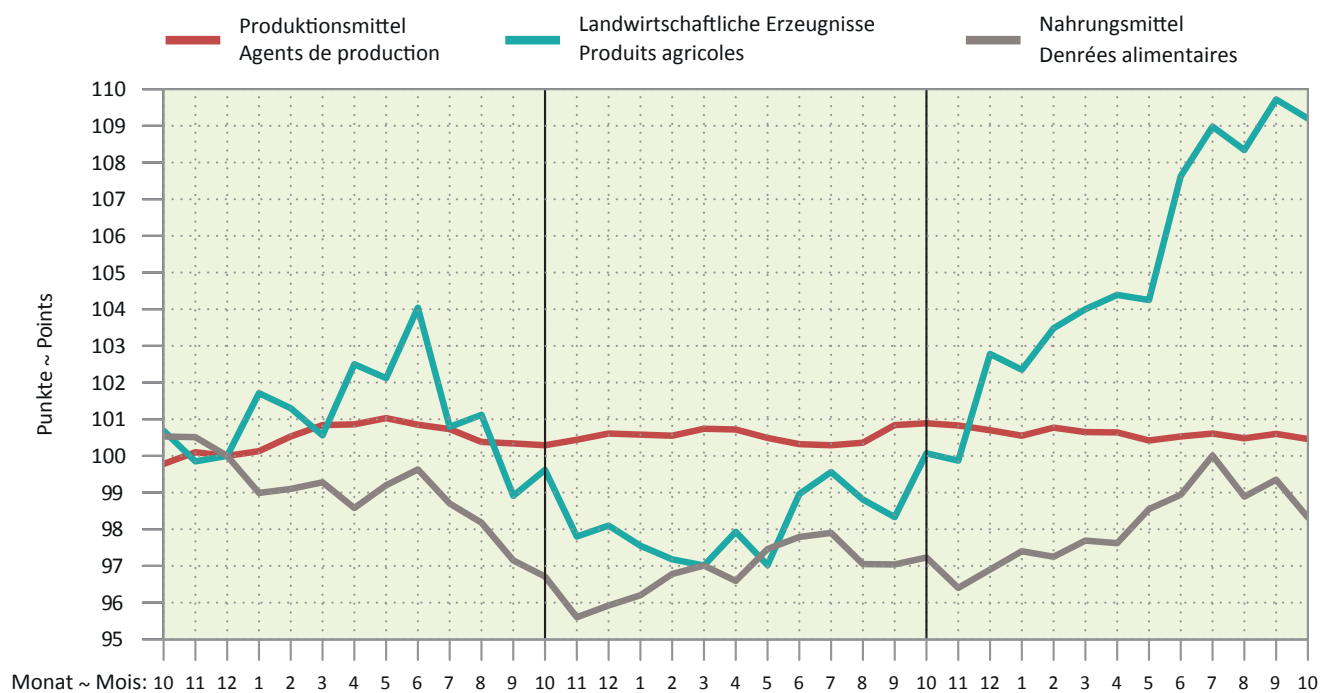
Indice des prix d'achat des agents de production (IPA), des prix à la production des produits agricoles (IPP-A) et des prix à la consommation des denrées alimentaires (IPC), décembre 2010 = 100

	2011 nov	déc	2012 Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt
EPI ~ IPA	100.4	100.6	100.6	100.6	100.7	100.7	100.5	100.3	100.3	100.4	100.8	100.9
PPI-L ~ IPP-A ¹	97.8	98.1	97.6	97.2	97.0	97.9	97.0	99.0	99.6	98.8	98.3	100.1
LIK ~ IPC	95.6	95.9	96.2	96.8	97.0	96.6	97.5	97.8	97.9	97.1	97.0	97.2
	2012 Nov	Dez	2013 jan	fév	mars	avril	mai	juin	juil	août	sep	oct
EPI ~ IPA	100.8	100.7	100.6	100.8	100.7	100.6	100.4	100.5	100.6	100.5	100.6	100.5
PPI-L ~ IPP-A ¹	99.9	102.8	102.4	103.5	104.0	104.4	104.3	107.6	109.0	108.3	109.7	109.2
LIK ~ IPC	96.4	96.9	97.4	97.3	97.7	97.6	98.6	98.9	100.0	98.9	99.4	98.3

¹ Die Indizes der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch

¹ Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires

Indexentwicklung Evolution des indices



6.22 Kaufkraft landwirtschaftlicher Erzeugnisse im Verhältnis zu landw. Produktionsmitteln, Dez. 2010 = 100 Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole, déc. 2010 = 100

Verhältnis zwischen dem Produzentenpreisindex landw. Erzeugnisse und dem Einkaufspreisindex landw. Produktionsmittel, Dezember 2010 = 100. Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.

Relation entre l'indice des prix à la production des produits agricoles et l'indice des prix des agents de production agricoles, décembre 2010 = 100. Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.

Jahre Années	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jahresmittel moyenne annuelle
2009	107.8	104.9	104.1	102.9	100.9	103.6	104.2	101.7	100.5	100.0	98.9	100.4	102.5
2010	102.0	100.2	100.2	99.4	99.0	100.2	101.9	101.0	103.6	100.9	99.7	100.0	100.7
2011	101.6	100.8	99.7	101.6	101.1	103.2	100.1	100.7	98.6	99.3	97.4	97.5	100.1
2012	97.0	96.6	96.3	97.2	96.5	98.6	99.3	98.5	97.5	99.2	99.0	102.1	98.2
2013	101.8	102.7	103.3	103.7	103.8	105.0	105.4	106.4	108.5	108.7			

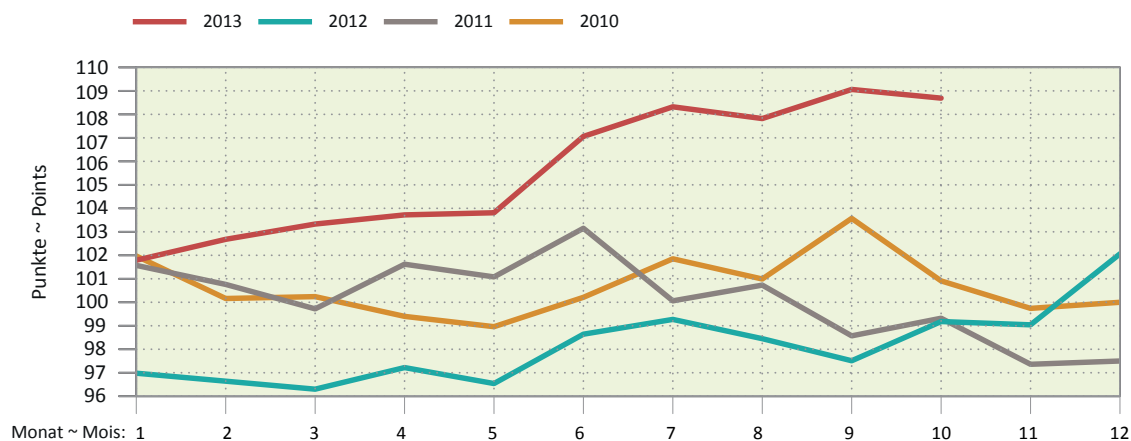
Agristat

Agristat

Kaufkraft landw. Erzeugnisse im Verhältnis zu den landw. Produktionsmitteln

Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100



6.23 Produzenten- und Importpreisindex Indice des prix à la production et à l'importation

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Gewicht Pondération 2010	Kumulierte Indices Indices cumulés			2013			Groupes de produits
		Januar - Oktober janvier - octobre		Veränderung Variation %	August août	September septembre	Oktober octobre	
		2012	2013					
Produzentenpreisindex Total	100.0000	98.6	99.0	0.4	99.0	99.1	98.9	Indice des prix à la production, total
Landw. Produkte, inbegr. Gartenbau- und Baum- schulprodukte	2.5839	97.7	104.5	6.9	105.6	107.6	107.6	Produits agricoles, produits de pépinières et prod. horticoles inclus
Nahrungs- und Futtermittel	8.2953	98.8	100.1	1.3	100.4	100.4	100.8	Produits alimentaires et aliments fourragers
Getränke	1.4010	99.4	99.2	-0.1	99.1	99.1	99.4	Boissons
Tabakwaren	0.7664	102.5	105.3	2.7	105.0	105.0	102.2	Tabacs
Forstwirtschaftliche Pro- dukte	0.1454	95.0	91.8	-3.4	92.4	92.4	92.4	Produits sylvicoles
Holzprodukte	2.6394	100.9	100.9	0.0	100.8	100.8	100.9	Produits en bois
Importpreisindex, Total	100.0000	98.0	97.3	-0.7	97.5	97.7	96.8	Indice des prix à l'importation, total
Landwirtschaftliche Produkte	1.9203	95.6	95.6	0.0	95.7	93.4	91.9	Produits agricoles
Nahrungs- und Futtermittel	4.0237	99.4	99.6	0.2	99.3	99.4	99.2	Produits alimentaires et aliments fourragers
Getränke	1.1475	98.0	98.8	0.8	99.6	99.6	99.6	Boissons
Holzprodukte	0.3272	96.3	95.8	-0.4	95.9	95.9	95.9	Produits en bois

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

6.24 Deutsche Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Prix de bourse allemands pour des produits de la production végétale

Preise gemäss jeweiligem Devisenkurs umgerechnet in CHF/100 kg, ohne MwSt
Prix convertis en fonction des cours de devises correspondants en CHF/100 kg, hors TVA

Produkte	Jahresmittel, Monate - Moyenne annuelle, mois						Produits
	2011	2012	2013 August août	September septembre	Oktober octobre	November * novembre *	
A-Weizen	29.20	28.33	21.68	21.87	22.91	23.95	Blé classe A
Brotweizen	27.90	28.04	21.75	21.69	22.43	23.62	Blé panifiable
Brotroggen	27.64	28.25	17.20	18.23	18.96	20.00	Seigle panifiable
Futtergerste	24.20	26.02	20.00	20.26	20.93	21.85	Orge fourragère
Futterweizen	25.92	27.57	21.02	21.30	22.27	23.31	Blé fourragère
Braugerste	31.55	29.55	24.67	24.70	25.10	25.55	Orge de brasserie
Körnermais	27.94	27.47	25.65	24.62	22.36	23.15	Mais-grain
Raps	57.08	58.01	44.84	45.49	45.60	46.01	Colza
Weizenkleie, lose	24.33	27.82	20.96	21.97	22.40	23.16	Son de blé, en vrac
Rapsschrot	24.05	31.96	27.49	27.46	29.24	30.40	Tourteau de colza
Sojaschrot	36.84	48.62	53.93	54.10	53.87	52.38	Tourteau de soja

* provisorisch, teilweise unvollständige Daten

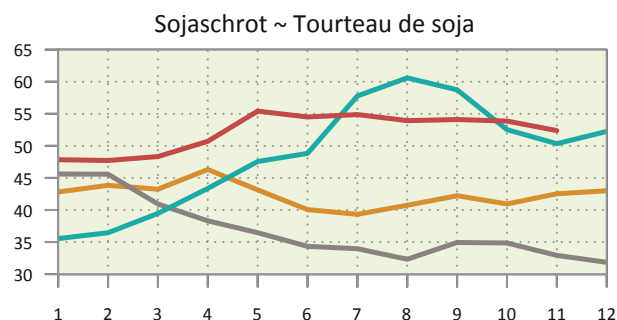
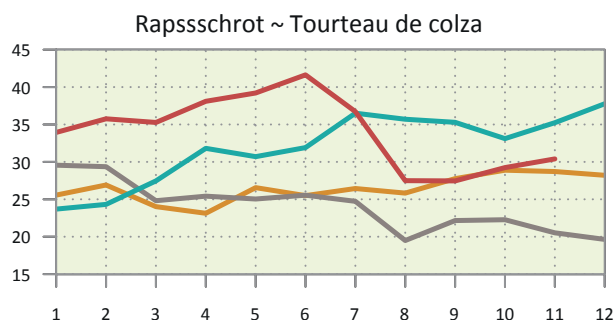
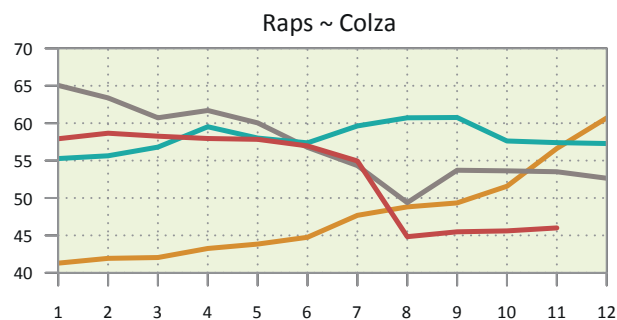
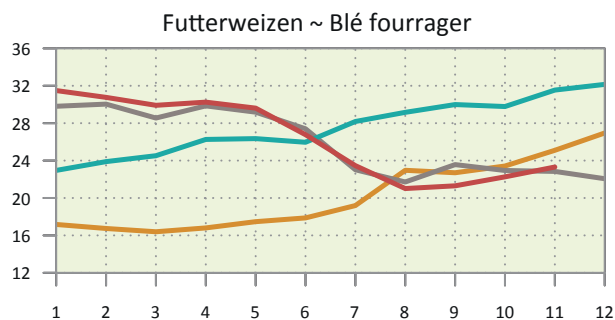
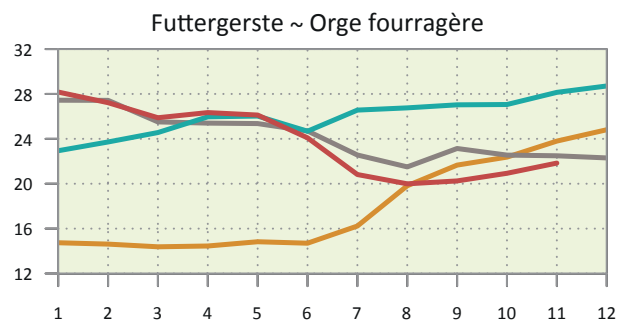
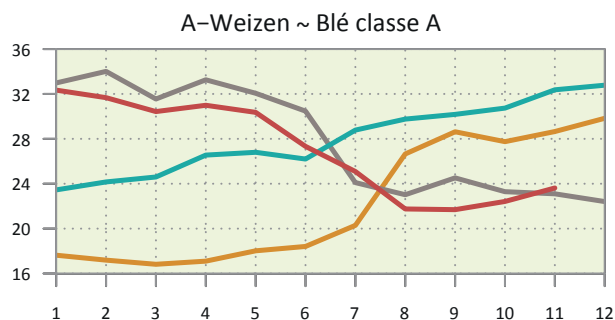
* provisoire, partiellement données incomplètes

Diverse deutsche Börsen

Diverses bourses allemande

Entwicklung einiger deutscher Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Evolution de prix de bourse allemands de produits de la production végétale

— 2013 — 2012 — 2011 — 2010



6.25 Internationale Preise für Milchprodukte Prix internationaux de produits laitiers

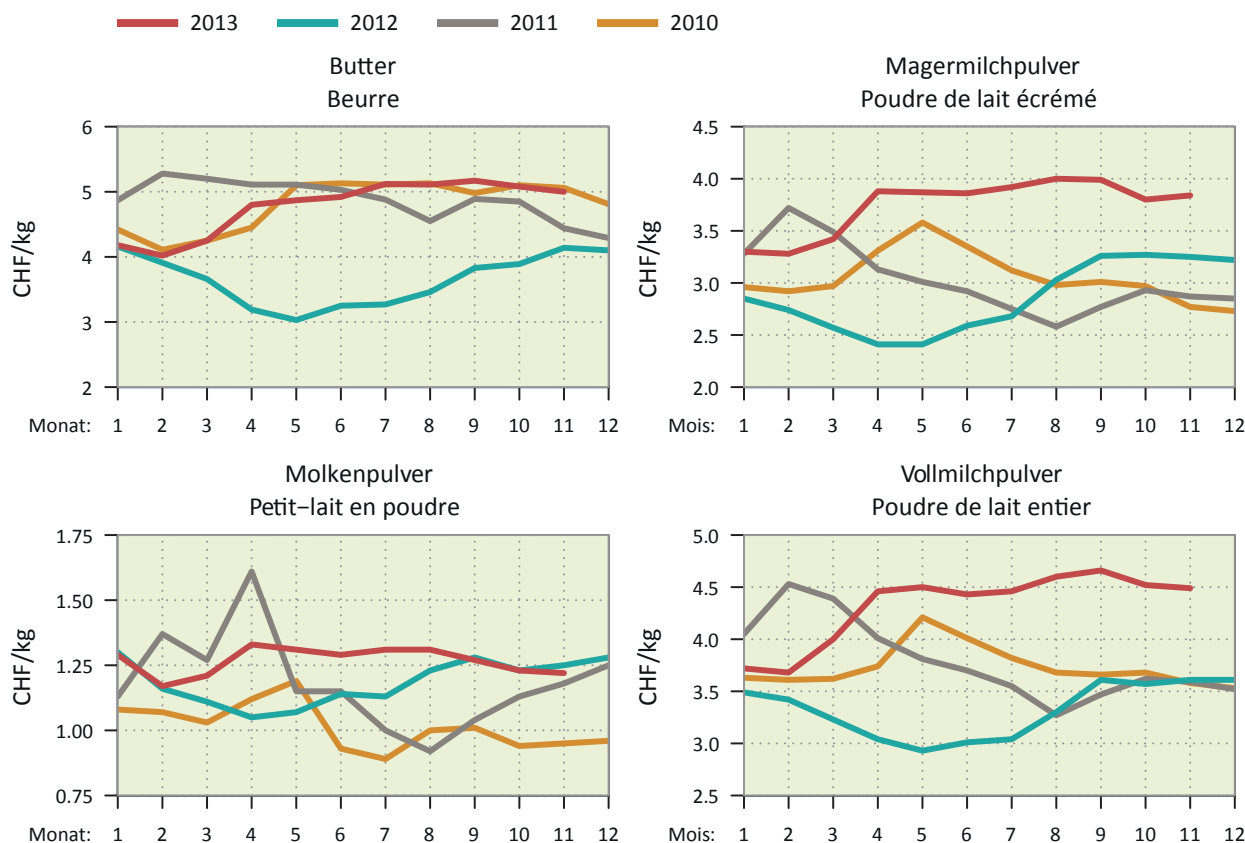
In CHF/kg ~ En CHF/kg

Produkte	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois									Produits
	2010	2011	2012	2013	Juli juillet	August août	September septembre	Oktober octobre	November * novembre *	
Westeuropa:										Europe de l'Ouest :
Butter	4.81	4.88	3.66	5.13	5.12	5.17	5.08	5.00		Beurre
Magermilchpulver	3.06	3.03	2.86	3.93	4.00	4.00	3.80	3.85		Poudre de lait écrémé
Molkepulver	1.02	1.19	1.19	1.32	1.31	1.28	1.23	1.22		Petit-lait en poudre
Vollmilchpulver	3.74	3.80	3.33	4.46	4.61	4.67	4.53	4.49		Poudre de lait entier
Ozeanien:										Océanie :
Butter	4.21	3.97	3.08	3.89	3.69	3.68	3.69	3.62		Beurre
Cheddar	4.18	3.83	3.58	4.13	4.10	4.11	4.01	4.12		Cheddar
Magermilchpulver	3.27	3.25	2.96	4.31	4.33	4.27	4.11	4.21		Poudre de lait écrémé,
Vollmilchpulver	3.62	3.45	3.02	4.64	4.61	4.64	4.58	4.49		Poudre de lait entier

United States Department of Agriculture

United States Department of Agriculture

Preisentwicklung für Milchprodukte in Westeuropa Evolution des prix de produits laitiers dans l'Europe de l'Ouest



6.26 Preise von Schlachtvieh und Tränkekälbern in den Nachbarländern Prix du bétail de boucherie et des veaux à l'engrais dans les pays voisins

Euro-Preise umgerechnet in CHF pro kg SG oder pro Tier, nach Jahr bzw. Monat
Prix en euros transformés en CHF par kg PM ou par animal, par an resp. par mois

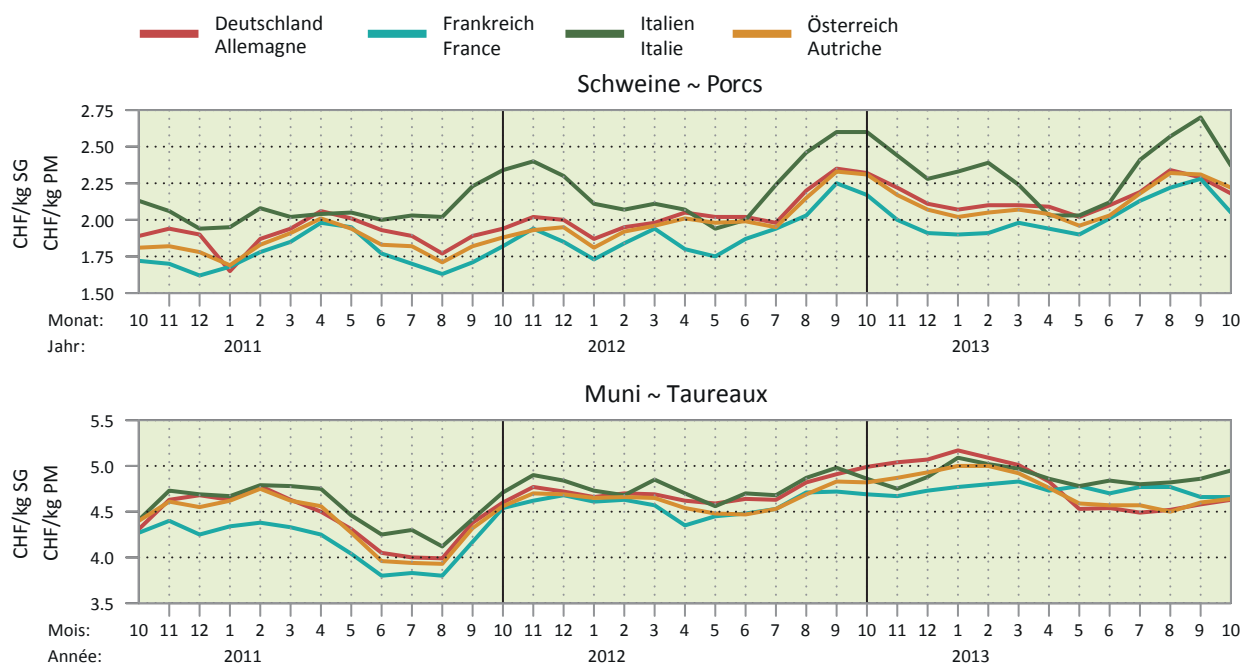
Kategorie catégorie	Land pays	Klasse classe	2011	2012	2013 Juli juillet	August août	September septembre	Oktober octobre
Mastschweine (CHF/kg SG) - porcs de boucherie (CHF/kg PM)								
	DE		1.92	2.10	2.20	2.34	2.29	2.19
	FR		1.81	1.94	2.13	2.22	2.29	2.05
	IT		2.13	2.25	2.42	2.58	2.71	2.37
	AT		1.87	2.06	2.19	2.33	2.31	2.22
Mastmuni (CHF/kg SG) - taureaux (CHF/kg PM)								
	DE	R3 (T3)	4.45	4.78	4.49	4.53	4.59	4.63
	FR	R3 (T3)	4.24	4.60	4.77	4.77	4.66	4.66
	IT	R3 (T3)	4.59	4.78	4.80	4.83	4.86	4.96
	AT	R3 (T3)	4.41	4.68	4.58	4.51	4.60	4.64
Rinder (CHF/kg SG) - génisses (CHF/kg PM)								
	DE	R3 (T3)	4.03	4.47	4.75	4.69	4.70	4.68
	FR	R3 (T3)	4.21	4.76	5.73	5.61	5.46	5.31
	IT	R3 (T3)	4.89	4.87	5.05	5.09	5.25	5.23
	AT	R3 (T3)	3.89	4.22	4.44	4.35	4.38	4.36
Kühe (CHF/kg SG) - vaches (CHF/kg PM)								
	DE	O3 (A3)	3.51	3.94	4.14	3.86	3.72	3.52
	FR	O3 (A3)	3.58	4.09	4.72	4.63	4.39	4.23
	IT	O3 (A3)	3.23	3.57	3.69	3.62	3.54	3.42
	AT	O3 (A3)	3.14	3.55	3.80	3.47	3.46	3.29
Schlachtkälber (CHF/kg SG) - veaux de boucherie (CHF/kg PM)								
	DE	E-P (C-X)	6.02	5.89	5.85	5.83	5.92	6.09
	FR	R (T)	7.99	...	8.16	7.95	8.06	8.34
	IT	1. Q. - 1 ^{ère} q. ¹	8.29	8.23	8.65	8.63	8.95	9.05
	AT	E-P (C-X)	6.70	6.87	6.98	7.06	7.36	7.57
Tränkekälber männlich (CHF/Tier) - veaux à l'engrais mâles (CHF/animal)								
	DE		436	474	487	438	410	367
	FR		200	209	207	176	172	161
	IT		211	215	203	200	175	173
Schlachtlämmer (CHF/kg SG) - agneaux de boucherie (CHF/kg PM)								
	DE		5.83	6.16	6.40	6.47	6.51	6.44
	FR		7.54	7.45	7.87	8.06	8.08	7.84
	IT	CHF/kg LG-PV	2.97	2.30	2.29	2.28	2.65	2.65

¹ 1. Qualität oder Kreuzungen mit Mastrassen

¹ 1^{ère} qualité ou croisements races à viande

Diverse Zeitschriften

Périodiques divers



6.27 Weltmarktpreise Prix sur le marché mondial

Termin- und Freimarktpreise nordamerikanischer und europäischer Börsen sowie Preise des internationalen Währungsfonds (IMF), Börsenpreise als Monatsmittel der Preise vom Mittwoch, CHF/100 kg bzw. 100 Liter.

Prix des marchés à terme et des marchés libres de bourses de l'Amérique du Nord et de l'Europe ainsi que des prix du Fonds monétaire international (IMF), prix des bourses comme moyennes mensuelles des indications de bourse de mercredi, CHF/100 kg resp. 100 litres.

Produkte	Quelle Source	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, Mois					Produits
		2011	2012	2013 August août	September septembre	Oktober octobre	
Rindvieh	Chicago	227.15	256.83	254.54	259.48	262.33	Bovins
Mastrinder	Chicago	265.79	311.24	318.32	325.54	333.72	Bovins à l'engrais
Rindfleisch	IMF	358.86	388.38	360.76	357.66	354.38	Viande de bovin
Häute	IMF	159.82	171.94	194.70	189.69	196.78	Peaux
Schweine	Chicago	177.81	179.06	199.51	188.73	181.69	Porcs
	IMF	173.58	171.30	196.31	186.94	174.65	
Lammfleisch	IMF	291.23	208.29	223.82	224.85	222.60	Viande d'agneau
Hühner ganz	IMF	170.99	194.98	217.51	216.41	209.10	Poulets entiers
Fischmehl	IMF	135.08	152.48	150.23	141.00	137.22	Farine de poisson
Krevetten, USA	IMF	16.10	17.01	31.96	32.71	32.02	Crevettes, USA
Zuchtlachs, Norwegen	IMF	525.95	445.83	619.76	517.66	563.28	Saumon d'élevage, Norvège
Weizen	Chicago	23.56	26.24	22.04	22.53	23.12	Blé
	IMF	28.06	29.46	28.30	28.43	29.40	
Mais	Chicago	24.03	25.97	17.84	17.41	15.87	Mais
	IMF	25.85	28.01	21.76	19.17	18.21	
Hafer	Chicago	22.01	22.75	23.35	22.07	20.56	Avoine
Gerste	IMF	18.38	22.41	18.04	16.16	14.38	Orge
Reis	IMF	48.96	54.37	46.67	43.45	40.92	Riz
Sojabohnen	Chicago	43.57	51.16	45.81	46.84	43.30	Fèves de soja
	IMF	42.96	50.49	46.14	46.52	42.68	
Sojamehl	Chicago	34.08	45.12	43.77	45.97	42.02	Farine de soja
	IMF	33.62	44.47	46.14	46.52	42.68	
Sojaöl	Chicago	109.27	109.43	88.37	88.23	82.46	Huile de soja
	IMF	107.90	107.98	87.48	86.43	81.03	
Sonnenblumenöl	IMF	143.76	139.70	106.76	107.08	107.16	Huile de tournesol
Erdnüsse, USA	IMF	152.58	176.55	192.57	189.54	183.56	Arachides, USA
Olivenöl	IMF	272.46	293.26	346.14	349.89	331.86	Huile d'olive
Palmöl	IMF	95.76	88.06	66.96	67.09	68.84	Huile de palme
Rapssaat	Hannover	58.22	...	...	...	...	Graines de colza
Tee	IMF	307.28	327.19	229.78	213.06	200.15	Thé
Kakao (CSCE ¹)	New York	263.02	223.79	229.25	239.68	246.46	Cacao (CSCE ¹)
Kakao	IMF	264.36	222.92	230.08	241.83	246.50	Cacao
Kaffee, Robusta	IMF	226.76	228.76	205.73	190.51	179.13	Café, Robusta
Kaffee (CSCE ¹)	New York	502.46	366.08	243.85	236.71	227.35	Café (CSCE ¹)
Kaffee, Lateinamerika	IMF	534.56	387.56	277.01	270.60	256.39	Café, Amérique latine
Zucker Nr. 11 (CSCE ¹)	New York	53.82	45.23	34.52	35.21	37.84	Sucre n° 11 (CSCE ¹)
Zucker, Europa	IMF	52.17	54.48	52.61	53.78	53.28	Sucre, Europe
Zucker, Weltmarkt	IMF	51.33	44.27	34.11	35.91	37.43	Sucre, marché mondial
Zucker Nr. 14, USA	IMF	73.57	59.86	41.85	43.98	44.16	Sucre n° 14, USA
Bananen	IMF	86.66	92.23	86.86	86.82	84.57	Bananes
Orangen, Brasilien	IMF	78.81	81.54	104.88	106.22	78.80	Oranges, Brésil
Erdöl (Brent, Dubai, WTI)	IMF	59.76	65.95	64.65	64.89	62.16	Pétrole (Brent, Dubai, WTI)

¹ Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, Rohwarenbörse in den USA

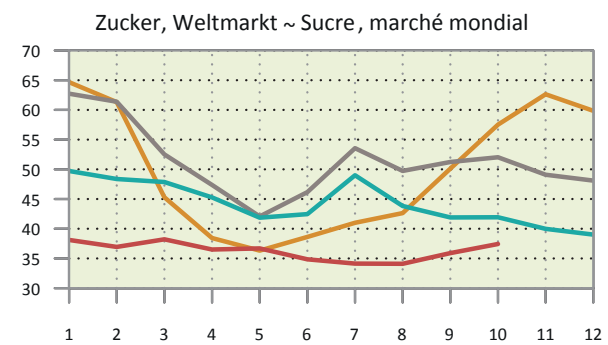
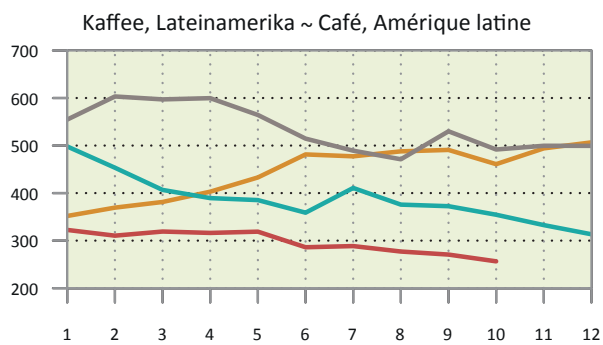
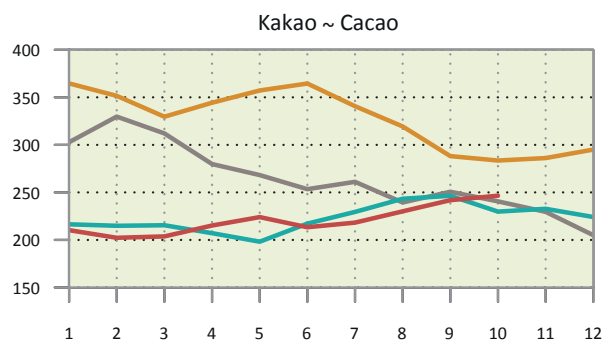
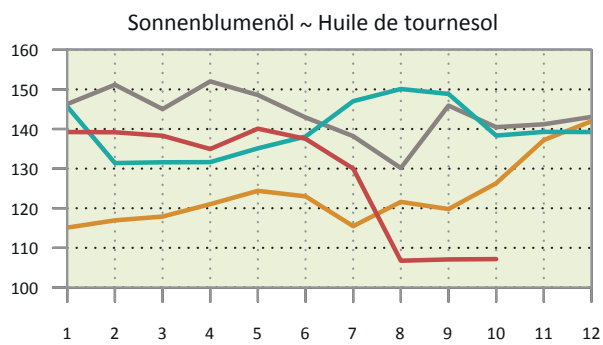
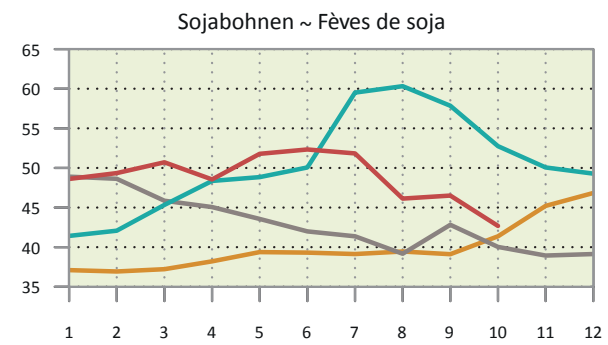
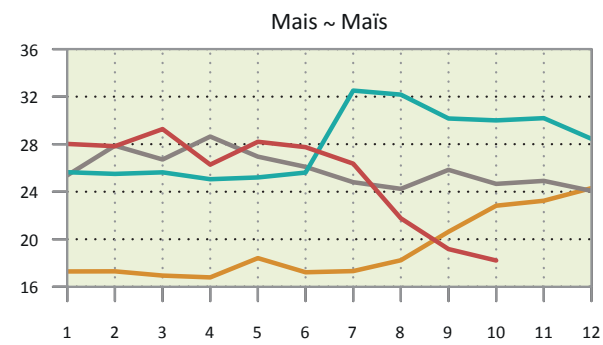
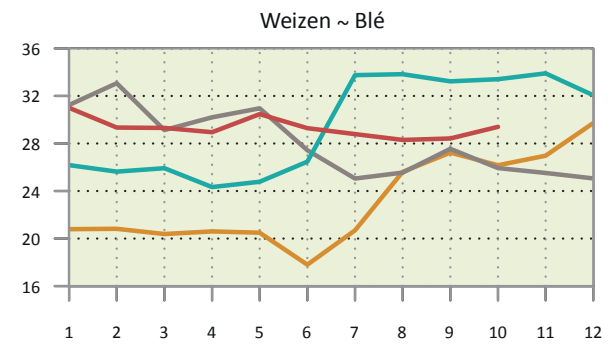
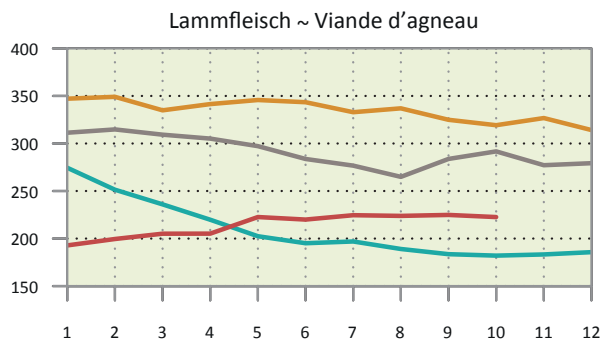
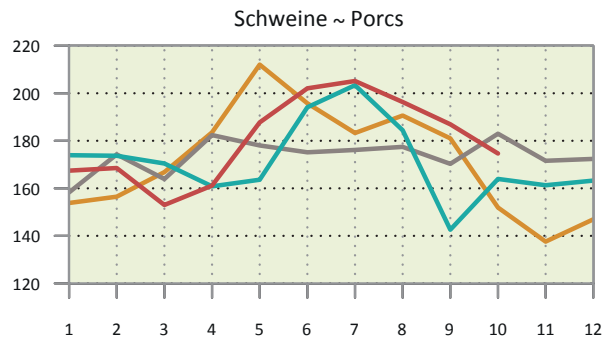
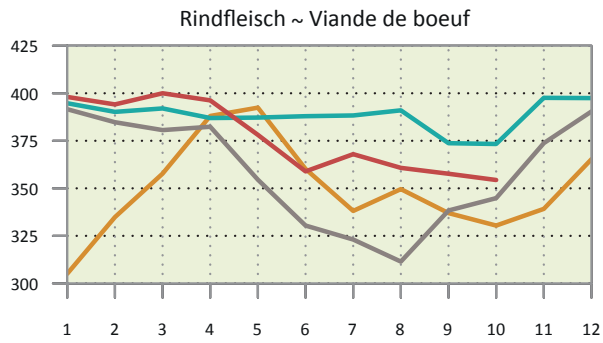
¹ Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, bourse de matières premières aux Etats-Unis

Chicago: Chicago Board of Trade Company
Hannover: Börse Hannover
IMF: International Monetary Fund (internationaler Währungsfond, IWF)
New York: New York Stock Exchange

Chicago: Chicago Board of Trade Company
Hannover: Börse Hannover
IMF: International Monetary Fund (fonds monétaire international FMI)
New York: New York Stock Exchange

Entwicklung einiger Weltmarktpreise, nach Monat
 Evolution de quelques prix sur le marché mondial, par mois

2013 2012 2011 2010



7. Diverses ~ Divers

7.1 Kernobstgetränke- und Bierausstoss, Index: Kumulierte Monatsmenge 1980 = 100 Ventes de jus de fruits à pépin et de bière, indice : quantités mensuelles cumulées 1980 = 100

Ausstoss gewerblicher Mostereien und Verkäufe der Mitglieder des Schweizer Brauerei-Verbandes

Quantités vendues par les cidreries professionnelles et les membres de l'Association suisse des brasseries

Monate Mois	Apfel-, Birnensaft Jus de pomme et de poire			Apfel-, Birnenwein Cidre de pomme et de poire			Bier Bière		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
	Jan	95	78	99	38	34	41	68	69	74
Feb	97	102	103	42	35	40	68	68	66
Mär	98	102	98	43	41	40	69	70	68
Apr	94	95	95	42	39	40	72	70	67
Mai	99	100	99	44	40	40	70	69	65
Jun	97	100	98	42	41	39	71	70	66
Jul	95	96	99	41	42	42	70	70	68
Aug	95	97	98	41	42	42	69	69	66
Sep	101	100	98	40	40	41	67	67	65
Okt	100	100	103	40	40	42	67	67	65
Nov	99	100		41	41		68	68	
Dez	99	101		41	41		68	67	

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Schweizer Brauerei-Verband

Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Association suisse des brasseries

7.2 Verkaufswert tierischer Erzeugnisse im Monat Oktober Valeur des ventes de produits d'origine animale au mois d'octobre

Berechnungen ohne Eigenverbrauch ~ Calcul sans auto-consommation

Erzeugnisse	Einheit Unité	Verkaufsmenge Quantités vendue			Verkaufswert je Mengeneinheit CHF ohne MwSt. Valeurs des ventes par unite de mesure, CHF hors TVA			Verkaufswert, 1000 CHF ohne MwSt. Valeurs des ventes, 1000 CHF hors TVA			Produits
		2012	2013 *	%	2012	2013 *	%	2012	2013 *	%	
		Nutzvieh- export Schlachttiere	St.. - pce	42	57	35.7	1 954	3 112	59.2	82		177	116.1	Export. de bétail de rente Animaux de bouch.
Grossvieh	St.. - pce.	39 292	36 737	-6.5	2 051	2 227	8.6	80 579	81 813	1.5	Gros bétail
Kälber	St.. - pce	17 757	18 413	3.7	1 818	1 900	4.5	32 276	34 987	8.4	Veaux
Schweine	St.. - pce.	251 802	242 526	-3.7	299	397	32.6	75 333	96 178	27.7	Porcs
Schafe	St.. - pce	23 784	23 087	-2.9	207	204	-1.4	4 926	4 716	-4.3	Moutons
Geflügel ¹	t LG - t PV	9 724	10 023	3.1	2 516	2 516	0.0	24 465	25 217	3.1	Volaille ¹
Total								217 579	242 912	11.6	Total
Milch	t	278 078	286 000	2.8	603	679	12.5	167 769	194 201	15.8	Lait
Eier	1000 St.. - pce	64 629	...	...	267	...	...	17 268	...	...	Oeufs
Wolle	t	48	30	-36.8	407	602	47.8	19	18	-6.5	Laine
Total^{2,3}				-10.9			21.9	402 718	437 308	8.6	Total^{2,3}

¹ Poulet, Truten² Verkaufsmenge: %-Differenz zwischen dem Verkaufswert im Vorjahr und der Summe aus den Multiplikationen der Mengen im Berichtsmonat mit den letztjährigen Verkaufswerten³ Verkaufswert je Mengeneinheit: %-Differenz zwischen der Veränderung des aktuellen Verkaufswertes und der unter Fussnote 2 berechneten Mengenveränderung¹ Poulet, Dinde² Quantités vendues: Différence en pour-cent entre les prix de vente et le résultat de la multiplication des quantités vendues durant le mois de référence avec les prix de vente de l'année précédente³ Prix de vente par unité de mesure: Différence en pour-cent entre la variation du prix de vente actuel et la variation de la quantité calculée à la note 2

Berechnung agristat nach Angaben von Proviande, Oberzolldirektion, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und weiteren

Calculé par agristat selon des indications de Proviande, de la Direction générale des douanes, de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et d'autres sources

7.3 Verkaufswert tierischer Erzeugnisse nach Monaten Valeur des ventes de produits d'origine animale par mois

Berechnungen ohne Eigenverbrauch in Millionen CHF, ohne MwSt
Calcul sans auto-consommation en millions de CHF, hors TVA

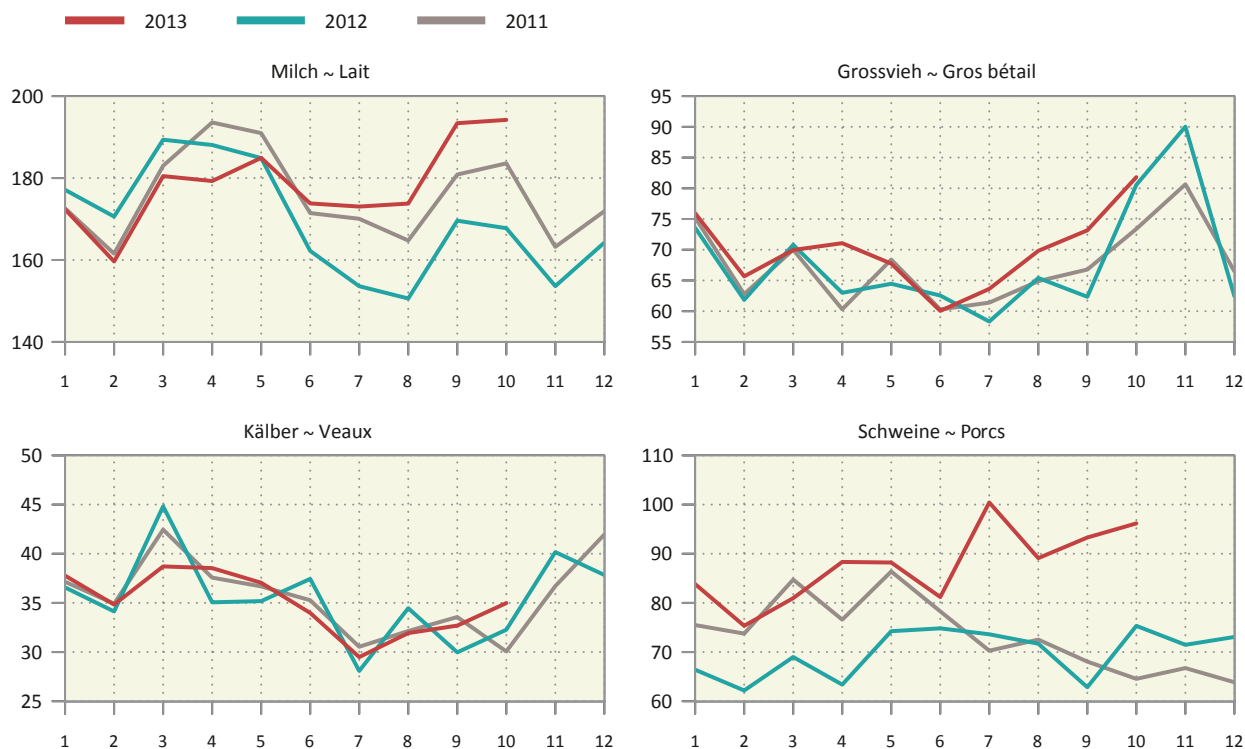
Jahre Monate	Nutzvieh- ausfuhr	Schlachttiere ~ Animaux de boucherie					Milch Lait	Eier Oeufs	Wolle Laine	Total	
		Grossvieh Gros bétail	Kälber Veaux	Schweine Porcs	Schafe Moutons	Geflügel ¹ Volaille ¹					
2012	Jan	0.0	73.6	36.6	66.4	3.5	22.1	177.1	16.7	0.0	396.0
	Feb	0.0	61.9	34.1	62.2	3.2	20.5	170.6	15.8	0.0	368.3
	Mrz	0.0	70.8	44.8	69.0	4.9	22.0	189.4	17.7	0.0	418.7
	Apr	0.0	63.0	35.1	63.4	3.5	21.9	188.1	17.0	0.1	392.0
	Mai	0.1	63.5	34.8	74.3	3.6	24.1	184.9	16.3	0.1	401.7
	Jun	0.0	62.6	37.4	74.8	3.1	22.4	162.2	15.2	0.0	377.8
	Jul	0.0	58.3	28.1	73.6	3.2	23.5	153.6	16.3	0.0	356.7
	Aug	0.0	65.4	34.5	71.7	4.3	23.0	150.6	17.1	0.0	366.6
	Sep	0.0	62.3	30.0	62.9	4.7	21.4	169.6	17.3	0.0	368.2
	Okt	0.1	81.8	32.5	75.3	5.1	24.5	167.8	17.2	0.0	404.3
	Nov	0.0	90.0	40.2	71.5	3.7	22.9	153.6	17.5	0.1	399.5
	Dez	0.0	62.4	37.8	73.1	4.2	22.7	164.2	19.0	0.0	383.6
	Jahr	0.4	815.6	426.0	838.1	47.0	271.0	2 031.7	203.2	0.3	4 633.4
2013*	Jan	0.0	75.9	37.8	83.8	3.4	24.2	172.4	18.8	0.0	416.3
	Feb	0.0	65.7	34.8	75.3	3.1	22.3	159.6	17.0	0.0	377.9
	Mrz	0.0	70.0	38.7	81.0	5.1	22.9	180.5	17.2	0.0	415.3
	Apr	0.0	71.1	38.5	88.3	3.4	25.1	179.3	18.8	0.1	424.6
	Mai	0.2	67.7	37.1	88.2	3.7	25.4	184.9	18.6	0.1	425.9
	Jun	0.0	60.1	34.0	81.2	2.9	23.3	173.8	17.9	0.0	393.2
	Jul	0.0	63.6	29.5	100.4	3.2	25.5	173.0	18.4	0.0	413.7
	Aug	0.0	69.8	31.9	89.1	3.9	23.8	173.8	18.7	0.0	411.1
	Sep	0.0	73.2	32.7	93.3	5.0	24.0	193.4	18.5	0.0	440.0
	Okt	0.2	81.8	35.0	96.2	4.7	25.2	194.2	...	0.0	437.3
	Jan-Okt 2012	0.4	662.9	348.0	693.6	39.1	225.4	1 713.9	166.7	0.2	3 850.1
	Jan-Okt 2013	0.5	698.9	350.0	876.9	38.4	241.7	1 784.9	163.8	0.2	4 155.4

Berechnungen ohne Eigenverbrauch
¹ Poulet, Truten

Poulet, Calcul sans auto-consommation
¹ Poulet, Dinde

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande,
Oberzolldirektion, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und weiteren

Calculé par USP Statistique selon des indications de Proviande, de la
Direction générale des douanes, de l'Office fédéral de l'agriculture
(OFAG) et d'autres sources



7.4 Entwicklung der Umsätze im Detailhandel Evolution des chiffres d'affaires dans le commerce de détail

Auf der Basis der verkaufstagsbereinigten Umsätze von Nahrungsmitteln und Getränken
Sur la base des chiffres d'affaires de denrées alimentaires et de boissons corrigés des jours de ventes.

Monate	Entwicklung der Umsätze im Vergleich zum Vorjahresmonat ~ Evolution des chiffres d'affaires relative au mois de l'année précédente											
Mois	nominale Umsätze ~ chiffres d'affaires nominaux						reale Umsätze ~ chiffres d'affaires réels					
	Nahrungsmittel ~ Denrées alimentaires			Getränke ~ Boissons			Nahrungsmittel ~ Denrées alimentaires			Getränke ~ Boissons		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Jan	-4.8	0.6	3.9	-4.5	1.3	4.0	-2.0	3.5	2.6	-3.0	0.4	4.1
Feb	0.9	3.1	-1.6	3.6	3.6	-0.4	4.2	5.6	-2.1	5.2	4.1	-0.7
Mrz	-3.7	3.1	4.5	1.1	3.2	-0.5	-0.3	5.5	3.7	-0.8	2.9	0.7
Apr	6.4	-8.4	0.3	3.3	-6.5	4.8	10.9	-6.5	-0.8	5.4	-6.1	4.1
Mai	-7.0	1.7	3.7	-5.4	2.5	-1.0	-4.5	3.5	2.6	-4.7	3.4	0.0
Jun	7.1	5.8	-0.2	6.0	8.7	-0.1	9.6	7.8	-1.4	6.3	9.1	0.3
Jul	-0.2	-0.7	6.8	-3.3	-1.8	10.2	2.6	0.1	4.5	-3.4	-0.5	10.4
Aug	-2.7	3.1	5.9	0.4	4.9	-1.3	0.8	4.3	4.0	1.1	5.8	-0.8
Sep	-1.5	1.0		3.2	-3.0		3.0	1.1		7.9	-5.7	
Okt	-2.8	4.0		-5.0	3.7		1.1	3.5		-5.1	4.1	
Nov	-1.5	5.1		-3.8	4.9		3.6	4.2		-2.7	4.4	
Dez	-1.9	-0.4		-1.5	0.2		2.2	-1.4		-0.4	0.8	

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

Impressum

Herausgeber: Schweizer Bauernverband
Agristat
Laurstrasse 10
5200 Brugg
056 462 53 26

Übersetzungen: Agristat, SBV Übersetzungen, externe Übersetzungsdienste, AgroLater
(www.sbv-usp.ch/de/agrolater)

Abonnement: Online-Ausgabe mit Bezug ab Internet für 65 Franken pro Jahr exkl. MwSt.
www.sbv-usp.ch/shop

Erscheinungsweise: monatlich, 12 Ausgaben

Das LMZ-Team

Daniel Erdin: Gesamtleitung
Iso Schmid: Grundlagen, landwirtschaftliche Produktion, Aussenhandel
Silvano Giuliani: Grundlagen, landwirtschaftliche Gesamtrechnung
Theres Amstutz: Pflanzenbau, landwirtschaftliche Gesamtrechnung
Bettina Abplanalp: Preise, Produktionsmittel
Lena Obrist: Umwelt
Myrta Kaeslin: Layout, Abonnemente
Belinda Vetter: Layout
Jill Meier: Administrative Unterstützung

Der Kontakt zu einzelnen Mitgliedern des LMZ-Teams erfolgt am einfachsten per Mail. Die Mail-Adresse ist immer nach dem folgenden Muster aufgebaut: vorname.name@agrinstat.ch. Adressänderungen bei bestehenden Abonnements leiten Sie am besten per Mail an Frau Myrta Kaeslin weiter.

Titelphoto: Jürg Neukomm, www.landwirtschaft.ch

Copyright: Agristat, einzelne Tabellen oder Grafiken dürfen mit der Quellenangabe «Agristat» publiziert werden

Impressum

Editeur : Union Suisse des Paysans
Agristat
Laurstrasse 10
5200 Brugg
056 462 53 26

Traductions : Agristat, USP Traductions, services de traduction externes, AgroLater
(www.sbv-usp.ch/fr/agrolater)

Abonnement : Edition en ligne sur Internet pour 65 frs par an sans TVA
www.sbv-usp.ch/shop

Mode de parution : mensuel, 12 numéros

L'équipe DMA

Daniel Erdin : Direction
Iso Schmid : Bases, production agricole, commerce extérieur
Silvano Giuliani : Bases, comptes économiques de l'agriculture
Theres Amstutz : Production végétale, comptes économiques de l'agriculture
Bettina Abplanalp : Prix, agents de production
Lena Obrist : Environnement
Myrta Kaeslin : Mise en page, abonnements
Belinda Vetter : Mise en page
Jill Meier : Assistance administrative

Le contact avec des membres individuels de l'équipe DMA est établi le plus simple par courrier électronique. L'adresse e-mail est toujours composée de la manière suivante : prénom.nom@agrinstat.ch. Des changements d'adresse pour des abonnements existants doivent être adressés à Madame Myrta Kaeslin.

Page de couverture: Jürg Neukomm, www.landwirtschaft.ch

Droits d'auteur : Agristat, des tableaux ou graphiques individuels peuvent être publiés avec l'indication de la source (« Agristat »)